

# revista **PETROQUIMICA**

## Petróleo, Gas, Química & Energía

N° 412 | Año 40 | Septiembre 2024 | Edición Latinoamericana | [www.petroquimica.com.ar](http://www.petroquimica.com.ar)



ISSN: 2469-0139



## AOG (ARGENTINA, OPCIÓN GANADORA)

En la antesala de una nueva edición de Argentina Oil & Gas Patagonia, el país se muestra como una alternativa promisoría para la llegada de inversiones y la concreción de proyectos ligados directa o indirectamente a los hidrocarburos de Vaca Muerta.



PAOLO ROCCA,  
CEO DEL GRUPO TECHINT  
"LAS INVERSIONES EN VACA  
MUERTA VAN MÁS LENTAS  
DE LO PREVISTO"

INFORME DEL INDEC  
EL PETROLERO SE  
CONVIERTIÓ EN EL  
SEGUNDO COMPLEJO  
EXPORTADOR DEL PAÍS

ANUNCIO DE YPF  
GARANTIZAN EL  
ABASTECIMIENTO DE  
GAS EN EL CORAZÓN  
DE VACA MUERTA

# PRENDAS IGNÍFUGAS



a. marshall moffat®

Since 1952



Casual garments for a safer world



PROTECCIÓN IGNÍFUGA  
Fuego repentino



PROTECCIÓN IGNÍFUGA  
Arco eléctrico



PROTECCIÓN RESPIRATORIA  
Moldex



PROTECCIÓN DE MANOS  
Mechanix Wear



PROTECCIÓN PERSONAL  
Elementos

**Marshall Moffat** es el principal fabricante de prendas ignífugas de la región. **72 años de trayectoria y excelencia** avalan nuestro compromiso con la seguridad.

## A. Marshall Moffat S.A.

Av. Regimiento de Patricios 1959

(1266) Capital Federal

Tel: 4-302-9333 Fax: 4-303-1287

Consultas Técnicas: 0800-222-1403

ventas@marshallmoffat.com

[www.marshallmoffat.com](http://www.marshallmoffat.com)





# Energía que impulsa a la industria

Estamos presentes en todas las cuencas productivas y llegamos con gas natural a todo el país y la región. Producimos petróleo, GLP, energía eléctrica, renovable y ofrecemos productos y servicios a la industria y estaciones de servicio. Elaboramos combustibles de máxima calidad en la refinería más moderna de Sudamérica.

**DESDE HACE MÁS DE 20 AÑOS INVERTIMOS, INNOVAMOS Y CRECEMOS EN EL PAÍS.**

[PAN-ENERGY.COM](http://PAN-ENERGY.COM)

**Pan American  
ENERGY**

Energía responsable

# > Sumario 412

NOTA DE TAPA

6

## AOG (ARGENTINA, OPCIÓN GANADORA)

EN LA ANTESALA DE UNA NUEVA EDICIÓN DE ARGENTINA OIL & GAS PATAGONIA, EL PAÍS SE MUESTRA COMO UNA ALTERNATIVA PROMISORIA PARA LA LLEGADA DE INVERSIONES Y LA CONCRECIÓN DE PROYECTOS LIGADOS DIRECTA O INDIRECTAMENTE A LOS HIDROCARBUROS DE VACA MUERTA.



PETRÓLEO

10



PAOLO ROCCA

**“LAS INVERSIONES EN VACA MUERTA VAN MÁS LENTAS DE LO PREVISTO”**

Entusiasmado con el arribo al Gobierno de Javier Milei, Paolo Rocca aventuró millonarios desembolsos en la Cuenca Neuquina que aún no se produjeron.

PETRÓLEO

16



NICOLÁS ARCEO

**“EL DESARROLLO MASIVO DE VACA MUERTA DEBE DARSE ESTA DÉCADA”**

Para Nicolás Arceo el plazo para poner en valor los recursos no convencionales es acotado, y remarcó la importancia de desacoplar los precios locales de los internacionales para atraer inversores.

PETRÓLEO

20



JUAN JOSÉ CARBAJALES

**“PARA QUE CREZCA VACA MUERTA HAY QUE FORTALECER EL SISTEMA UNIVERSITARIO”**

La capacitación profesional y la innovación científico-tecnológica son premisas irrenunciables, según el consultor Juan José Carabajales.

PETRÓLEO

26



INVERSIÓN DE U\$S 25 MILLONES

**AMPLÍAN LAS OPCIONES DE EXPORTACIÓN DE CRUDO DE VACA MUERTA**

Trafigura construirá un oleoducto entre la red de Oldelval y la Refinería Bahía Blanca.

10-73

PETRÓLEO



**ADRIAN ARBARELLO, CEO DE MULTIPOL: BRINDAN SOLUCIONES PARA REDUCIR LAS PÉRDIDAS DE ENERGÍA EN LA INDUSTRIA**

32

> Neuquén capacita recursos humanos para Vaca Muerta

> DLS Archer refuerza su posicionamiento en Vaca Muerta

> **Álvarez:** “No podemos justificar la retirada de YPF”

> El petrolero se convirtió en el segundo complejo exportador del país

> Río Negro pone el foco en la formación de jóvenes petroleros

> La demanda mundial de petróleo alcanzará su tope el año que viene

> Petróleos Sudamericanos optimiza su eficiencia operativa

74-91

GAS



**GARANTIZAN EL ABASTECIMIENTO DE GAS EN EL CORAZÓN DE VACA MUERTA**

74

> **Medele:** “La inversión de YPF y Petronas ratifica nuestra sinergia regional”



## EFICIENCIA QUE AVANZA.

### *ACTROS* 2548

- + **MirrorCam** en sustitución de los espejos laterales.
- + **Multimedia Cockpit Interactivo**: panel de instrumentos digital e interactivo con pantalla central táctil.
- + **Confort**: heladera, lavafaros, doble cama, volante de cuero multifunción, asiento de acompañante neumático, equipo de sonido con 4 parlantes.
- + Revestimientos interiores y exteriores en cromo.
- + Sistema de Gestión de Flotas **FleetBoard**.
- + **Garantía**: 2 años o 200.000 kms. para el chasis y 3 años o 450.000 kms. para el tren de fuerza.\*

Mercedes-Benz

Camiones de confianza.



MercedesBenzCamionesyBusesArg MercedesBenzCamionesyBuses\_Arg Mercedes-Benz Camiones y Buses Argentina

0800 999 6222 (MBCB)

Mercedes-Benz Camiones y Buses recomienda combustibles QUANTIUM diésel de AXION energy.

INFORMACIÓN VÁLIDA ÚNICAMENTE PARA LOS MODELOS ACTROS 2548 Y 2651 MARCA MERCEDES-BENZ. \*EN AMBOS CASOS LO QUE OCURRA PRIMERO. ORIGEN DEL VEHÍCULO: BRASIL. PARA MÁS INFORMACIÓN CONSULTE EN: [WWW.MERCEDES-BENZ-TRUCKS.COM/ES\\_AR](http://WWW.MERCEDES-BENZ-TRUCKS.COM/ES_AR) MERCEDES-BENZ CAMIONES Y BUSES S.A.U. CUIT: 30-71634944-2.

> Pampa Energía incrementó su producción y sus ventas de gas

92-107

ENERGÍA



### EL NEGOCIO DE LOS AUTOS ELÉCTRICOS SE CUADRUPPLICARÁ

Hasta el año 2030, la comercialización de baterías llegará a los 4.100 gigawatts/hora, demanda que es cuatro veces mayor que la actual. China seguirá siendo el principal motor de este mercado a escala global.

92

> Fortescue desmintió rumores sobre su salida del país

### PROYECTAN UN POLO DE DESARROLLO ENERGÉTICO EN LA PAMPA

104-107

108-113

PETROQUÍMICA



### INNOVACIÓN Y TRABAJO COLABORATIVO, LAS CLAVES PARA EL DESPEGUE PETROQUÍMICO

Responsable de un 4,2% del PBI nacional, la industria petroquímica totaliza un 19% de las exportaciones anuales de la Argentina.

108-113

114-117

COMBUSTIBLE



### YPF MODERNIZA SU COMPLEJO INDUSTRIAL LUJÁN DE CUYO

114-117

118-121

ENERGÍAS RENOVABLES

### LANZARON EL PROYECTO ACELERADOR DE TRANSICIÓN A ENERGÍA LIMPIA EN LA ARGENTINA

118-121

122-152

EMPRESAS Y NEGOCIOS

- > Andamios multidireccionales, una solución innovadora y eficaz para el sector
- > Diseñan software a medida de las necesidades del mercado de Oil & Gas
- > Proveen soluciones efectivas en la conducción de energía eléctrica
- > Protegiendo las manos que impulsan el crecimiento del sector petrolero
- > El etiquetado, un aliado estratégico del negocio petroquímico
- > Promueven la prevención de riesgos ligados al sulfuro de hidrógeno
- > Ofrecen soluciones de movilidad a la industria de Oil & Gas
- > Establecen nuevos estándares de aislamiento positivo
- > Impulsan la subasta online de maquinarias y equipos en Neuquén



> Staff



7.000 Ejemplares auditados  
Readership: 45.000 lectores

ISSN: 2469-0139

#### Comité Técnico

Ing. José María Fumagalli  
Ing. Graciela González Rosas  
Dr. Miguel A. Laborde  
Dr. Orlando A. Martínez  
Ing. Rubén Maltoni  
Ing. Alejandro Destuet

#### Tribunal Arbitral

Coord.: Dr. Miguel A. Laborde  
Dr. Alfredo Friedlander  
Ing. José A. Romagnoli  
Ing. Juan A. Rosbaco

#### Suplemento Latinoamericano

Editora: Ing. Graciela González Rosas  
graciela@petroquimica.com.ar

**Director Editorial**  
Lic. Francisco Vadone

**Gerente Editorial**  
Benjamin Rosales

**Fotos e Imágenes**  
Photo Inc. Canadá

#### Editorial Network S.A.

Boulogne Sur Mer 740, (C1213AAL) - Ciudad de Buenos Aires - Argentina  
petroquimica@petroquimica.com.ar  
www.petroquimica.com.ar  
Registro de la Propiedad Intelectual N° 863026.  
Revista Petroquímica, Petróleo, Gas, Química & Energía® es marca registrada

**Para suscripción a Revista Petroquímica, Petróleo, Gas, Química & Energía, mandar un mail a:**

petroquimica@petroquimica.com.ar

#### Corresponsal Exclusivo en Chile

Alex Steinhaus  
steinhaus@petroquimica.com.ar

#### Corresponsales

**Chubut:**  
Ing. Miguel Ángel Lizzano  
**Mendoza:**  
Ing. Raúl E. Pia  
**Tucumán:**  
Ing. Ricardo E. Adra

#### Editor Asociado en Brasil

Maria José Smith  
Ferreira Netto  
Rua Desembargador Isidro 85  
Apto. 202. (20.521-160) Tijuca  
Rio de Janeiro - Brasil



Revista Petroquímica



/petrolegasquimica



@RevPetroquimica



Revista Petroquímica



@revista\_petroquimica

Prohibida su reproducción total o parcial, bajo cualquier circunstancia ya sea electrónico, digital o impreso. ©

# TRANSFORMAMOS EXPECTATIVAS EN REALIDADES.

Diseñar un proyecto que potencie la matriz energética del país.

Construir un proyecto que hoy cubre el 15% del consumo de gas de Argentina.

## Fortín de Piedra.

Neuquén, Argentina.

**TECHINT**  
Ingeniería y Construcción

[techint.com](http://techint.com)



## AOG (ARGENTINA, OPCIÓN GANADORA)



EN LA ANTESALA DE UNA NUEVA EDICIÓN DE ARGENTINA *OIL & GAS* PATAGONIA, EL PAÍS SE MUESTRA COMO UNA ALTERNATIVA PROMISORIA PARA LA LLEGADA DE INVERSIONES Y LA CONCRECIÓN DE PROYECTOS LIGADOS DIRECTA O INDIRECTAMENTE A LOS HIDROCARBUROS DE VACA MUERTA.

Entre los días 23 y 25 de octubre, Neuquén albergará una cita ineludible para todos los protagonistas de la industria hidrocarburi-

fera local y regional: Argentina *Oil & Gas* (AOG) Patagonia 2024, evento que se celebrará en el Espacio DUAM. En su edición anterior, este

encuentro bianual que organiza el Instituto Argentino del Petróleo y del Gas (IAPG) congregó a más de 250 expositores y recibió a

»



# ES UN MONTÓN



## DESCUENTOS & BENEFICIOS PENSADOS PARA VOS

Consultar bases, condiciones y topes de descuento de la promoción en [onaxionenergy.com](http://onaxionenergy.com) o en [www.axionenergy.com](http://www.axionenergy.com)

» Entre los días 23 y 25 de octubre, Neuquén albergará una cita ineludible para todos los protagonistas de la industria hidrocarburífera local y regional: **Argentina Oil & Gas (AOG) Patagonia 2024**, evento que se celebrará en el Espacio DUAM.

unos 11.000 visitantes. Para esta temporada, en tanto, se espera superar dichas cifras, a tono con el optimismo con el que diariamente se bombean miles de barriles en Vaca Muerta, indiscutible epicentro productivo del sector.

No son casuales, en ese sentido, los últimos números divulgados por el Instituto Nacional de Estadística y Censos (Indec). Según la entidad, en el primer semestre de 2024 el complejo petrolero-petroquímico registró exportaciones récord, desplazando al rubro automotriz como el segundo con más ventas al exterior, solo por debajo del desarrollo sojero. El Indec señaló que esta performance es consecuencia directa del aumento de envíos a los mercados de Estados Unidos y Chile.

En concreto, la industria experimentó un salto interanual de un 25,8% para sumar una marca de u\$s 5.123 millones, la mayor de la serie desde sus inicios en 2002. El exitoso desempeño se basó, princi-



palmente, en un alza de un 60,2% en las colocaciones de petróleo crudo en el mercado internacional.

En paralelo, avisó el Indec, se verificó un aumento en las ventas de aprovisionamiento de combustibles y lubricantes para buques y aeronaves. Las importaciones, por su parte, cayeron un 55,9% en el lapso evaluado.

En cuanto al gas, se observó una baja interanual de un 13,1% en las ventas externas, la cual fue más que compensada por un desplome de un 58% en las compras. La actividad petroquímica, finalmente, exhibió un nuevo saldo negativo, pero menor al registrado durante los primeros seis meses del año pasado.

### Caso aislado

El crecimiento de la actividad hidrocarburífera en la Argentina es

un caso relativamente aislado dentro de la vigente coyuntura global. Según un informe de Rystad Energy, actualmente hay 1,5 billones de barriles recuperables de petróleo en todo el planeta, 52.000 millones menos que en 2023. De esa merma, 30.000 millones responden al recorte de la producción y 22.000 millones a revisiones a la baja de los recursos contingentes en los descubrimientos.

Mientras que los mayores ajustes tuvieron lugar en Arabia Saudita, el líder de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), la consultora destacó a la Argentina como el único mercado que exhibió una ampliación significativa de sus existencias, reseñando “una ganancia de 4.000 millones de barriles gracias a la reducción de riesgos de los proyectos en la formación Vaca Muerta”. ©



# ENERGÍA PARA IMPULSAR TRANSFORMACIONES

Somos Pampa, una compañía argentina líder, independiente e integrada de energía, comprometida con el crecimiento y desarrollo del país. Exploramos y producimos petróleo y gas, elaboramos productos petroquímicos y participamos en la generación y transmisión de electricidad. Invertimos para generar más energía, una energía que impulsa transformaciones y empuja al país hacia adelante. Algo que, a nosotros también, nos llena de energía.





PAOLO ROCCA, CEO DEL GRUPO TECHINT

## “LAS INVERSIONES EN VACA MUERTA VAN MÁS LENTAS DE LO PREVISTO”



ENTUSIASMADO CON EL ARRIBO AL GOBIERNO DE JAVIER MILEI, PAOLO ROCCA AVENTURÓ MILLONARIOS DESEMBOLSOS EN LA CUENCA NEUQUINA QUE AÚN NO SE PRODUCERON. PARA EL LÍDER DE TECHINT, LAS TRABAS MACROECONÓMICAS ESTÁN RALENTIZANDO EL RITMO DE LA INVERSIÓN.

Hubo demasiado optimismo sobre la velocidad con la que llegarían nuevos capitales a Vaca Muerta a

partir de la asunción presidencial de Javier Milei. Así lo admitió el CEO del Grupo Techint, Paolo Roc-

ca. “Probablemente todos fuimos demasiado optimistas al pensar todo lo que podría hacerse en el

»

**40** años

**MEIP**  
GAS & PETRÓLEO

Tel: (54) 11- 4709 - 5655 - [www.meip.com.ar](http://www.meip.com.ar)

## Tecnología para disminuir la Huella de Carbono

- Planta De Gas Natural Licuado (GNL)
- Unidad de Recuperación de Vapores (VRU)
- Skid para Fuel Gas
- Calentadores Eléctricos para Fluidos
- Turbogeneradores para Aprovechamiento Energético en Redes De Agua



### PARTNERS



**TECNOHEATERS**



**AERZEN**



**CRYOSYS**





» El escenario es sumamente difícil de controlar desde el punto de vista de la inflación y el equilibrio fiscal. La Argentina recuperará credibilidad y acceso al mercado, pero llevará un poco más de tiempo.

> **Paolo Rocca**

corto plazo”, expresó en la última reunión de accionistas de Tenaris,



la proveedora de tubos de acero y servicios para la industria energética del *holding*.

Esta situación, prosiguió, constituye un obstáculo para la expansión de Techint en la segunda mitad de 2024, lapso que arrancó con proyecciones de ventas a la baja en el orden del 15% con respecto al primer semestre. “De todos modos, estoy convencido de que, con las políticas encaradas por el presidente Milei, tarde o temprano el país encontrará la senda del crecimiento”, enfatizó.

El escenario, expuso, es sumamente difícil de controlar desde el punto de vista de la inflación y el equilibrio fiscal. “La Argentina recuperará credibilidad y acceso al mercado, pero llevará un poco más de tiempo”, analizó el empresario, en la reunión celebrada en las vísperas de la caída de las bolsas en todo el mundo que llevó la incertidumbre de los inversores a niveles

»



Abastecemos al mercado interno y exportamos nuestros productos cumpliendo con los **más exigentes estándares de calidad internacional**.



PROYECTO  
**DUPLICAR**

**DESARROLLO DUPLICADO,  
PARA LA ENERGÍA DE  
TODO UN PAÍS.**

Sumamos más oleoductos para aumentar la conectividad de la producción de la Cuenca Neuquina, lo que permitirá incrementar la exportación de petróleo de nuestro país.



## > petróleo

pocas veces alcanzados. A nivel regional, advirtió, una de las claves del atraso económico tiene que ver con el alto grado de desindustrialización. “China es causante de una transferencia productiva sin antecedentes a partir de sus políticas como gobierno centralizado y autoritario”, definió el ejecutivo, quien participó recientemente de un congreso siderúrgico en San Pablo, Brasil. En este contexto, cuestionó, las economías de Latinoamérica venden sus productos sin valor agregado, lo que debilita sus arcas y sus instituciones. “La hipertrofia del Estado y el caos de los impuestos distorsivos funcionan como un freno para la inversión e iniciativa privada”, remarcó.

### Decadencia regional

Hace 15 años, recordó Rocca, las economías del Mercosur representaban un 4,1% del Producto Bruto Interno (PBI) mundial. “En 2023, en cambio, explicaron solo el 3%. En términos de PBI *per cápita*, crecimos menos de un 10% en los últimos 15 años. Mientras tanto, los países desarrollados lo hicieron entre un 15% y un 25%”, comparó.

Las naciones en desarrollo en su conjunto, acotó, crecieron mucho más. “India y China estuvieron cerca de duplicar su PBI *per cápita* en el

“Las inversiones en Vaca Muerta van más lentas de lo previsto”

mismo período. Esta es la imagen de un fracaso colectivo, que ha tenido consecuencias muy graves para la calidad institucional y la gobernabilidad de la región”, se lamentó.

### Impulso industrial

A decir de Rocca, el crecimiento de un país se construye sobre las bases de las libertades e incentivos a la iniciativa privada en todos los sectores de la sociedad. “Asimismo, se precisa promoción y respeto por la rentabilidad del capital invertido, sin demonizar los beneficios y la generación de recursos de los que depende. Y se requiere competitividad y expansión de la actividad y el empleo privado y formal”, enumeró.

Es hora de revertir, desde su óptica, la primarización de las economías latinoamericanas. “Hay que ampliar la participación del sector industrial en el PBI y las exportaciones de la región”, recalzó. ©



» Las economías de Latinoamérica venden sus productos sin valor agregado, aparte de que la hipertrofia del Estado y el caos de los impuestos distorsivos funcionan como un freno para la inversión e iniciativa privada.

> Paolo Rocca

An advertisement for PAMPetrol. The background is a dark blue gradient. On the left, there is a silhouette of an oil pumpjack against a lighter blue sky with some stars or light points. On the right, a woman in a green uniform and a face mask is shown from the side, working on a piece of equipment. The text is centered and reads: "Motor que marca el desarrollo energético" in a bold, white font. Below it, in a smaller white font, is the slogan: "Estamos comprometidos con operaciones seguras y el uso eficiente y responsable de los recursos." At the bottom, the PAMPetrol logo is displayed in white, with the tagline "Energía para La Pampa" underneath it.

# Oil & Gas

DESDE 1948 TRABAJANDO POR EL  
DESARROLLO DE NUESTRO PAÍS



Bulks para  
cemento



Estaciones para  
combustible



Piletas



Cajas para arena  
última milla



Semirremolques para ácidos,  
colchoneros, petróleo, agua



Golpeadores y recipientes  
Asme VIII DIV 3

[bertotto-bogllione.com](http://bertotto-bogllione.com)

bertottobogllione bbogllione bertottobogllioneok bertotto-bogllione

+54(03472)425095 - [ventas@bertottoar.com](mailto:ventas@bertottoar.com)

Marcos Juárez - Córdoba, Argentina

ASME  
SETTING THE STANDARD



NICOLÁS ARCEO, DIRECTOR DE ECONOMÍA Y ENERGÍA

## “EL DESARROLLO MASIVO DE VACA MUERTA DEBE DARSE ESTA DÉCADA”



EL PLAZO PARA PONER EN VALOR LOS RECURSOS NO CONVENCIONALES DEL PAÍS ES ACOTADO, SEGÚN LA VISIÓN ESPECIALIZADA DE NICOLÁS ARCEO, QUIEN REMARCÓ LA IMPORTANCIA DE DESACOPLAR LOS PRECIOS LOCALES DE LOS INTERNACIONALES PARA SEDUCIR A LOS INVERSORES.

Hoy los recursos no convencionales de la Cuenca Neuquina representan más de la mitad de la extracción de petróleo y alrededor

de un 60% de la obtención de gas a escala nacional. Así lo cuantificó Nicolás Arceo, director de Economía y Energía, quien consideró inima-

ginable el presente energético del país sin ese aporte productivo. “La actual oferta de hidrocarburos de la Argentina no se entiende ni se expli-

ca sin el desarrollo de Vaca Muerta”, sentenció.

A su criterio, gracias a la formación 2023 se convirtió en un año bisagra para la balanza comercial del sector. “No solo se consiguió un equilibrio en términos externos, sino que también se sentaron las bases para que las próximas temporadas sean superavitarias”, anticipó el consultor.

Esto es particularmente relevante, expuso, porque ayudará a revertir la restricción externa que caracterizó a la economía argentina durante la última década y media. “Buena parte de esa dificultad, de hecho, estuvo asociada a las importaciones energéticas”, acotó.

Las existencias que Vaca Muerta le ofrece al país, puntualizó el experto, son suficientes para abastecer 100 años de consumo de petróleo y 200 de gas natural. “En el horizonte no se avizoran limitaciones ligadas a la cantidad de recursos, sino a la demanda internacional en un contexto de transición energética. La incertidumbre pasa por cuán rápido es el ritmo del abandono del uso de combustibles fósiles”, explicó.

El problema, apuntó, es que la Argentina no es un productor eficiente de hidrocarburos a escala global, como lo es en el sector agropecuario. “Cuando empieza a caer la demanda de fósiles, los productores

que saldrán del mercado serán los menos eficientes. Uno de ellos será nuestro país”, pronosticó.

### Núcleo doméstico

Todas las proyecciones marcan que habrá mercado hasta mediados del presente siglo, según Arceo, pero está en duda qué pasará en los siguientes 50 años. “Lo que eso plantea es un reto, ya que la oportunidad de desarrollar y consolidar la industria de *Oil & Gas* a gran escala en la Argentina tiene fecha de vencimiento. Debe efectuarse durante esta década, no tenemos 40 años para hacerlo”, advirtió.

Por estos días, definió, el país no es exportador de petróleo, sino meramente productor. “Un 80% de lo producido atiende el consumo interno, mientras que el otro 20% se coloca en el exterior. O sea que el núcleo de la rentabilidad petrolera se halla situado en el mercado doméstico”, caracterizó.

### Pérdida de atractivo

Cuando se arbitran los precios del medio local para desacoplarlos de los internacionales, cuestionó Arceo, se pierde atractivo ante los inversores. “Si se pagan u\$s 56 por barril a nivel doméstico, como sucedió durante el año pasado, mientras otros países de

» El año pasado fue bisagra para la balanza comercial del sector energético. No solo se consiguió un equilibrio en términos externos, sino que también se sentaron las bases para que las próximas temporadas sean superavitarias.

### > Nicolás Arceo

la región abonan u\$s 90 por barril, no es extraño que la inversión extranjera priorice esos mercados”, especificó.

A eso debe añadirse, reveló, que YPF maneja casi el 50% del mercado nacional, por lo que su presupuesto depende de los precios internos. “Así, no solo carecemos de inversión extranjera, sino también de inversión local”, completó. ©

» Un 80% de lo producido atiende el consumo interno, mientras que el otro 20% se coloca en el exterior. O sea que el núcleo de la rentabilidad petrolera se halla situado en el mercado doméstico.

### > Nicolás Arceo



# urban<sup>®</sup>

SU DECISIÓN MÁS SEGURA

---

ARNESES · COLAS DE AMARRE · ESPACIOS CONFINADOS · SALVACAÍDAS  
LÍNEAS DE VIDA VERTICAL Y HORIZONTAL · MONOPOSTES · TRÍPODES  
DISPOSITIVOS RETRÁCTILES

---



---

[WWW.X-URBAN.COM.AR](http://WWW.X-URBAN.COM.AR)

# INNOVACIÓN Y VANGUARDIA

X-Urban® ofrece una línea completa y revolucionaria para AUTOEVACUACIÓN, RESCATE y tareas de ASCENSO y DESCENSO controlado.



## TRP

Los sistemas de contención TRP son una solución rápida y segura para minimizar los riesgos en tuberías presurizadas de alta presión. Se utiliza principalmente en cabezas de pozos, líneas de flujo, tuberías, válvulas y otros equipos de control.

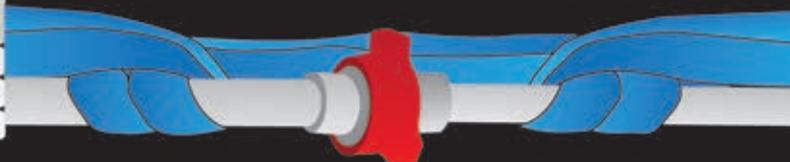
RED Line

Blue Line

Orange Line



Ø nominal cañería	2"	3"	4"	Grillete recomendado
TRP	Presión Máxima (PSI)			
RED Line	15.000	7.500	4.100	6.5 tn
Blue Line	20.000	12.000	6.500	8.5 tn
Orange Line	20.000	15.000	8.600	12 tn





JUAN JOSÉ CARBAJALES, DIRECTOR DEL IGPUBA

## “PARA QUE CREZCA VACA MUERTA HAY QUE FORTALECER EL SISTEMA UNIVERSITARIO”



LA CAPACITACIÓN PROFESIONAL Y LA INNOVACIÓN CIENTÍFICO-TECNOLÓGICA SON PREMISAS IRRENUNCIABLES, SEGÚN EL CONSULTOR JUAN JOSÉ CARBAJALES, A FIN DE ALCANZAR LA META DE DUPLICAR LA PRODUCCIÓN DE HIDROCARBUROS NO CONVENCIONALES A ESCALA NACIONAL.

La reforma del marco normativo hidrocarburífero es una buena noticia para el país, según la visión de Juan José Carbajales, siempre

y cuando se contemple la protección del mercado interno y haya una concepción federal del sector. “Estoy a favor del Régimen de

Incentivo para Grandes Inversiones (RIGI), pero este instrumento debe aplicarse con flexibilidad para garantizar el desarrollo del entra- »



# Phoenix Services

INSUMOS OIL & GAS

## REPRESENTANTE



**Mecanotécnica**®

## DISTRIBUIDOR



**TAVAL**

**JIT**  
LUBRICACION

**FJ**  
FRANCOVIGH S.A.

**JET-LUBE**®

+54 9 2994050380

phoenixservicesarg

phoenixservices

Mail: phoenix@phoenixservices.com.ar

FRONTERA 2454  
**NEUQUÉN**

www.phoenixservices.com.ar

## > petróleo

“Para que crezca Vaca Muerta hay que fortalecer el sistema universitario”

mado productivo y tecnológico local”, expresó el flamante director del Instituto del Gas y del Petróleo de la Universidad de Buenos Aires (IGPUBA).

En cuanto a la privatización de las firmas estatales, en cambio, el especialista se mostró abiertamente en contra. “No tiene sentido. Hay que ir a los lineamientos de un gobierno corporativo de las empresas públicas en lugar de privatizarlas o rifarlas. Sería bueno hacer de

YPF el modelo a seguir. Después de todo, es una compañía que cotiza en el mercado bursátil y rinde cuentas de manera transparente”, manifestó Carbajales, quien participó fervorosamente del debate sobre la Ley de Bases.

A su entender, no será posible alcanzar el objetivo de duplicar la actual producción de Vaca Muerta sin respaldar la capacitación profesional y la innovación. “Debemos fortalecer el sistema universitario



» Estoy a favor del RIGI, pero debe aplicarse con flexibilidad para garantizar el desarrollo del entramado productivo y tecnológico local. La privatización de empresas públicas, en cambio, no tiene sentido.

> **Juan José Carbajales**

nacional y el sistema científico-tecnológico”, puntualizó.

La imbricación público-privada, expuso, no es una mala idea. “Lo importante es pensar la industria energética de manera inteligente y bajo la conducción estatal. Estamos hablando de un sector estratégico para el país. Hay que cuidarlo si realmente queremos energía asequible, confiable y baja en emisiones de carbono”, sentenció. »

**Tecpetrol**

Fortin de Piedra  
**1 TCF en tiempo récord.**

Alcanzamos un trillón de pies cúbicos de producción acumulada de gas, equivalente al consumo de todos los hogares de Argentina durante 3 años.

Hacemos realidad la energía de Vaca Muerta.

www.tecpetrol.com

Instagram Facebook Twitter LinkedIn

**COMBILIFT**  
LIFTING INNOVATION



## MEJORE LA SEGURIDAD, EL ALMACENAMIENTO Y LA EFICIENCIA DE SU LOGÍSTICA CON COMBILIFT

Combilift ha revolucionado la forma en que las empresas manipulan y almacenan mercancías desde 1998. Ayudamos a empresas de todos los tamaños y sectores a maximizar la capacidad y eficacia de sus almacenes a la vez que hacemos sus operaciones más seguras.

Nuestra pionera gama incluye carretillas elevadoras multidireccionales, carretillas articuladas, apiladores peatonales, Pórticos móviles (Straddle Carrier) y mesas de carga/descarga de contenedores. Con la ayuda de nuestros equipos, podrá manejar cargas largas con total seguridad, reducir la anchura de los pasillos y aumentar la capacidad de almacenamiento de sus instalaciones.

### PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS

Para descubrir cómo Combilift puede ayudarle a optimizar cada centímetro de su espacio de almacenamiento.

[combilift.com](http://combilift.com)

### Oferta actualizada

Carbajales acaba de ser nombrado como nuevo director del IGPUBA, organismo de referencia local y regional en la formación de recursos humanos altamente capacitados. “Los desafíos por venir se focalizan en lograr una mayor sinergia con la laureada carrera de Ingeniería en Petróleo de la Facultad de Ingeniería”, aseguró.

Según sus precisiones, la idea es brindar una oferta académica cada vez más moderna, flexible, crítica y de utilidad para los graduados y profesionales del sector. “Habrá novedades en materia de *shale oil*, *shale gas*, gas natural licuado (GNL) y captura de dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), entre otros ejes”, anticipó.

### Perfil académico

Politólogo egresado de la Universidad de Buenos Aires (UBA) y magíster en Derecho Administrativo de la Universidad Austral, Carbajales dirige el Posgrado de ‘Derecho de los Hidrocarburos, Energía y Sostenibilidad’ en la Facultad de Derecho de la UBA y es titular del Seminario ‘Energía y Desarrollo’ en la Carrera de Ciencia Política de la misma entidad.

Además, se desempeña como docente de la carrera de Ingeniería en Petróleo de la UBA y de maestrías



dictadas en diferentes universidades. Entre 2019 y 2020 fue subsecretario de Hidrocarburos de la Nación, donde formó parte del equipo que

diseñó el Plan Gas.Ar. Actualmente conduce la consultora Paspartú, dedicada a temas energéticos y regulatorios. ©

» La industria energética constituye un sector estratégico para el país. Hay que cuidar su desarrollo si realmente queremos energía asequible, confiable y baja en emisiones de carbono.

> **Juan José Carbajales**

A promotional banner for KPMG services in the energy and natural resources sector. The background is dark blue with a geometric pattern. The KPMG logo is in the top left. The main text reads 'Soluciones innovadoras para la industria de Energía y Recursos Naturales'. To the right, there is a QR code and a list of services: 'Estrategia ESG', 'Automatización de Procesos', 'M&amp;A y Nuevas Energías', 'Forensic Services', 'Tax Automation', 'Ciberseguridad', 'Data &amp; Analytics', and 'e-Discovery - Análisis y Gestión de Datos'. At the bottom, there are contact details: 'kpmg.com.ar' and 'contactenos@kpmg.com.ar', along with social media icons for Instagram, Facebook, LinkedIn, X, and YouTube. A small copyright notice is at the very bottom: '© 2024 KPMG, una sociedad argentina y firma miembro de la organización global de firmas miembro independientes de KPMG afiliadas a KPMG International Limited, una entidad privada inglesa limitada por garantía que no presta servicios a clientes. Derechos reservados.'

# La satisfacción de nuestros clientes es nuestro objetivo esencial.

## SERVICIOS OIL&GAS



REPARACIÓN DE EQUIPOS ESPECIALES



PREPARACIÓN DE SUPERFICIES



RECUBRIMIENTO PINTURA EXTERIOR E INTERIOR



SERVICIOS DE SOLDADURA



MANTENIMIENTO INTEGRAL IEM  
( INSTRUMENTAL / ELECTRICIDAD  
ELECTRÓNICA / MECÁNICA )

ALMIRANTE BROWN N°2000 / PARQUE INDUSTRIAL / PLÖTTIER  
PATAGONIA ARGENTINA

299 493 2910 / 299 3250000

[www.grupoakua.com.ar](http://www.grupoakua.com.ar)

**A** | GRUPO **AKUA**

EMPRESA NEUQUINA  
CERTIFICADA CON ISO 9001-2015

ISO 9001-2015  
BUREAU VERITAS  
Certification





INVERSIÓN DE U\$S 25 MILLONES

# AMPLÍAN LAS OPCIONES DE EXPORTACIÓN DE CRUDO DE VACA MUERTA



TRAFIGURA CONSTRUIRÁ UN OLEODUCTO ENTRE LA RED DE OLDELVAL Y LA REFINERÍA BAHÍA BLANCA. APARTE DE EXPANDIR LA CAPACIDAD DE EVACUACIÓN DE LA CUENCA NEUQUINA, LA INICIATIVA MEJORARÁ LA CONFIABILIDAD DEL SISTEMA DE ABASTECIMIENTO.



# Iron Tech Argentina

## Ingeniería en mantenimiento



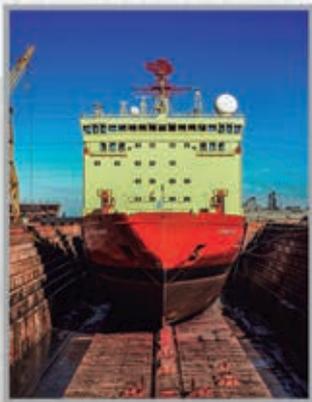
Nuestra larga trayectoria y tecnología de avanzada nos avalan en la Industria Petrolera, Petroquímica, Naval, Ferroviaria y la realización de Obras de Infraestructura.

### TRABAJAMOS PARA :

- > OIL Y GAS.
- > TRANSPORTE .
- > IND. NAVAL.
- > OBRAS INFRAESTRUCTURA.
- > IND. FERROVIARIA.

### SERVICIOS :

- ☑ Aplicación de revestimientos especiales y aislamientos térmicos.
- ☑ Tratamientos superficiales:
  - Waterjetting.
  - Arenado.
  - Hidroarenado.
  - Granallado.
- ☑ Hidrodemolición.
- ☑ Limpieza industrial / vaporizados.
- ☑ Andamios.
- ☑ Reparación metalúrgica integral.
- ☑ Transporte de residuos contaminados / peligrosos.
- ☑ Transporte de cargas líquidas / peligrosas.
- ☑ Transporte de Combustible en locaciones.



### CONTACTO

☎ 02932- 434708 / 439014

@ admin@irontechargentina.com.ar

- 📍 - España 13, Punta Alta Buenos Aires.
- 📍 - Linares 1208. Parque Industrial, Neuquén
- 📍 - Barda del Medio. Pcia de Río Negro.
- 📍 - España 3091 CABA , Astillero Tandano
- 📍 - Stgo. del estero 48 Pico Truncado, Parque Industrial, Pcia Santa Cruz.

[www.irontechargentina.com.ar](http://www.irontechargentina.com.ar)

Scan QR Cod  
And Get Info



Oleoductos del Valle (Oldelval) y Trafigura confirmaron el lanzamiento de las obras de reposición del oleoducto de derivación a la Refinería Bahía Blanca, propuesta que dotará de mayor confiabilidad de suministro al complejo industrial y que brindará una nueva alternativa de exportación a los titulares del crudo extraído en Vaca Muerta. En concreto, la propuesta elevará la capacidad de transporte de Oldelval en 24.000 metros cúbicos (m<sup>3</sup>) dia-

rios. Denominado 'Proyecto Derivación', el emprendimiento permitirá la renovación del citado ducto desde el sistema troncal de Oldelval, en el tramo Allen-Puerto Rosales, hasta la Refinería Bahía Blanca, ubicada al sudoeste de la ciudad homónima, en la provincia de Buenos Aires.

Los trabajos, que implicarán un desembolso de más de u\$s 25 millones, estarán finalizados en 2025, de no mediar inconvenientes. Según informaron desde Oldelval y Trafi-

» Denominado 'Proyecto Derivación', el emprendimiento a cargo de Trafigura permitirá la renovación del citado ducto desde el sistema troncal de Oldelval, en el tramo Allen-Puerto Rosales, hasta la Refinería Bahía Blanca.

gura, los pertinentes estudios de impacto ambiental ya fueron remitidos a las autoridades provinciales.

El plan de obras contempla el tendido de un ducto de 14 pulgadas de diámetro que alcanzará una extensión total de 11 kilómetros (km). La instalación irá desde la Línea 1 del oleoducto principal de Oldelval, en cercanías a Villa Olga, hasta el complejo de refinación. Vale destacar que allí se montará una unidad de medición, además de la infraestructura de servicios auxiliares necesaria para la operación de las instalaciones.

### En expansión

Esta millonaria inversión se suma a otras acciones que se encuentran en marcha en Bahía Blanca para aumentar la capacidad de almacenaje de crudo, tales como el desarrollo de un sistema de descarga de camiones y la interconexión a las distintas postas de la terminal portuaria bahiense. La ciudad, de »





- ▮ AISLACIONES TÉRMICAS
- ▮ ANDAMIOS MULTIDIRECCIONALES
- ▮ TRACING ELÉCTRICO
- ▮ PROTECCIÓN PASIVA CONTRA EL FUEGO
- ▮ REMOCIÓN DE ASBESTO
- ▮ PINTURA E IMPERMEABILIZACIÓN INDUSTRIAL
- ▮ SERVICIOS Y FACILIDADES INDUSTRIALES



**MULTIPOL**  
Servicios Industriales

Bdo.de Yrigoyen 864, Zárate. C.P.2800, Bs. As.

+54 03487 424352  
multipol.com.ar

info@multipol.com.ar  
 @multipolserviciosindustriales



» La millonaria inversión se suma a otras acciones que se encuentran en marcha en Bahía Blanca, tales como el desarrollo de un sistema de descarga de camiones y la interconexión a las distintas postas de la terminal portuaria bahiense.

todos modos, viene de sufrir un duro revés en cuanto a la posibilidad de volverse un polo exportador de gas natural licuado (GNL) en el marco del megaproyecto de YPF y la malaya Petronas, compañías que –en un proceso de toma de decisión no exento de polémicas– optaron por emplazar su planta de licuefac-

ción en el puerto de Punta Colorada, en la localidad rionegrina de Sierra Grande.

### Socios estratégicos

Oldelval es la mayor empresa de *Midstream* de petróleo del país. Sus actividades involucran

la gestión integral, el desarrollo, la operación y el mantenimiento de más de 1.700 km de ductos que configuran una red única e integrada, la cual atraviesa cuatro provincias argentinas: se extiende desde Rincón de los Sauces y Plaza Huincul, en Neuquén, hasta Puerto Rosales, en Buenos Aires, pasando por Río Negro y La Pampa.

Líder global en el mercado de comercialización de materias primas, Trafigura ofrece servicios de infraestructura y capacidad logística para mover petróleo y productos derivados, metales y minerales, gas y energía desde los centros de producción hasta los de consumo, tornando las cadenas de suministro más eficientes, seguras y sostenibles. ©



**SUBASTAS  
100% ONLINE**

EQUIPOS VIALES | AGRICOLAS | TRANSPORTE  
CAMIONETAS | CAMIONES



 [ralgo.com.ar](http://ralgo.com.ar)
 2994540379
 [ralgo.remates](https://www.instagram.com/ralgo.remates)



# UNIFORMES MINEROS DE ALTO RENDIMIENTO

Somos una empresa que fabrica y comercializa uniformes de alto rendimiento, trabajando con materia prima de gran calidad, para proteger al usuario durante su trabajo

INDUMENTARIA IGNÍFUGA

CAMPERAS TÉRMICAS

EQUIPO DE TRABAJO

CALZADO DE TRABAJO

 BIG-NORTH

 3874 11-2253

 BIGNORTHARGENTINA

 VICENTE LOPEZ 1275

 VENTAS@BIGNORTH.COM.AR





ADRIAN ARBARELLO, CEO DE MULTIPOL

## BRINDAN SOLUCIONES PARA REDUCIR LAS PÉRDIDAS DE ENERGÍA EN LA INDUSTRIA



CON PARTICIPACIÓN EN MÁS DE 30 PROYECTOS EN LA CUENCA NEUQUINA, EL GRUPO TERMIPOL-MULTIPOL SE ERIGE COMO UN SOCIO IDEAL PARA OPTIMIZAR LA EFICIENCIA ENERGÉTICA EN EL SECTOR PETROLERO, ADEMÁS DE DOTAR DE MAYOR SOSTENIBILIDAD A OTROS RUBROS PRODUCTIVOS.

Desde sus orígenes, hace más de 45 años, Termipol se ganó el reconocimiento de la industria como

proveedora de aislaciones térmicas, servicios de andamios multidireccionales de máxima seguridad,

*tracing* eléctrico y *fireproofing* (protección pasiva contra el fuego), entre otras soluciones específicas. »

# ENERGY REINSURANCE BROKER

REINSURANCE SPECIALIST

+54 11 5217 9751



## PROFESIONALES DE SEGUROS EN RIESGOS DE ENERGÍA

- Upstream, Midstream y Downstream
- Onshore/Offshore
- Construcción e Ingeniería
- Control de Pozos
- RC operaciones
- Contratistas y Subcontratistas
- Equipos e instalaciones de Oil & Gas
- Energías renovables y No Convencional
- Refinerías y Petroquímicas

[contact@americare.com](mailto:contact@americare.com)

[www.americare.com](http://www.americare.com)



> ADRIAN ARBARELLO, CEO DE MULTIPOL

» Como punto de inflexión, a inicios de 2017 la empresa apostó con determinación a invertir en infraestructura y recursos para afianzarse en la Cuenca Neuquina. Desde entonces, contribuyó positivamente con el desarrollo de una treintena de proyectos.

Consolidada como Grupo Termipol-Multipol, hoy la organización ofrece un aporte sustancial para reducir las pérdidas de energía en las líneas y los equipos industriales. Sus prestaciones se perfilan, además, como una contribución clave para revertir el cambio climático.

Anticipándose a la necesidad de normalizar los procedimientos de trabajo de sus especialidades y optimizar la calidad de su desempeño, además de acompañar a sus clientes con una mayor productividad, la compañía creó talleres o escuelas de oficio y diversificó su gama de prestaciones.

Como punto de inflexión, a inicios de 2017 apostó con determinación a invertir en infraestructura y recursos para afianzarse en la Cuenca Neuquina. Desde entonces, contribuyó positivamente con el desarrollo de una treintena de proyectos. Entre las ventajas competitivas del Grupo Termipol-Multipol »

# VENTA / ALQUILER / POSTVENTA



[ventas@tecmaco.com.ar](mailto:ventas@tecmaco.com.ar) - [alquileres@tecmaco.com.ar](mailto:alquileres@tecmaco.com.ar) - [postventa@tecmaco.com.ar](mailto:postventa@tecmaco.com.ar)

0800 220 GRUA  
TEL: +54 11 4011 5050  
☎ +54 9 11 6663 5050

Ruta 9, km 78,100. Campana, Buenos Aires  
Gral. Alvear 2702. Don Torcuato, Buenos Aires

[WWW.TECMACO.COM.AR](http://WWW.TECMACO.COM.AR)  
f You in 🐦 📷



» En 2022 desembarcó en Minera Exar y Allken-Sales de Jujuy, en suelo jujeño. En la actualidad, también está presente en Centenario Ratones, de Minera Eramet, y en el salar Llullaillaco, de Litio Minera Argentina y Ganfeng Lithium, en Salta.

figura la alta capacitación de sus recursos humanos, la disponibilidad de maquinarias de última generación (como es el caso de una cortadora de plasma automatizada con software dedicado al corte del material metálico, la cual optimiza tiempos y minimiza desperdicios) y la implementación de la unidad *WorkShop on Wheels* (un taller móvil equipado con las herramientas necesarias para emplazarse rápidamente en los sitios de trabajo y tomar acción). Adicionalmente, la firma cuenta con una flota de varias unidades destinadas a garantizar el transporte seguro de su personal en terrenos difíciles, y con un centro logístico de acopio de materiales de 21.000 metros cuadrados (m<sup>2</sup>) de superficie que incluye un taller de prefabricado en serie.

#### Colaboración activa

Decidida a apoyar la generación de fuentes renovables, el

Grupo Termipol-Multipol evalúa la opción de cubrir con energía solar el suministro de sus talleres, obradores y oficinas de obra. También debe reivindicarse la creación de fructíferos vínculos con distintas comunidades originarias cercanas a su campo de acción.

De cara al futuro, la empresa confía en el crecimiento de la industria extractiva local, con foco en el litio, el cobre, el gas y el petróleo. En esa dirección, aspira a seguir colaborando activamente con el desarrollo de los hidrocarburos no convencionales de la Cuenca Neuquina y con la puesta en valor de los salares del Noroeste Argentino (NOA).

#### En expansión

El desembarco del Grupo Termipol-Multipol en Vaca Muerta se dio de la mano de Tecpetrol, que contrató sus servicios para elevar la *performance* operativa de Fortín de Piedra, un bastión del abastecimiento gasífero nacional. En la actualidad, la organización se encuentra presente en proyectos de la talla de La Calera, Coirón Amargo Sur Este (CASE) y Tratayén. Para atenderlos, dispone de una base operativa en San Patricio del Chañar, en Neuquén.

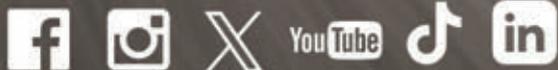
En estos momentos, el Grupo Termipol-Multipol está ganando un creciente protagonismo en el mercado del litio en Jujuy y Salta. En 2022 materializó adjudicaciones de nuevos clientes dentro del sector minero, tales como Minera Exar y Allken-Sales de Jujuy, en suelo jujeño. En la actualidad, también está presente en Centenario Ratones, de Minera Eramet, y en el salar Llullaillaco, de Litio Minera Argentina y Ganfeng Lithium, en Salta. ©



# EL FUTURO ES SÚPER. Y AHORA ES UN 8% MEJOR.

Aunque nadie puede decir con certeza lo que nos deparará el futuro, estamos seguros de que será brillante. El nuevo tren motriz Scania Súper no solo es el más suave de la ruta, sino también el más eficiente que hemos fabricado. Establece un estándar completamente nuevo en la industria en términos de trenes motrices y motores de combustión, con un ahorro de combustible de al menos un 8%. Listo hoy para enfrentar los desafíos del mañana. Un mañana que será un 8% mejor.

Seguinos en



# SCANIA



MEDIANTE LA COMPRA DE ADA

## DLS ARCHER REFUERZA SU POSICIONAMIENTO EN VACA MUERTA



LA PROVEEDORA DE SERVICIOS PETROLEROS ADQUIRIÓ AIR DRILLING ASSOCIATES ARGENTINA, UNA FIRMA QUE SE ESPECIALIZA EN LA PRESTACIÓN DE SOLUCIONES DE MPD, LAS CUALES OPTIMIZAN LOS TIEMPOS DE EJECUCIÓN Y REDUCEN LOS COSTOS OPERATIVOS.

En el marco de su estrategia de inversiones orientadas a expandir su presencia en la Cuenca Neuquina,

DLS Archer se quedó con la sucursal local de Air Drilling Associates (ADA). “Continuando con nuestro

plan de inversiones y en función del crecimiento del grupo DLS, estamos orgullosos de anunciar



**I.M.S.A.**

imsa.com.ar

+75 años transmitiendo buena energía  
Somos **Industria Nacional**

# El proveedor ideal para las industrias de **petróleo y gas**

Las industrias del gas, petróleo y petroquímica, presentan **desafíos únicos en el entorno de las instalaciones, tanto de los cables** como de los equipos necesarios para procesar su producto final.



En IMSA tenemos la capacidad de **adaptar y diseñar los cables eléctricos** según cada requerimiento.

la adquisición de la filial de ADA, especializada en *Managed Pressure Drilling* (MPD), sistema que permite optimizar los tiempos de ejecución, garantizando resultados seguros”, informó la compañía a través de un comunicado.

De acuerdo con el documento, ADA es reconocida como una de las principales proveedoras de servicios de perforación con aire, espuma y fluidos aireados, además de brindar una amplia gama de soluciones

MPD/UBD a nivel mundial. “Esta incorporación forma parte de nuestra estrategia corporativa: invertir en tecnología y desarrollo para ofrecer servicios integrados de excelencia a nuestros clientes”, destacó.

La idea de DLS, apuntó, es robustecer su posicionamiento en la mayor formación no convencional del país. “Seguimos ratificando nuestro compromiso con la innovación y la eficiencia en la perforación de pozos en la zona de Vaca Muer-

» ADA es reconocida como una de las principales proveedoras de servicios de perforación con aire, espuma y fluidos aireados, además de brindar una amplia gama de soluciones MPD/UBD a nivel mundial.

ta”, reivindicó. La división de Perforación *Onshore* de Archer, según indicó la firma, desempeñó un rol protagónico en el desarrollo regional de la industria de *Oil & Gas* durante las últimas décadas. “Ha brindado servicios de perforación y terminación a operadores en la Argentina, Bolivia y otras naciones durante más de 45 años, acompañando a nuestros clientes en distintas modalidades de contratos, tales como tarifas diarias, pozos llave en mano o proyectos integrados”, detalló.

### Personal capacitado

DLS ofrece una gama completa e integrada de opciones de perforación, terminación y servicios para todo el ciclo de vida de los pozos petroleros, desde la fase de construcción hasta el desmantelamiento. Cuenta con el respaldo de laboratorio y soporte técnico que proporciona un experimentado equipo de profesionales, el cual posee una vasta capacitación en materia operativa, de seguri- »



**CAPRIA**  
Ingeniería y Mecanizado de Precisión

Mecanizados de Precisión  
Desarrollo de repuestos especiales

www.domingocapria.com - T: +54 3327 414470 - info@domingocapria.com



# CREAMOS FUTURO

GENERACIÓN DE ENERGÍA | COMPRESIÓN DE GAS | PRODUCCIÓN INDUSTRIAL

MÁS DE 85 AÑOS BRINDANDO SOLUCIONES INNOVADORAS





» DLS ofrece una gama completa e integrada de opciones de perforación, terminación y servicios para todo el ciclo de vida de los pozos petroleros, desde la fase de construcción hasta el desmantelamiento.

dad y protección ambiental, de gestión y control, y de mantenimiento.

La firma está a cargo de una de las flotas más grandes de tecnología avanzada y equipos eléctricos en Latinoamérica, incluyendo las unidades de Perforación Quicksilver e Ideal. Estas innovadoras unidades móviles de equipos terrestres están diseñadas

puntualmente para prestar labores más seguras y eficientes.

### Entorno seguro

Consustanciada con la meta de proporcionar un entorno de trabajo seguro y ecológico para todos sus empleados, clientes y partes interesadas, DLS es el primer contratista de perforación, terminación y *pulling* en la Argentina que desarrolló un sistema de gestión certificado ISO 9001:2015.

La empresa dispone en Neuquén de un Centro de Entrenamiento y Tecnología con un simulador virtual de perforación modelo 'Aquila Patagonia 3.1'. La herramienta, que posee la tecnología más avanzada del mercado, busca optimizar los niveles de seguridad y calidad de las maniobras en los procesos de perforación. ©



**VICTORIO PODESTA**  
COMBUSTIBLES - GAS NATURAL - LUBRICANTES

(011) 4700 0171

11 5485-1165

comercial@vpodesta.com

www.vpodesta.com

Z-Flex

ZOXI<sup>®</sup>



**AOG 2024 NQN**

Visítanos en los Stands

**5B-11 y AL-27**



JAIME ÁLVAREZ, MINISTRO DE ENERGÍA Y MINERÍA DE SANTA CRUZ

## “NO PODEMOS JUSTIFICAR LA RETIRADA DE YPF”



LA DECISIÓN DE LA PETROLERA NACIONAL DE DESINVERTIR EN SANTA CRUZ FUE DEMASIADO ABRUPTA, SEGÚN EL MINISTRO DE ENERGÍA Y MINERÍA, JAIME ÁLVAREZ, QUIEN ANTICIPÓ UNA CAÍDA DE LA PRODUCCIÓN Y DE LAS REGALÍAS QUE IMPACTARÁ FUERTEMENTE EN LAS ARCAS PROVINCIALES.

La salida de YPF de un considerable número de campos maduros de Santa Cruz, en el marco del de-

nominado Proyecto Andes, no debió ser intempestiva. Así lo cuestionó el ministro provincial de Energía

y Minería, Jaime Álvarez, quien lamentó que el proceso no se haya encarado de manera más ordenada. »

# Promat

## Especialista en Protección Pasiva Contra Incendios

POR UNA INDUSTRIA PETROQUÍMICA MÁS SEGURA

- \*Mortero Promaspray F5
- \*Placas Durasteel
- \*Placas Promatect L500

MÁS INFO Y CONTACTO: [WWW.PROMAT.COM/ES-AR](http://WWW.PROMAT.COM/ES-AR)

## > petróleo

“No podemos justificar la retirada de YPF”

“La relación entre la provincia y la operadora tiene 80 años de historia. Es indiscutible que se trata de una empresa forjada a nivel nacional con recursos patagónicos”, enfatizó.

Está claro, admitió, que desde hace una década Vaca Muerta concentra la mayor parte de los esfuerzos inversores de la industria petrolera. “El segmento no convencional definitivamente les asegura más ganancias y mayores tasas de retorno”, reconoció.

No obstante, indicó, Santa Cruz cuenta con Palermo Aike, un reservorio con un potencial geológico comparable al de la Cuenca Neuquina. “Por otro lado, YPF no puede desatender sus responsabilidades con las comunidades de los lugares donde opera”, acotó.

Desde el Gobierno santacruceño, recalcó, se entiende perfectamente que las compañías tienen que crecer y desarrollarse. “No por eso, sin embargo, pueden desinvertir

» Es comprensible que YPF busque maximizar sus beneficios. Pero no podemos justificar esta retirada. Al fin y al cabo, un 51% de la firma está en manos del Estado nacional con participación de las provincias.

### > Jaime Álvarez

de un momento a otro, generando una situación muy complicada que impacta en términos económicos y sociales. Hay que mostrar respeto y seriedad”, sostuvo.

Es comprensible, prosiguió, que YPF busque maximizar sus beneficios. “Pero no podemos justificar esta retirada. Al fin y al cabo, un 51% de la firma está en manos del Estado nacional con participación de las provincias”, subrayó.

La petrolera, apuntó, debería irse cumpliendo con lo pactado, manteniendo sus inversiones al menos hasta fin de año. Cuando baja la producción, caen las regalías, de las cuales dependen los sueldos y la cobertura de las cuestiones más urgentes en cuanto a salud, educación, seguridad e infraestructura básica”, especificó.

### Lo que vendrá

Ante la salida de YPF, señaló Álvarez, se espera un mayor protagonismo de varias empresas de menor porte. “De todos modos, se necesita un tiempo para que »



Planta de Añelo - Neuquén: Lote 56 - Fracción C Parque Industrial Añelo S/N, 8305, Añelo, Neuquén, Argentina

Brenntag invirtiendo en Argentina para ofrecer eficiencia en la cadena de suministro de productos químicos así como la oferta de servicios de valor agregado incluyendo mezclas, diluciones, entregas a granel, otros.

Guillermo.medda@brenntag.com  
Ariel.garcia@brenntag.com



[www.brenntag.com](http://www.brenntag.com)



Succionador de Alto Vacío



Hot Oil



Semi Chupa



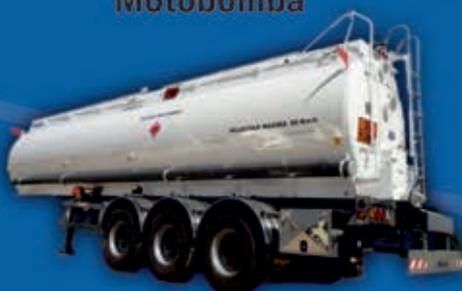
Motobomba



Semi Alto Vacío



Alto Vacío



Semi Transporte



Chupa s/camión



Transporte de Combustible



Transporte de Agua



Succionador Desobstructor



Industrias  
**Torreggiani**  
s.r.l.

ISO 9001:2015

Bv. Sarmiento 1059 - (2594) Leones - Córdoba

Tel.: 03472 - 481393 / 482783 / 483366

E-mail: [ventas@torreggiani.com.ar](mailto:ventas@torreggiani.com.ar) - [www.torreggiani.com.ar](http://www.torreggiani.com.ar)



» Lo realmente paradójico es que, mientras abandona sus campos maduros, YPF esté pensando en un nuevo y millonario proyecto de inversión en suelo santacruceño: Palermo Aike.

> Jaime Álvarez

estas sean eficientes y adquieran la experiencia necesaria para sacar hasta el último resquicio de hidrocarburos de los yacimientos, ya sea gaseosos o líquidos”, expresó.

Lo ideal, expuso, sería que los nuevos operadores optimicen y recuperen los pozos inactivos y rápidamente pasen a una etapa de recuperación secundaria o terciaria. “El problema es que deberán gastar más de la cuenta para compensar más de un año de desinversión y poder pasar a la etapa de perforación”, criticó.

### Decisión controvertida

Lo realmente paradójico, manifestó Álvarez, es que mientras abandona sus campos maduros YPF esté pensando en un nuevo y millonario proyecto de inversión en suelo santacruceño: Palermo

Aike. “La empresa planea invertir u\$s 110 millones en un área no convencional que le va a dejar muchos beneficios”, afirmó.

Desde el Gobierno, reveló, la intención es garantizar el mayor nivel de beneficios para la provincia. “Sería muy fácil hacernos amigos y dejarlos hacer lo que quieran, pero tenemos que defender los intereses de los santacruceños, dando el debate como corresponde. Si es necesario, nos vamos a pelear con cualquier empresa que sea irresponsable con nosotros”, aseveró. ©



DESDE 1980

EXPERIENCIA  
INNOVACIÓN  
Y TECNOLOGÍA

AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA  
EN TODO EL PAÍS



## ENSAYOS NO DESTRUCTIVOS CONVENCIONALES Y AVANZADOS

Radiografía Industrial  
 Radiografía Digital (DR, CR)  
 Ondas Guiadas  
 Laboratorio Móvil In Situ  
 Corrientes Inducidas

PMI+C. Analizador  
 de metales Insitu.  
 Phased Array  
 Ultrasonido  
 Emisión Acústica

Partículas Magnetizables  
 Líquidos Penetrantes  
 Inspección Visual  
 Réplicas Metalográficas  
 Aparatos Sometidos a presión

[www.enodndt.com](http://www.enodndt.com)

[info@enodndt.com.ar](mailto:info@enodndt.com.ar)



**BUENOS AIRES**

América 4542

Villa Ballester

Tel: [11] 4768-1534

**NEUQUÉN**

Calle 2, Manzana 41

Lote 14. Añelo

Tel: [299] 4241142

**URUGUAY**

Emancipación 3990

Montevideo

Tel: [+598] 23053165



INFORME DEL INDEC

# EL PETROLERO SE CONVIRTIÓ EN EL SEGUNDO COMPLEJO EXPORTADOR DEL PAÍS



CON VENTAS RÉCORD A LO LARGO DEL PRIMER SEMESTRE DE 2024 Y EL FOCO PUESTO EN LOS MERCADOS DE ESTADOS UNIDOS Y CHILE, LOGRÓ DESPLAZAR DE ESE PUESTO A LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ, QUE PADECIÓ UN DECLIVE EN LOS ENVÍOS A BRASIL.

Únicamente por debajo de la soja, el petróleo crudo se posicionó como el segundo producto más

exportado por la Argentina en el transcurso del primer semestre del año. Así lo reflejaron los últimos

números divulgados por el Instituto Nacional de Estadística y Censos (Indec). Según el informe, el com- »



## La solución más completa y fiable contra sobretensiones

Una protección adecuada contra sobretensiones resulta indispensable para la máxima disponibilidad de las aplicaciones, especialmente en la industria de procesos. Los dispositivos de protección de tipo 1 + 2, tipo 2 o tipo 3, de la familia SEC de Phoenix Contact, ofrecen una protección efectiva de sus equipos eléctricos y electrónicos.

Proteja sus instalaciones industriales de forma fiable y segura.

plejo petrolero-petroquímico registró exportaciones récord en el lapso analizado, desplazando al rubro automotriz como el segundo con más ventas al exterior. El reporte explicó esta performance esencialmente en función del aumento de envíos a los mercados de Estados Unidos y Chile. En contraposición, cayó la comercialización de automóviles con Brasil.

En definitiva, entre enero y junio de 2024 el complejo de la soja y

sus derivados totalizó ventas por u\$s 9.760 millones, un 25,7% por encima de la cifra verificada en el mismo período del año pasado. Al restar las importaciones, la actividad alcanzó una exportación neta de u\$s 7.999 millones.

De acuerdo con el Indec, esto último no solo fue resultado de la mejora en las ventas, sino también de una baja de un 48,7% interanual en las compras. Debe recordarse, por cierto, que 2023 estuvo signado

» En cuanto al comportamiento del complejo petrolero-petroquímico, el relevamiento del Indec destacó un salto interanual de un 25,8% para sumar una marca de u\$s 5.123 millones, la mayor de la serie iniciada en 2002.

por una de las peores sequías de la historia argentina, situación que obligó al país a incrementar sus importaciones de porotos de soja para fabricar algunos productos faltantes en el medio local (como la harina de soja).

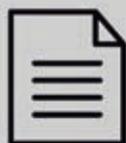
### Marca récord

En cuanto al comportamiento del complejo petrolero-petroquímico, el relevamiento del Indec destacó un salto interanual de un 25,8% para sumar una marca de u\$s 5.123 millones, la mayor de la serie iniciada en 2002. Este rendimiento positivo se basó en un alza de un 60,2% en los envíos de petróleo crudo.

Adicionalmente se vio un aumento en las ventas de aprovisionamiento de combustibles y lubricantes para buques y aeronaves. Las exportaciones netas subieron, en paralelo al hundimiento de un 55,9% en las importaciones.

El gas, por su parte, revirtió el déficit de su balanza comercial pese a una caída interanual de un 13,1% en las ventas externas, la cual fue más que compensada por un »

# IMPUESTO A LAS GANANCIAS



## Asesoramiento integral

Contamos con un equipo de profesionales para asesorarte en todo momento

## Protección y planificación financiera



Entérate como proteger a tu familia y/o generar un ahorro mediante IMPUESTO A LAS GANANCIAS



## Impuesto a las ganancias

Conoce el por qué de tus descuentos como solucionar y RECUPERAR parte de lo que creías perdido

**Pamela Celeste Alvarez**

Asesoramiento  
sin cargo

+54 9 297 416-6840

Alvarezpamelaceleste@gmail.com

Av.Int.Carlos. Ratti 1765, Ituzaingó,  
Bs,As

**Soluciones a  
la medida de  
cada proyecto**

 **ALFA**  
A N D A M I O S

Contamos con un departamento técnico altamente especializado para dar soluciones a cada uno de nuestros clientes para el dictado de Capacitaciones, Asesoramiento Técnico, Servicio de Ingeniería.

- **Andamios multidireccionales**
- **Sistemas de apuntalamiento**



GESTION  
DE LA CALIDAD

IRAM 2000

IRAM 14000

OAA

Organismo de Gestión de Calidad  
Certificado por IRAM  
Número IRAM 14000 2000 2015



**Empresa Certificada  
ISO 9001-2015**  
"Fabricación, alquiler  
y comercialización  
de andamios para  
la construcción  
y mantenimiento"

 **ALFA**  
A N D A M I O S

+54 9 11 6822-5798  
+54 9 11 5595-4797

 [www.alfaandamios.com.ar](http://www.alfaandamios.com.ar)  
 [cotizaciones@alfaandamios.com.ar](mailto:cotizaciones@alfaandamios.com.ar)



» Los envíos de oro y plata al exterior llegaron a los u\$s 1.531 millones durante el primer semestre del año, ubicando al complejo minero metalífero en el séptimo lugar del ranking exportador.

desplome de un 58% en las compras. La actividad petroquímica, por su parte, volvió a mostrar un saldo negativo, pero este se redujo en la comparación con los primeros seis meses del año pasado.

#### Otros desempeños

Completó el podio exportador la industria automotriz, que sufrió mermas interanuales en todas sus variables; es decir, en sus ventas de vehículos para transporte de mercancías, en sus ventas de vehículos para transporte de pasajeros y en sus ventas de autopartes.

La minería metalífera, finalmente, configuró otro sector cuyo

comportamiento en el semestre fue analizado por el Indec. En ese sentido, debe resaltarse que los envíos de oro y plata al exterior llegaron a los u\$s 1.531 millones, ubicando a este complejo en el séptimo lugar del ranking. ©





Ingeniería, Obras y Servicios

# TISICO S.A.

**33 AÑOS** BRINDANDO SOLUCIONES  
PARA GRANDES OBRAS



- OBRAS DE OLEODUCTOS, GASODUCTOS Y ACUEDUCTOS
- SERVICIO DE ZANJE (CON LA ZANJADORA TRENCO MODELO T1060)
- OBRAS COMPLEMENTARIAS A LOS TRABAJOS DE POZOS Y SERVICIOS PETROLEROS
- MONTAJES INDUSTRIALES
- CONSTRUCCIÓN DE EQUIPOS PAQUETIZADOS
- PARADAS DE PLANTAS
- OBRAS ELÉCTRICAS Y DE INSTRUMENTACIÓN
- SKID DE DOSIFICACIONES QUÍMICAS
- REPARACIÓN DE VÁLVULAS
- MANTENIMIENTO METALÚRGICO, ELÉCTRICO Y DE INSTRUMENTOS INDUSTRIALES
- MEDICIÓN DE CAUDAL Y CALIBRACIÓN DE MEDIDORES
- REPARACIÓN INTEGRAL DE TANQUES.
- CAÑERÍAS DE PROCESO - MONTAJE DE BOMBAS AISLACIONES - CALEFACCIONADOS
- TRABAJOS EN PLANTAS DE GAS - REFINERÍAS - PETROQUÍMICAS - YACIMIENTOS - CENTRALES ELÉCTRICAS - MINERÍA



PROPUESTA DE LA SECRETARÍA DE ENERGÍA PROVINCIAL

# RÍO NEGRO PONE EL FOCO EN LA FORMACIÓN DE JÓVENES PETROLEROS



LA PROVINCIA QUE SERÁ SEDE DE MILLONARIAS INVERSIONES LIGADAS A LA INDUSTRIA DE OIL & GAS AVANZA CON LA MODIFICACIÓN DE LA CURRÍCULA DE SUS ESCUELAS TÉCNICAS PARA GARANTIZAR LA PROVISIÓN DE MANO DE OBRA CALIFICADA.

Iniciativas como el oleoducto Vaca Muerta Sur y el proyecto de licuefacción 'Argentina LNG' dinami-

zarán de manera rotunda la estructura productiva de Río Negro. Conscientes de los enormes desafíos

que plantean esas inversiones, las autoridades provinciales decidieron reestructurar gradualmente los con- »

# EPSON®

## ColorWorks®

# Etiquetá a tu MANERA

Promové seguridad y cumplimiento



Química



ColorWorks®  
C6000

ColorWorks®  
C6500

ColorWorks®  
C7500

- Etiquetas que se ajustan a los protocolos de seguridad
- Colores duraderos y resistentes
- Facilita la trazabilidad
- Impresión en materiales resistentes



**Evitá errores y accidentes usando etiquetas claras, nítidas y coloridas**

Visitá [www.epson.com.ar](http://www.epson.com.ar)

tenidos educativos que reciben los jóvenes en función del crecimiento industrial proyectado.

A decir de la secretaria rionegrina de Energía y Ambiente, Andrea Confini, la idea es adecuar los perfiles formativos a las necesidades de los sectores industriales emergentes. “Junto con el Instituto Argentino del Petróleo y del Gas (IAPG), el Ministerio de Educación y las empresas operadoras, estamos trabajando en la modificación de

la currícula de las escuelas secundarias. Esto es fundamental para asegurar que los futuros egresados cuenten con las habilidades y competencias que demanda el mercado”, aseguró.

Según sus precisiones, en una primera instancia la provincia comenzó a instrumentar una serie de reformas en seis escuelas técnicas clave: cuatro localizadas en el Alto Valle, una en Sierra Grande y la restante en San Antonio. “Estas institu-

» Río Negro comenzó a instrumentar una serie de reformas en la currícula de seis escuelas técnicas clave: cuatro localizadas en el Alto Valle, una en Sierra Grande y la restante en San Antonio.

ciones ofrecerán formación técnica orientada a las exigencias del sector energético a partir del próximo año”, anticipó la funcionaria.

Las currículas, puntualizó, incorporarán saberes relativos a la producción de petróleo, el manejo de infraestructura industrial y el desarrollo de energías renovables, entre otros ejes temáticos. “El objetivo de esta propuesta es formar a una nueva generación de especialistas que puedan contribuir de manera directa con el crecimiento energético de Río Negro y del país”, señaló.

### Oportunidad histórica

Esta nueva etapa educativa, sostuvo Confini, abre un abanico de posibilidades para los jóvenes. “Nuestra intención es proveerlos de más herramientas para que puedan insertarse con éxito en una industria que muestra una creciente demanda de personal especializado”, resaltó.

Sería imperdonable, desde su óptica, desaprovechar la expansión productiva que se viene. “Estamos convencidos de que las inversiones hidrocarburíferas »

Vamos a presentar con **Realidad Virtual** los últimos avances en la aplicación de Realidad Aumentada en nuestros Proyectos de Ingeniería.

¡Premios, Catering & Cerveza Artesanal te esperan para un Networking excepcional!

**¡Te esperamos!** >>>

Del 23 al 25 de octubre  
Stand 4A-08

**HYtech**  
INGENIERÍA

**AOG**  
ARGENTINA OIL & GAS  
PATAGONIA

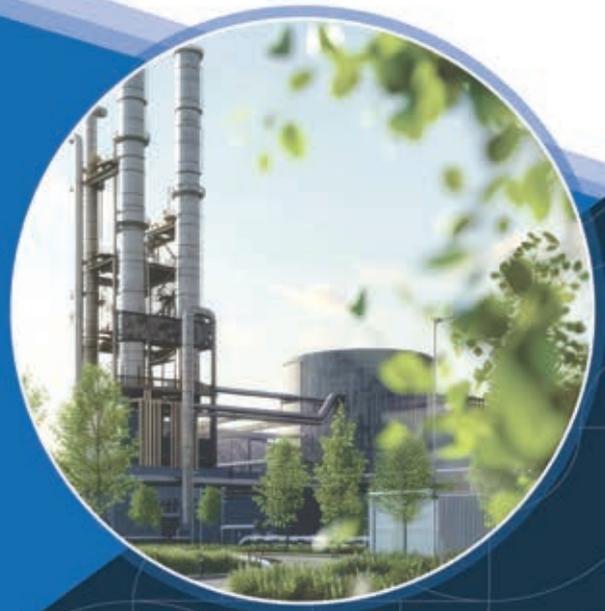


Sealing for a safer and greener tomorrow

# Soluciones Innovadoras para el Sellado Industrial y Juntas de Expansión.

Teadit es un líder global en soluciones de sellado, con productos diseñados para garantizar seguridad y eficiencia en industrias de todo el mundo. Nuestra red global, con 6 plantas en Brasil, Argentina, EUA, Austria e India, ofrece soluciones confiables que ayudan a reducir emisiones y proteger frente a fluidos agresivos.

Descubra más sobre nuestras innovadoras juntas de expansión y soluciones de sellado en nuestro sitio web. Estamos aquí para brindar asistencia especializada.



Juntas Metálicas



Juntas Aislantes Eléctricas



Juntas de Expansión



Productos en PTFE



Juntas de PTFE



Empaquetaduras



Ring Joints



Juntas de Láminas Comprimidadas





» El objetivo de esta propuesta es formar a una nueva generación de especialistas que puedan contribuir de manera directa con el crecimiento energético de Río Negro y del país.

> **Andrea Confini**

que se están llevando a cabo en nuestra provincia representan una oportunidad histórica que no podemos dejar pasar”, manifestó.

**Ventajas comparativas**

La elección de Río Negro como sede para la instalación de la planta de gas natural licuado (GNL) que YPF y Petronas construirán en Sierra Grande –y no en la zona portua-

ria de Bahía Blanca, en la provincia de Buenos Aires– no fue un mero producto del azar o de la especulación política. A criterio de Confini, la determinación obedeció básicamente a los sustanciales beneficios logísticos y técnicos ofrecidos.

La zona de Punta Colorada, indicó la secretaria de Energía, presenta condiciones únicas para la realización de la iniciativa, que incluyen acceso directo al mar sin

necesidad de dragado, gran profundidad de aguas a poca distancia de la costa y una logística más eficiente. “Estos factores nos convirtieron, en definitiva, en la opción más viable y competitiva para el proyecto”,

VIANDAS EMPRESARIALES  
**Barceló**  
TAKE AWAY

“Barceló, Viandas empresariales y comidas para llevar con entrega en yacimientos”

CONTACTOS: +54 9 2994 11-7377 // +54 9 2995 94-7631

# ¿Hasta dónde deseas llevar tu negocio hoy?

Brindamos soluciones logísticas eficientes para que tu próxima operación de comercio exterior sea más rentable.



Your business, **running**



Your business, **but simpler**

[www.southcrosslog.com](http://www.southcrosslog.com)  
[www.crosscou.com](http://www.crosscou.com)



**ARG**

**Ciudad de Buenos Aires**  
Av. Libertador 218 13° - Tel. +54 11 5218 8188

**Aeropuerto Ministro Pistarini**  
Ezeiza - Tel. +54 11 5218 8188

**Salta** | Zuviria 2475 - Tel. +54 11 5218 8188  
argentina@southcrosslog.com

**BOL**

**Santa Cruz de la Sierra**  
Edificio Rolea Center, Equipetrol Norte | Calle J  
N° 120, Oficina 3A - Tel. +591 3344 4963/4342  
bolivia@southcrosslog.com

**ESP**

**Madrid** | Av. Fuentemar 20, Piso 3, oficina 2, 28823 Coslada  
spain@southcrosslog.com

**GUA**

**Ciudad de Guatemala**  
Torre Citibank 3, Avenida 13-78, nivel 8, zona 10  
oficina 23 - Tel. +502 2384 2402 PBX 1052  
guatemala@southcrosslog.com

**PAR**

**Asunción**  
O' Leary 819, Esquina Humaitá - Tel. +595 21 491135/442179/442158  
paraguay@southcrosslog.com

**SAL**

**San Salvador**  
elsalvador@southcrosslog.com

**URU**

**Montevideo**  
Buenos Aires 574, Oficina 1 - Tel. +598 2915 1227  
uruguay@southcrosslog.com



VATICINIO DE BP

# LA DEMANDA MUNDIAL DE PETRÓLEO ALCANZARÁ SU TOPE EL AÑO QUE VIENE



ESTAMOS EN VÍSPERAS DEL PICO DE CONSUMO DE CRUDO A ESCALA PLANETARIA. ESA MARCA SE DARÁ EN 2025, SEGÚN LAS PROYECCIONES DE BP, CUANDO EL MUNDO REQUIERA 102 MILLONES DE BARRILES ANUALES; ES DECIR, 2 MILLONES MÁS DE LO PREVISTO PARA ESTA TEMPORADA.

Está todo dado para que 2025 sea el año en que se alcance la máxima demanda global de crudo

en la historia. Así lo predice la última edición del 'World Energy Trade', informe elaborado por expertos de

BP. De acuerdo con el reporte, ese tope le pondrá fin al aumento de las emisiones mundiales de dióxido »

Donde hay evolución,  
Hay crecimiento.



- ✓ Stock Permanente de Volquetes y Contenedores Certificados
- ✓ Equipos Nacionales e Importados
- ✓ Equipos Dobles
- ✓ Equipos Roll Off
- ✓ Volquetes con Tapa y Tipo Pañol
- ✓ Accesorios

de carbono (CO<sub>2</sub>) en algún punto de esta década.

El vaticinio de BP es que el consumo petrolero se incrementará en 2 millones de barriles diarios hasta alcanzar un volumen de 102 millones de barriles el año que viene. Esta estimación responde a dos escenarios posibles: el primero da cuenta de la actual trayectoria de la transición energética en todo el mundo, mientras que el segundo anticipa el camino a seguir para alcanzar los objetivos globales de cero emisiones netas en 2050.

El primer escenario se basa en las políticas climáticas y los compromisos de reducción de CO<sub>2</sub> que ya se encuentran en vigor. El de las cero emisiones, en tanto, supone el cumplimiento riguroso del Acuerdo de París, firmado en 2015, para reducir en un 95% las emisiones hacia 2050.

En ambos escenarios, BP coincide en proyectar que las emisiones

de CO<sub>2</sub> llegarán a su punto máximo a mediados de esta década, en el marco de una rápida expansión de la generación eólica y solar. No obstante, los cálculos de la petrolera británica son muy distintos en torno a la futura demanda de gas, mercado que en los últimos años se ha expandido de manera significativa.

Según el informe, en un contexto de cero emisiones netas el consumo gasífero tocará su techo en 2025 y quedará reducido a la mitad para 2050, siempre en comparación con los niveles registrados en 2022. Sin embargo, el escenario marcado por la trayectoria actual sugiere que la demanda del fluido se seguirá elevando año tras año, hasta totalizar un alza de aproximadamente una quinta parte para 2050.

### Grave riesgo

Lo que está claro en los dos escenarios planteados por BP es

» En ambos escenarios, BP coincide en proyectar que las emisiones de CO<sub>2</sub> llegarán a su punto máximo a mediados de esta década, en el marco de una rápida expansión de la generación eólica y solar.

que la demanda de gas natural licuado (LNG, por sus siglas en inglés) se incrementará entre un 30% y un 40% por encima de los niveles de 2022. »



# Estamos cerca, estamos siempre



Con **70 años** de sólida trayectoria, desarrollamos equipos de **refrigeración industrial y compresión de gases**, brindando soluciones tecnológicas innovadoras, eficientes y personalizadas.

Nos posicionamos como una de las **principales alternativas de fabricación nacional**, cumpliendo con los estándares de calidad internacionales más exigentes.

Desde el año **2.000** representamos a la prestigiosa firma escocesa **Howden Compressors**, habiendo paquetizado más de **1.100** de sus **cabezales** para las numerosas aplicaciones en diversas industrias.

Rafaela, Santa Fe | Argentina | [www.vmc.com.ar](http://www.vmc.com.ar)



Unidad de recuperación de vapores (VRU) de tanques de petróleo en planta de tratamiento de crudo.





» Resulta sumamente probable, según BP, que no se respeten los presupuestos de carbono que impidan que la temperatura global aumente por encima de 2 °C sobre los valores preindustriales.

#### Previsiones para 2035

En función de la trayectoria actual, la demanda de crudo se reducirá a 97,8 millones de barriles diarios en 2035. Esto significa un recorte un 5% superior al estimado por BP durante el año pasado.

En el escenario de las cero emisiones, por su parte, el consumo se situará en 80,2 millones de barriles para 2035, un 10% más que lo previsto en la última temporada. “En definitiva, el petróleo seguirá desempeñando un papel importante en el sistema energético mundial durante los próximos 10 ó 15 años”, anticipó BP. ©

El relevamiento también postula un mayor consumo de petróleo al que se creía en ediciones previas, lo que configuraría un grave riesgo para el cumplimiento de los objetivos climáticos mundiales.

Resulta sumamente probable, según BP, que no se respeten los presupuestos de carbono que impidan que la temperatura global aumente por encima de 2 °C sobre los valores preindustriales.

An advertisement for BMK Soluciones eléctricas. The background is a photograph of an industrial facility with large electrical cabinets and a worker. The text is overlaid on the image. On the left, it says 'Líderes en Soluciones Personalizadas para la Industria' and 'NUESTROS SERVICIOS' followed by a list: 'Distribución', 'Ingeniería', 'Integración', and 'Servicios'. On the right, there is contact information: 'Perticone 1141, Neuquén', 'Contactanos al +54 9 299 423-8127', 'ventas@bmk.com.ar', and 'Visita nuestra Web! www.bmk.com.ar'. The BMK logo is in the bottom right corner.

Líderes en Soluciones Personalizadas para la Industria

NUESTROS SERVICIOS

- Distribución
- Ingeniería
- Integración
- Servicios

Perticone 1141, Neuquén  
Contactanos al +54 9 299 423-8127  
ventas@bmk.com.ar  
Visita nuestra Web! www.bmk.com.ar

**BMK**  
Soluciones eléctricas

# Instrumentos de medición y control en procesos industriales.

- Fabricante de sensores de temperatura industriales.
  - Termocuplas tipo K, J, T, N, S, R y B bajo tolerancias IEC 60584-1.
  - Termorresistencias (Pt100 / Pt1000) en sus distintas clases (A, B, 1/3B y 1/10B).
- Controladores e indicadores de procesos.
- Adquisidores de datos digitales.
- Transmisores de temperatura y presión.
- Venta de manómetros analógicos y digitales.
- Calefactores eléctricos industriales.
- Sensores de temperatura por radiación.
- Laboratorio de calibraciones según norma ISO: IEC 17025.
  - Calibración de sensores de temperatura desde -20°C hasta 1100°C.
  - Calibración de manómetros y transmisores de presión desde 0 a 400Bars.
  - Calibración de termómetros de radiación hasta 550°C.



Certificados bajo normas  
ISO9001:2015

## Laboratorio de calibración acreditado (LC043) bajo norma IRAM-ISO/IEC: 17025:2017

Calibración por contraste a patrones de sensores de temperatura en los siguientes rangos:

- Termocuplas de S, R, B desde -20°C hasta 1100°C.
- Termocuplas tipo K desde 0°C hasta 1100°C.
- Termocuplas tipo J desde 0°C hasta 700° C.
- Termocupla tipo T desde -20°C hasta 300°C
- Termorresistencias tipo PT 100 desde -20°C hasta 200°C.



Calibración por simulación de indicadores de temperatura para termocuplas tipo J, K, S, B, R, T en el rango de -20°C hasta 1400°C.

*Ver el alcance del laboratorio en la página del Organismo Argentino de Acreditación.*

**Mediterm**  
SRL

**OAA**  
Organismo  
Argentino de  
Acreditación  
Laboratorio de Calibración  
LC 043



CON LA EJECUCIÓN DE NUEVAS OBRAS

# PETRÓLEOS SUDAMERICANOS OPTIMIZA SU EFICIENCIA OPERATIVA



LA EMPRESA, QUE ACABA DE HACERSE CARGO DE CINCO ÁREAS QUE ESTABAN EN MANOS DE YPF EN MENDOZA, TIENE EN MARCHA UNA CAMPAÑA DE OBRAS DE INFRAESTRUCTURA PARA TORNAR MÁS EFICIENTES SUS OPERACIONES Y SUS COSTOS EN NEUQUÉN Y RÍO NEGRO.

Pese a las múltiples complejidades del escenario local e internacional, Petróleos Sudamericanos des-

tacó el éxito de su plan de negocios en la Argentina en un comunicado enviado a la Comisión Nacional de

Valores (CNV). De acuerdo con el documento, la empresa “busca elevar la eficiencia productiva a »



## En Arquimet, construimos el futuro energético de Argentina.

Diseñamos cabinas y estructuras transportables, robustas y personalizadas para los sectores de OIL & GAS, Minería y Telecomunicaciones.

Durabilidad, seguridad y eficiencia para enfrentar cualquier desafío.

- Cabinas de control de accesos
- Campamentos
- Company man
- Depósitos especiales
- Pañoles
- Trailers cocinas
- Comedores vestuarios
- Laboratorios
- Edificios para oficinas
- Encargado de turno
- Salas eléctricas
- Trailers talleres
- Hospitales móviles
- Jefe de equipo
- Módulos de atención médica
- Nódulos habitacionales
- Salas de compresores
- Salas de tableros de control



[arquimet.com.ar](http://arquimet.com.ar)

Nueva planta fabril de 18.000 m<sup>2</sup>  
Florencio Varela

Buenos Aires / Argentina    [arquimet.ok](https://www.instagram.com/arquimet.ok)





» Además de ratificar la continuidad de las inversiones que tiene en marcha en Neuquén y Río Negro, Petróleos Sudamericanos prometió evaluar nuevos negocios en el sector energético que aceleren su crecimiento.

través de la sinergia operativa de sus áreas, aplicando las mejores tecnologías de recuperación primaria y secundaria, basadas en altos estándares de operación”.

En un mercado interno altamente regulado para la comercialización de petróleo, la firma se jactó de “abrir mercados en el exterior a precios internacionales significativamente superiores a los del medio local”.

Durante el primer semestre del año, indicó el comunicado, la compañía continuó con la explotación de sus áreas hidrocarburíferas y la

ejecución de los programas de inversión. Lo hizo independientemente de las dificultades vinculadas con el precio del barril criollo, el tipo de cambio oficial, la creciente inflación y las renegociaciones de paritarias que generan presión sobre los costos operativos, entre otros ítems.

Una de las mejores noticias del período, informó Petróleos Sudamericanos, estuvo dada por los resultados favorables de las labores de reparación de pozos en sus áreas en Río Negro. “Esta campaña busca incrementar la producción en los

bloques y avanzar con el cumplimiento de los planes de inversión con la provincia”, especificó. Adicionalmente, subrayó, se realizaron nuevas obras de infraestructura para lograr una mayor eficiencia operativa y de costos tanto en Neuquén como en Río Negro.

Entre enero y junio, señaló el reporte, la empresa exportó un 83% de su producción de petróleo, logrando acceder a superiores precios de mercado. Además de ratificar la continuidad de las inversiones en marcha, Petróleos Sudamericanos »

**SOLDADURAS CENTRO S.A.**  
INNOVACION EN SOLDADURA Y CORTE

ALEACIONES ESPECIALES - ELECTRODOS - VARRILAS  
ALAMBRES - MAQUINAS Y EQUIPOS

📍 Calle 10 (ex Guido Spano) N° 3564, | B1672ARC - Villa Lynch - Ptdo. San Martín  
☎ Tel.: (011) 4754-3500 / 0349 / 0353 | ✉ ventas@soldacentro.com.ar  
📞 011 5311-7261 | 🌐 www.soldacentro.com.ar

# SOLUCIONES INTEGRALES PARA PROYECTOS

INGENIERÍA  
FABRICACIÓN  
CONSTRUCCIÓN  
Y MONTAJE



## PLANTA INDUSTRIAL

Ruta Nacional A010 s/n - Parque Industrial Pesado - CC 175 U9120AIG

Puerto Madryn, Chubut, Argentina - +54 (0280) 4459500

ventas@infa.com.ar - www.infa.com.ar





» La empresa rubricó recientemente la cesión del clúster Mendoza Norte con YPF en el marco del Proyecto Andes. Este convenio le permitió hacerse cargo de las concesiones Barrancas Mesa Verde, Vizcacheras, Río Tunuyán, La Ventana y Ceferino.

prometió evaluar nuevos negocios en el sector energético que aceleren su crecimiento.

### Vasta experiencia

Con más de tres décadas en la industria de Oil & Gas, Petróleos Sudamericanos desarrolla actividades de exploración y producción de hidrocarburos. Con presencia en la Argentina, Colombia y Ecuador, la firma concentra sus esfuerzos en la recuperación y activación de campos maduros y marginales.

En el plano local, desempeña tareas de exploración y explo-

tación de yacimientos convencionales en la Cuenca Neuquina, donde opera desde hace más de 25 años. Posee la concesión de las áreas Centro Este, Loma Montosa Oeste, El Medanito, El Santiagueño, Barranca de Los Loros, Bajo del Pinche, Cerro Hamaca Noroeste y Cerro Hamaca Oeste.

### Buenas perspectivas

Petróleos Sudamericanos rubricó recientemente la cesión del clúster Mendoza Norte con YPF en el marco del Proyecto Andes. Este convenio le permitió hacerse

cargo de las concesiones Barrancas Mesa Verde, Vizcacheras, Río Tunuyán, La Ventana y Ceferino en la provincia cuyana.

En líneas generales, la firma prevé una mayor demanda de crudo para el segundo semestre en la Argentina. “Esta situación podría generar un recorte en el volumen exportable por limitación en los permisos de exportación otorgados por la Secretaría de Energía”, proyectó. ©



#### SERVICIOS

- Compresores recíprocos a tornillo.
- Alineación Laser de ejes.
- Termografía.

- Automatización y monitoreo a distancia de sistemas frigoríficos.
- Mantenimiento predictivo.
- Contratos de mantenimiento preventivo.

STOCK PERMANENTE EN REPUESTOS Y COMPONENTES.

☎ 0800-444-FRIO (3746)

✉ info@rqs-sa.com

🌐 www.rqs-sa.com

📍 Rafaela (Sta. Fe) | Buenos Aires



- Dedicada al abastecimiento de materiales, asesoramiento y capacitación.
- Más de 35 años en el mercado, respaldados por fábricas de primera línea, nacionales e internacionales.
- Contamos con un equipo de trabajo altamente capacitado.
- Local comercial de más de 500 m<sup>2</sup> y dos depósitos que superan los 2500 m<sup>2</sup>, equipados con puentes grúas de 3 y 5 toneladas.
- Vehículos de reparto, equipados con hidrogrúa.





ANUNCIO DE YPF

# GARANTIZAN EL ABASTECIMIENTO DE GAS EN EL CORAZÓN DE VACA MUERTA



SE CONFIRMÓ LA CONSTRUCCIÓN DE UN GASODUCTO QUE PROVEERÁ EL RECURSO A MÁS DE 2.000 HABITANTES DE AÑELO. LA INICIATIVA, CUYAS OBRAS SE DESENVOLVERÁN EN DOS ETAPAS, ESTARÁ LISTA PARA MEDIADOS DEL AÑO QUE VIENE.

El presidente y CEO de YPF, Horacio Marín, y el gobernador de Neuquén, Rolando Figueroa, rubricaron un acuerdo para la construc-

ción de un ducto que posibilitará la cobertura de gas natural en el barrio La Meseta de la localidad de Añelo, epicentro de la actividad hidrocar-

burífera de Vaca Muerta. Según informó la petrolera controlada por el Estado nacional, la obra contempla la construcción de un gasoducto »



facebook.com/electropatagonia



linkedin.com/company/electro-patagonia-s.a



@electropatagonia



GESTION SST

RS-49000-212



GESTION AMBIENTAL

RS-14000-124



GESTION DE LA CALIDAD

RS-0000-720



**ELECTRO**  
PATAGONIA

Productos y servicios que cubren las necesidades de su empresa



**El poder de transformar energía en soluciones**



Ingeniería - Proyectos - Montajes - Tableros - Componentes

Electro Patagonia S.A. Tel.: +54 297 406 5680/1910/1918 | www.electropatagonia.ar

Ruta 26 Km 1 | Comodoro Rivadavia | (9000) | Chubut | Argentina

Premio Yunque esq. Martín Fierro | (8300) | Neuquén | Argentina





de 6 pulgadas de 16,6 kilómetros (km), que brindará el fluido a cuatro barrios de la localidad donde habitan más de 2.000 personas. La propuesta también beneficiará al Instituto de Formación de Añelo, la Escuela Técnica Provincial 23, la Escuela Primaria 368, una extensión del Jardín de Infantes 52 y una sala de salud del Hospital de Añelo.

En palabras de Marín, la inversión es clave para mejorar la calidad de vida en el corazón de Vaca Muerta. “Nosotros vinimos a YPF a generar valor para la compañía y parte de eso implica mejorar la vida de las comunidades donde se desarrollan nuestras actividades. Era un verdadero contrasentido que vecinos de una de las principales reservas de gas del país no pudieran acceder al recurso”, enfatizó.

El nuevo ducto, precisó, irá desde la zona de Trayayen hacia Añelo. “Tendrá capacidad para abastecer el potencial crecimiento urbano e incluso la radicación de comercios o empresas que utilicen el gas como materia prima, dinamizando la economía de la zona”, anticipó. La construcción del emprendimiento,

aseguró el directivo, se hará en dos etapas. “Se espera que los trabajos finalicen a mediados de 2025”, prometió.

Una vez concluida la obra, acotó, esta se traspasará a la provincia. “Con este aporte estratégico, YPF impulsa el desarrollo de las comunidades en donde está presente,

promoviendo el bienestar y las oportunidades de las personas”, resaltó.

### Visión a futuro

A decir de Figueroa, YPF está pensando en el desarrollo de los próximos años, impulsando el »



# FIRE PROTECTION

## TITÂNIO 88/12

0550 AM3

88% Algodón/ 12% Poliamida

Tejido ligero, cómodo y resistente



## DYNAMO FIRE

Tecnología que protege

5400 AM3

100% Algodón Ignifugado

El mayor ATPV del mercado



PROTECCIÓN AL  
FUEGO REPENTINO  
NFPA 2112



PROTECCIÓN AL  
ARCO ELECTRICO  
NFPA 70E - CAT. 2

# GARANTÍA DE MÁXIMA PROTECCIÓN



SANTISTA  
WORKWEAR



[/santistaworkwear.com.ar](https://www.santistaworkwear.com.ar)

[www.santistaworkwear.com.ar](https://www.santistaworkwear.com.ar)



» Vinimos a YPF a generar valor para la compañía y para las comunidades donde se desarrollan nuestras actividades. Era un verdadero contrasentido que vecinos de una de las principales reservas de gas del país no pudieran acceder al recurso.

### > Horacio Marín

desarrollo de la Cuenca Neuquina de la mano del gas natural licuado (GNL) que exportará por el puerto de Río Negro. No obstante, agregó el mandatario provincial, la empresa no se olvidó de nuestra gente. “Esta iniciativa permitirá multiplicar por ocho la capacidad de gas que llegará a Añelo. Así, acompañaremos la expansión que se viene, dotando de un suministro estable a los establecimientos que se están generando en el lugar”, proyectó.

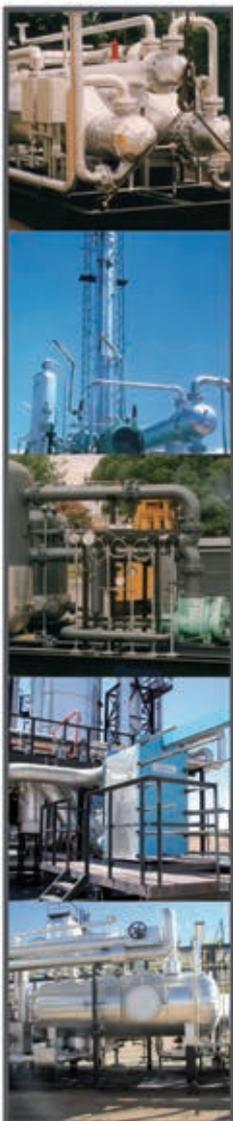


### Acto de justicia

En Añelo, repasó Figueroa, cada vez son más los hogares que poseen cobertura gasífera. “Acabamos de conectar a unas 420 familias de la localidad, estamos por sumar otras 120 en los próximos días y tenemos previsto adicionar 500 más gracias a esta obra”, cuantificó.

Esta clase de esfuerzos, según su propia definición, constituyen un estricto acto de justicia distributiva. “Estamos ayudando a equilibrar una brecha injusta que se había construido en la provincia”, reivindicó. ©





# Solución en Intercambio Térmico

Más de 45 años de experiencia en el diseño y fabricación de equipos para la industria de procesos, bajo normas TEMA - API y código ASME



## Línea de fabricación

- Aeroenfriadores
- Intercambiadores casco y tubos
  - Tubos aletados
- Recipientes a presión
- Condensadores de vapor
- Intercambiadores de calor a placas PHE y CBE
  - Economizadores
- Plantas de enfriamiento
  - Baterías aletadas
  - Caloventiladores
  - Evaporadores

Servicios de retubado de intercambiadores de calor y aeroenfriadores disponible para todas las marcas



**EVAPCO INC.**  
Westminster, MD 21156, USA  
Equipos de enfriamiento evaporativo, torres de enfriamiento, enfriadores de fluidos industriales en circuito cerrado, condensadores evaporativos para NH3 ó refrigerantes fluorados.



**SEMCO EQUIPAMENTOS INDUSTRIAIS**, San Pablo, Brasil.  
Procesos y refrigeración.  
Licenciataria de la línea Baltimore Aircoll, Littleford Day y Philadelphia Mixers.



**TRANTER INC.** Augusta, Georgia, USA  
Intercambiadores de calor a placas PHE Superchanger, Maxchanger, Plate Coil, Supermax y Ultramax.



**SWEP International AB** Landskrona, Suecia  
Intercambiadores de placas soldadas CBE's  
Condensadores, evaporadores, enfriadores de agua o aceite.

Representaciones

Fundada en  
**1977**



Dreyfus (Diagonal 48) Nº 5951 - (B1650FFC) San Martín  
Provincia de Buenos Aires - República Argentina  
Tel.: (54-11) 4750-0734 L. R. y 4750-2057 / 0388 - Fax: (54-11) 4759-2699  
E-mail: argenfrio@argenfrio.com.ar - Web Site: www.argenfrio.com.ar



**argenfrio**



GUSTAVO MEDELE, MINISTRO DE ENERGÍA Y RECURSOS NATURALES DE NEUQUÉN

## “LA INVERSIÓN DE YPF Y PETRONAS RATIFICA NUESTRA SINERGIA REGIONAL”



NEUQUÉN APOYÓ SIN TITUBEOS LA ELECCIÓN DE RÍO NEGRO COMO SEDE DEL MEGAPROYECTO ‘ARGENTINA LNG’. PARA EL MINISTRO NEUQUINO DE ENERGÍA Y RECURSOS NATURALES, GUSTAVO MEDELE, LA OBRA ACELERARÁ EL DESARROLLO DE LAS RIQUEZAS DE VACA MUERTA.

La decisión de YPF y Petronas de construir su planta de gas natural licuado (GNL) en Punta Colorada, Río Negro, permitirá un promisorio

trabajo conjunto con Neuquén, según la visión de Gustavo Medele. “Ambas provincias estamos 100% alineadas para el éxito del

proyecto. La demanda de gas para exportación permitirá duplicar la producción actual. Adicionalmente, las empresas regionales contarán »

## **DESDE 1992 BRINDANDO SERVICIOS A PRODUCTORES DE HIDROCARBUROS**

Utilizamos **TECNOLOGÍAS AVANZADAS** para inspección con drones, limpieza de tanques y recuperación de fondos, ofrecemos **SERVICIOS DE OPERACIÓN** en yacimientos de gas y petróleo, y **MANTENIMIENTO** preventivo, predictivo y correctivo. Poseemos **6 DELEGACIONES** desde Mendoza a Tierra del Fuego, cubrimos todo el sur del país.



[WWW.HUINOIL.COM.AR](http://WWW.HUINOIL.COM.AR)

## **SOLUCIONES A MEDIDA PARA LA INDUSTRIA DEL PETRÓLEO Y GAS**

Optimice su operación utilizando nuestra línea de componentes que mejoran el rendimiento y minimizan el mantenimiento de sus equipos. Sello mecánico, Amortiguador de golpe, Pernos pie de biela, Lubricador de vástago, Cabo de vida, Sistema de freno, Cojinete de centro y Extractor de muestras sólidas, son algunos de nuestros desarrollos.



[WWW.FIXPUMP.COM.AR](http://WWW.FIXPUMP.COM.AR)



» La demanda de gas para exportación permitirá duplicar la producción actual de Vaca Muerta. Adicionalmente, las empresas regionales contarán con una ventaja comparativa por su *know-how* en la producción.

### > Gustavo Medele

con una ventaja comparativa por su *know-how* en la producción”, expresó el ministro neuquino de Energía y Recursos Naturales.

Lo más importante de todo, manifestó, es la confirmación de que el emprendimiento avanza. “La segunda buena noticia es la ratificación de la sinergia entre Neuquén y Río Negro. Estamos hablando de dos gobernadores con sus ministerios que van a hacer un seguimiento a la iniciativa para sortear las dificultades que seguramente surgirán en el camino. Y ese camino va a tener que ser allanado por provincias que tengan el tema en su agenda”, enfatizó.



Los proyectos de inversión de tan grande envergadura, subrayó, se diseñan por fases. “Si se compara una obra de esta magnitud con la construcción de una vivienda, en una primera etapa hay que comprar el lote, conseguir los permisos, contratar al arquitecto y al constructor, y adquirir los insumos”, ejemplificó.

Si bien habrá necesidades de perforación y la actividad probablemente empezará antes de que la planta esté lista, anticipó, el contrato de la obra del gasoducto será un primer gran indicador de lo que se viene para la industria. “Y si el ducto va a estar listo en dos años, es claro que hay intenciones de »



# TRAILERS MEDICI **M**

HACEMOS MÓVIL  
TU MARCA



9001:2015

LCM

LICENCIA DE  
CONFIGURACIÓN  
DE MODELO



CONTACTO VENTAS

☎ 2284589840

☎ 2284589857

🌐 [www.trailersmedici.com.ar](http://www.trailersmedici.com.ar)

📷 @medicitrailers

STAND  
AL-76

» Una vez funcionando, el proyecto dará lugar a unos 100 millones de m<sup>3</sup> por día, que es lo que hoy produce Vaca Muerta en invierno. En suma, durante su madurez la iniciativa duplicará la actual demanda de gas en el pico invernal.

### > Gustavo Medele

que la planta empiece por lo menos parcialmente a funcionar en esos plazos”, estimó.

Según sus palabras, la industria reaccionará rápidamente frente a este tipo de anuncios, lo que derivará en la construcción de nuevos pozos para alimentar los ductos y la planta en tiempo y forma. “Está claro que no estamos ante un emprendimiento de dos meses, sino de largo plazo”, aseguró.

### Ventas contracíclicas

Una vez funcionando, calculó, el proyecto dará lugar a unos 100 millones de metros cúbicos (m<sup>3</sup>) por día, que es lo que hoy produce Vaca Muerta en invierno. “En suma, durante su madurez la iniciativa duplicará la actual demanda de gas en el pico invernal”, cuantificó Medele.

La enorme ventaja del GNL, opinó el funcionario, radica en que su exportación es contracíclica



al clima. “De alguna manera la producción se va a mantener estable todo el año y no debería mostrar los meses de caída que tenemos nosotros con el consumo local”, aseveró.

### Mayor participación

De los 34 ó 35 equipos que por estos días se encuentran activos en Vaca Muerta, precisó Medele, no hay más de siete u ocho dedi-

cados al gas. “O sea que es posible pensar en añadir otras siete u ocho unidades para abastecer el nuevo ducto de manera permanente”, sostuvo.

En este contexto, reveló, cada vez surgen más consultas de empresas interesadas en operar en la cuenca. “Las firmas regionales claramente van a tener amplias chances de participar en toda la cadena de valor del sector”, se ilusionó. ©

## IDEAS EN MOVIMIENTO



### CARRO SHUTTLE

Sistema de almacenamiento automático, capaz de dar solución a instalaciones nuevas o existentes.



### ALMACENAR CON EQUIPO ARTICULADO

Aumente hasta en un 50 % la capacidad, con Mayor Seguridad y Eficiencia

### VEHÍCULOS CARGA LARGA

También contamos con vehículos diseñados para cargas largas, operando con mayor seguridad y eficiencia.

COMBILIFT  
LIFTING INNOVATION

AISLE  
MASTER  
LIFTING INNOVATION



### SISTEMA DE GESTIÓN DE ALMACÉN WMS

Contamos también con un Software, especialmente pensado para gestionar el mantenimiento de cada máquina.

ver más

### ADEMÁS

**PREPARACIÓN DE PEDIDOS POR LUCES**  
Tecnología aplicada a la preparación de pedidos.

**SERVICIO POST-VENTA**  
Respaldo por nuestro equipo técnico y de repuestos

**CONSULTORÍA LOGÍSTICA**  
Analizamos cada operación.





INFORME DE RESULTADOS OPERATIVOS

# PAMPA ENERGÍA INCREMENTÓ SU PRODUCCIÓN Y SUS VENTAS DE GAS



LA COMPAÑÍA CONDUCTA POR MARCELO MINDLIN INFORMÓ UNA SUBA PRODUCTIVA DE UN 37% INTERANUAL EN EL SEGMENTO GASÍFERO Y UN AUMENTO DE UN 8% EN LAS VENTAS. ADEMÁS DE RECOMPRAR ACCIONES, LA EMPRESA OBTUVO LA HABILITACIÓN PARCIAL DE UN PARQUE EÓLICO.

En la presentación de sus resultados operativos del segundo trimestre, Pampa Energía dio cuenta del incremento de su producción

gasífera en Vaca Muerta, principalmente en los yacimientos El Mangrullo y Sierra Chata. Adicionalmente, la compañía aprobó la 13°

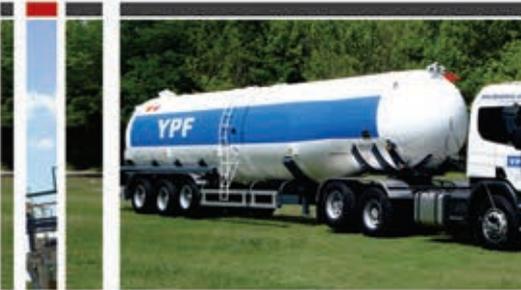
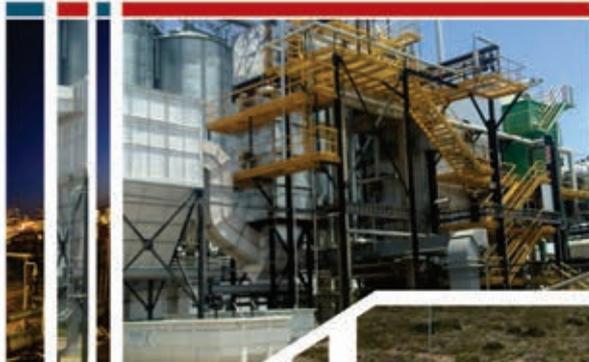
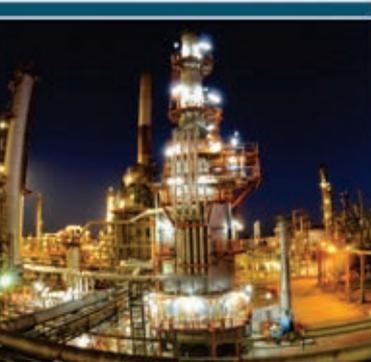
edición de su programa de recompra de acciones y la habilitación comercial de los primeros aerogeneradores de su nuevo parque eólico »

TECNOLOGÍAS  
PARA INDUSTRIAS  
EN DESARROLLO



**Gonella**  
S.A. LITO GONELLA e HIJO I.C.F.I.

- TANQUES FIJOS Y MÓVILES PARA GAS
- EQUIPOS PETROLEROS
- CALDERAS HUMOTUBULARES Y ACUOTUBULARES
- EQUIPOS ESPECIALES
- TORRES EÓLICAS



PLANTAS CERTIFICADAS BAJO NORMAS:

ISO 9001:2015- ISO 14001:2015 - OHSAS 18001:2007

CERTIFICACIÓN ASME PARA ESTAMPAS "S", "T", "U", "U2" Y "R" DE NATIONAL BOARD

**Administración Central y Planta Fabril:** AMADO AUFRANC 59 – (3080) – ESPERANZA – SANTA FE – REPÚBLICA ARGENTINA  
TEL.: +54 3496 420632 (ROTATIVAS) 422184 – FAX: +54 3496 421557- 422185 – E-MAIL: GONVENTAS@LITO-GONELLA.COM.AR

**Oficina Comercial en Buenos Aires:** MONTEVIDEO 373 P.1 – (C1019ABG) – CAPITAL FEDERAL – BUENOS AIRES – REPÚBLICA ARGENTINA  
TEL: +54 11 4374-5939 (ROTATIVAS) – E-MAIL: VENTAS@SAGONELLA.COM.AR

[www.lito-gonella.com](http://www.lito-gonella.com)



» Verificamos un máximo de 16,8 millones de m<sup>3</sup> diarios y un promedio de 14,5 millones de m<sup>3</sup> por día. Esos números significan subas de un 37% en términos interanuales y de un 24% en la comparación con el primer trimestre del año.

### > Gustavo Mariani

en Bahía Blanca. Tal como precisó Gustavo Mariani, CEO de la firma, el rendimiento productivo creció de la mano de las inversiones en Vaca Muerta. “Verificamos un máximo de 16,8 millones de metros cúbicos (m<sup>3</sup>) diarios y un promedio de 14,5 millones de m<sup>3</sup> por día. Esos números significan subas de un 37% en términos interanuales y de un 24% en la comparación con el primer trimestre del año”, cuantificó.



Según sus palabras, la mayor parte de esa producción tuvo como destino la generación térmica, reemplazando así el uso de combustibles líquidos y gas importado, configurando un gran ahorro fiscal y de divisas para el país. “Por otro lado, también debe destacarse la aprobación de nuestro programa

de recompra de acciones para los próximos meses. Este alcanza los u\$s 75 millones, con un precio máximo de u\$s 50 por ADR”, detalló.

En la misma sintonía se expresó el director ejecutivo de Exploración y Producción (E&P) de Pampa, Horacio Turri, quien enfatizó la im- »



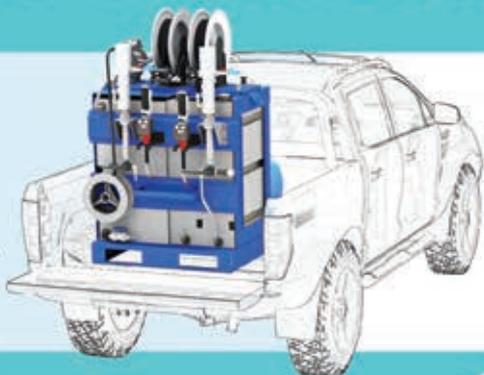


# COCCOLO

NOS ESPECIALIZAMOS EN EQUIPAMIENTOS  
APTOS PARA MECÁNICA Y LUBRICACIÓN,  
IDEAL PARA TRABAJOS EN MINERÍA,  
EQUIPOS PESADOS Y POZO PETROLERO.

## KIT DE LUBRICACIÓN AUTOPORTANTE

Con aberturas para uñas de autoelevador,  
despachos de aceite con enrollador automático,  
pistola caudalímetro digital, bomba neumática,  
bandeja antigoteo y tanque reservorio.



Sistema de  
aspiración por bomba  
de diafragma.



## CARROZADO ALAS DE GAVIOTA SOBRE CHASIS TOYOTA HILUX

Posee despachos de aceite, enrollador automático  
con manguera hidráulica, pistola caudalímetro  
digital, bomba de aspiración de diafragma 1/2",  
gabinets internos y cajonera multiuso.



Fácil instalación  
sobre su vehículo.

## EQUIPOS LUBRICACIÓN

MINERÍA Y PETROLERA.

Enrolladores de mangueras motorizador y bomba  
industrial para bombeo de fluidos en la industria  
minera.



Confían en nosotros:



OFICINA COMERCIAL. GOYA 1971. SAN JUSTO. BUENOS AIRES, ARGENTINA.

info@coccolo.com.ar

coccolo\_s.a



(54-11) 4441-8042

(54-11) 6978-0422

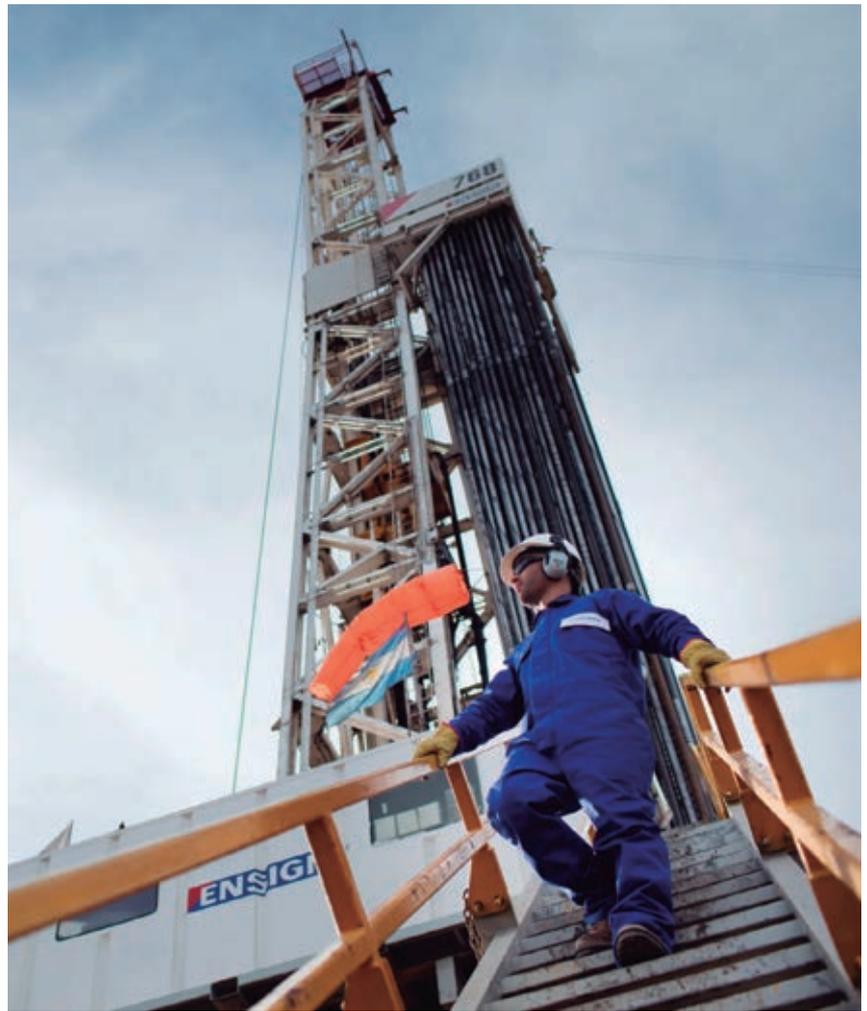
www.coccolo.com.ar



» En Rincón de Aranda completamos un pozo, con una rama horizontal de 2.000 metros, que mostró un desempeño un 40% superior al promedio de los campos cercanos. Asimismo, avanzamos en la ejecución de ocho pozos adicionales.

### > Horacio Turri

portancia del desarrollo obtenido en el yacimiento de *shale oil* Rincón de Aranda, donde se prevé el bombeo de 45.000 barriles diarios. “Completamos un pozo, con una rama horizontal de 2.000 metros, que mostró un desempeño un 40% superior al promedio de los campos cercanos. Asimismo, avanzamos en la ejecución de ocho pozos adicionales que esperamos poner en producción durante el segundo cuatrimestre de 2025”, proyectó.



### Ventas en alza

Las ventas de Pampa Energía registraron un alza de un 8% interanual, al llegar a los u\$s 500 millones en el segundo trimestre de 2024. Este aumento obedeció, principalmente, a la mayor producción gasífera de la firma, proceso que a su vez respondió a la incidencia positiva de la última ronda del Plan Gas.Ar, al comportamiento de la demanda estacional y, en menor medida, a mayores despachos locales de la reforma y comercialización de energía base. Dichas variables compensaron, por cierto, el descenso de las ventas del fluido a Chile e industrias y la desinversión ligada al Parque Eólico Mario Cebreiro (PEMC).

### Impulso eólico

Otra novedad anunciada por la empresa fue la habilitación comercial de los primeros 10 aerogeneradores del Parque Eólico Pampa Energía (PEPE) VI, ubicado en la localidad bonaerense de Bahía Blanca. Una vez finalizado, el proyecto sumará cerca de 140 megawatts (Mw) de potencia renovable a la red eléctrica nacional. El complejo, que implicará una inversión final de casi u\$s 260 millones y será capaz de abastecer entre 180.000 y 360.000 viviendas básicas, representará el primer desarrollo eólico del país en estar vinculado con una línea de interconexión de 500 kilovoltios (kV). Su puesta en marcha oficial se encuentra prevista para el próximo mes de octubre. ©



# **SOULE S.A.C.e.I.**

## **Materiales Eléctricos**

*Distribuyendo las más importantes marcas  
del país con capacidad y responsabilidad  
Amplio stock de productos de calidad  
Luminarias para áreas clasificadas*

**CADIME**

**Schneider**  
Electric

**SCAME**  
electrical solutions

**SAMEL**  
Líder en Bandejas Portacables



**LCT**

**OMRON**



**FONSECA S.A.**  
CONDUCTORES ELÉCTRICOS



**SIEMENS**

**Weidmüller**



**GENROD**  
instalaciones seguras



**LEDVANCE**  
OSRAM



CASA CENTRAL: Av. Montes de Oca 1879 - CABA (C1270ABF)  
Christian A. Vivaldi - Gerente de Ventas - Tel. (+54-11) 4302-0010/17/18  
Mail: christianv@soule-electric.com.ar- Cel. (+54-11) 6412-3415

**[www.soule.com.ar](http://www.soule.com.ar)**



ESTIMACIÓN DE BAIN & COMPANY

## EL NEGOCIO DE LOS AUTOS ELÉCTRICOS SE CUADRUPLICARÁ



HASTA EL AÑO 2030, LA COMERCIALIZACIÓN DE BATERÍAS LLEGARÁ A LOS 4.100 GIGAWATTS/HORA, DEMANDA QUE ES CUATRO VECES MAYOR QUE LA ACTUAL. CHINA SEGUIRÁ SIENDO EL PRINCIPAL MOTOR DE ESTE MERCADO A ESCALA GLOBAL.

Está todo dado para que el negocio de los automóviles eléctricos multiplique por cuatro

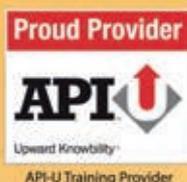
su actual volumen. Así lo anticipa un informe de Bain & Company que pone el foco en los diferentes

tipos de baterías que ayudarán a abastecer esta creciente demanda a nivel mundial. »



## EXPERIENCIA EN CAPACITACIÓN Y FORMACIÓN

Cursos con **Certificación Internacional**



» Las tecnologías emergentes, como el estado sólido y los iones de sodio de alta densidad, todavía se encuentran en las etapas de fabricación de prototipos y pilotos. Su cuota de mercado se mantendrá en el rango de un solo dígito hasta 2030.

De acuerdo con el reporte, la comercialización de este equipamiento alcanzará los 4.100 gigawatts/hora (Gwh) hasta 2030. El níquel, el manganeso, el cobalto

y el fosfato de litio-hierro serán, según el documento, las químicas de cátodos dominantes.

En la actualidad, las baterías de iones de litio y cobalto representan un 90% de las ventas internacionales. “Las tecnologías emergentes, como el estado sólido y los iones de sodio de alta densidad, todavía se encuentran en las etapas de fabricación de prototipos y pilotos. Su cuota de mercado se mantendrá en el rango de un solo dígito hasta 2030”, anticipó Bain & Company.

Las baterías, expuso la consultora, constituyen el mayor costo para los fabricantes de equipos originales e influyen en su rendimiento. “Sin embargo, el flujo continuo en la química de estas unidades, especialmente en relación con los iones de litio, está afectando las hojas de ruta de estos productos”, detalló.

Los fabricantes de equipos originales de todo el planeta,

prosiguió, se enfrentan al desafío crítico de elegir qué tipo de batería utilizar. “Asimismo, tendrán que definir si desarrollarlas internamente o a través de la colaboración con otras empresas”, apuntó.

En este contexto, proyectó Bain & Company, la posición de liderazgo de China se volverá todavía más dominante. “Debe esperarse una fuerte demanda de vehículos eléctricos para el mercado masivo y las cadenas de suministro establecidas, además de la aparición de variantes ligadas al litio con densidad energética mejorada, como el M3P y la combinación de fosfato de hierro y manganeso de litio”, especificó.

### Menos ventajas

En Estados Unidos y la Unión Europea (UE), en tanto, también se dará un mayor protagonismo de las baterías de litio y fosfato de hierro, pero con menores valores que en »





# Toda la energía y seguridad que requiere la industria minera.

## **PRYSMIAN GROUP.**

Nuestro objetivo es brindar seguridad a las instalaciones y personas que trabajan en esta actividad. Somos Prysmian Group, fabricante de cables eléctricos especialmente desarrollados para soportar las más severas condiciones mineras, cumpliendo eficientemente con los más altos requisitos y estándares de seguridad en el mundo.

[latam.prysmiangroup.com](http://latam.prysmiangroup.com)

Para obtener más información, visite:



**Prysmian**

A Brand of Prysmian Group



» Las cadenas de suministro de Estados Unidos y la UE son menos maduras que en China. En esas regiones, las ventajas competitivas de producir baterías de litio y fosfato de hierro se verán socavadas por los costos de importación.

China. “Las cadenas de suministro de esos recursos son significativamente menos maduras en estas regiones que en el gigante asiático. Las ventajas competitivas de producir estas tecnologías, por lo tanto, se verán socavadas por los costos de importación”, argumentó el informe.

Además, añadió el relevamiento, muchas empresas están estudiando variantes de unidades de níquel y manganeso sin cobalto o con bajo contenido de este elemento, lo que reduciría aún más la brecha con las baterías de litio y fosfato de hierro.

#### Tecnologías emergentes

Para finalizar, el estudio de Bain & Company puso el foco en la incidencia de los aranceles de importación y los desafíos geopolíticos. “Estas variables pueden hacer que las baterías de litio y fosfato de hie-

rro sean menos adecuadas para los fabricantes de equipos originales occidentales que buscan construir cadenas de suministro más resistentes”, indicó.

El estado sólido y los iones de sodio, señaló el documento, serán las únicas tecnologías emergentes comercializadas para el año 2030. “Habrá disponibilidad comercial de vehículos eléctricos basados en iones de sodio durante el primer semestre de 2025”, adelantó. ©





Desde 1955 al servicio de la  
Industria de Oil & Gas en Argentina

## Fabricación de válvulas, accesorios y elementos para conducción de fluido accesorios

- \*Valvulas
- \*Uniones dobles a golpe
- \*Pup Joints
- \*Crossover
- \*Bridas



- \* Ring joints
- \* Tee, Cruces, Codos
- \* Dataheader
- \* Choke Line
- \* Choke Saver
- \* Blast Sub
- \* Choke Bean
- \* Etc



Management  
System  
ISO 9001:2015

www.tvc.com  
ID 910669400



+54 9 11 2098-1431

+54 9 11 2199-8534



+54 9 11 4415-2119



Adita De Imb Oil Srl



@imb\_oil\_sr



A TRAVÉS DE UN COMUNICADO

## FORTESCUE DESMINTIÓ RUMORES SOBRE SU SALIDA DEL PAÍS



LA FIRMA DE ORIGEN AUSTRALIANO RATIFICÓ SU INVERSIÓN PARA PRODUCIR HIDRÓGENO VERDE EN LA ARGENTINA Y DIO DETALLES SOBRE LOS PRIMEROS PASOS QUE ESTÁ DANDO PARA LA CONCRECIÓN DEL PARQUE EÓLICO CERRO POLICÍA.

Fortescue salió al cruce de las versiones que anticipaban su abandono del mercado argenti-

no. Mediante un comunicado, la empresa confirmó la continuidad de sus planes de inversión. “En

función de algunos dichos que se publicaron en las últimas horas, Fortescue quiere aclarar que está »



30 años proveyendo  
a las Empresas del  
Norte Argentino

SOMOS DISTRIBUIDORES



Bombas hidráulicas • Motores orbitales • Comandos monoblock y modulares  
Mangueras de media y alta presión • Mangueras para hidrocarburos  
Acoples rápidos a levas y media vuelta • Fittings de acero doble virola  
Fabricación de cilindros hidráulicos estándar y a medida



Somos fabricantes de  
**herramientas de cementación**  
para **Top Job** y **Workover**



"Todo lo que tiene movimiento  
posee algo de Parker Hannifin"

DISTRIBUIDORES  
EXCLUSIVOS EN  
TARTAGAL Y  
ALREDEDORES

CONFÍAN EN NOSOTROS



Jujuy

Alte. Brown y Los Andes  
San Salvador de Jujuy CP 4800  
Cel. 388 583 0903 / 388 584 0589  
ventasjujuy@ferreterianorte.com.ar

Salta

Av. Alberdi 502  
Tartagal CP 4560  
Cel. 3873 422162 / 3873 560749  
ventas@ferreterianorte.com.ar



presente en la Argentina, donde incluso tiene sus oficinas regionales y equipos trabajando en Buenos Aires”, indicó.

En ese sentido, la organización dio precisiones sobre las labores que tiene en marcha en Río Negro.

» Fortescue se encuentra realizando estudios de impacto ambiental y otros de ingeniería, que incluyen la instalación de mástiles de medición de vientos, para el desarrollo del Parque Eólico Cerro Policía.

“Actualmente estamos realizando estudios de impacto ambiental y otros de ingeniería, que incluyen la instalación de mástiles de medición de vientos, para el desarrollo del Parque Eólico Cerro Policía”, especificó.

De acuerdo con la compañía, la energía que produzca ese complejo alimentará en un futuro la planta de hidrógeno verde proyectada, obra que se desarrollaría cuando las condiciones macroeconómicas sean estables. “Desde Fortescue celebramos la aprobación de la Ley de Bases y del Régimen de Incentivos a las Grandes Inversiones (RIGI). Estamos a la espera de la reglamentación de la norma para evaluar los próximos pasos”, aseveró.

Si bien la empresa había anunciado inicialmente el proyecto más grande en el país en el ámbito del hidrógeno verde, siempre aclaró que la inversión estaba vinculada con las variables macroeconómicas y la reglamentación para el

sector. “Seguimos apostando por la Argentina a la espera de esas condiciones. Por lo pronto, hemos comenzado por el parque eólico ya mencionado”, resaltó.

Para finalizar, la firma se refirió a las ventajas comparativas que ofrece el medio local en materia de recursos naturales. “Fortescue entiende que el país tiene todo el potencial para realizar proyectos de gran envergadura que puedan contribuir con la innovación y la descarbonización del mundo, un propósito clave para nosotros”, completó.

### Propuesta millonaria

Fortescue aprovechó la cumbre mundial COP-26, desarrollada en 2021 en Glasgow (Escocia), para expresar abiertamente su interés por invertir en la Argentina. Acto seguido, la compañía emprendió labores de prospección como paso previo a la construcción de una planta de generación de hidrógeno »

# revista **PETROQUIMICA** Petróleo, Gas, Química & Energía

La pieza clave que  
define **sus negocios**



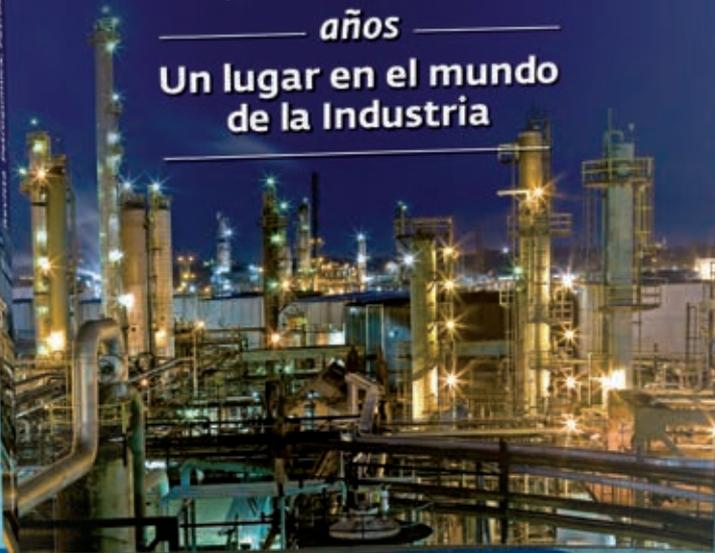
## revista **PETROQUIMICA** Petróleo, Gas, Química & Energía

Nº 332 | Año 35 | Julio 2017 | Edición Latinoamericana | [www.petroquimica.com.ar](http://www.petroquimica.com.ar)

# 40

años

Un lugar en el mundo  
de la Industria



**7.000** ejemplares  
auditados por 



**309.000**  
Readership +  
Online +



# suscríbase

**a la edición impresa**

Global network

[www.petroquimica.com.ar](http://www.petroquimica.com.ar)

Online 

## > energía

» Si bien la empresa había anunciado inicialmente el proyecto más grande en el país en el ámbito del hidrógeno verde, siempre aclaró que la inversión estaba vinculada con las variables macroeconómicas y la reglamentación para el sector.

verde a escala industrial en Río Negro. Si bien la inversión previs-

Fortescue desmintió rumores sobre su salida del país

ta es del orden de los u\$s 8.400 millones, en una primera etapa la empresa planea desembolsar u\$s 2.500 millones. De realizarse, la propuesta creará más de 15.000 empleos directos, y entre 40.000 y 50.000 indirectos.

### Expansión regional

Decidida a expandir su capacidad de aerogeneración en la región patagónica, Fortescue adquirió el año pasado una importante cantidad de campos originalmente destinados a la actividad agropecuaria en el Valle y la Península de Valdés, en el noreste chubutense. Por ley, una empresa extranjera no puede dedicarse al mismo tiempo a la actividad energética y a las labores ganaderas. No obstante, la firma encontró el vericuetto legal de “alquilar el espacio aéreo” para poder dedicarse a la generación eólica sin impedir la producción ovina. ©





## Tenemos la solución de **renting corporativo** para tu empresa

- Unidades nuevas con equipamiento petrolero
- Mantenimiento oficial
- Carga de documentación en portales
- Sistema de monitoreo continuo
- Servicio personalizado



Mantenimiento oficial



Monitoreo de unidades on line



Unidad sustituta



299 655-3333



comercial@oilbull.com.ar  
www.oilbull.com.ar



Tte. Juan Solalique 550,  
Neuquén.



**¡BUSCANOS EN NUESTRO STAND!**

23 al 25 de Octubre de 2024  
Espacio DUAM, Neuquén

# SIT S.A.I.C.



- » Recipientes a presión
- » Separadores (Verticales y horizontales / Bifásicos y trifásicos)
- » Filtros separadores
- » Filtros coalescentes
- » Tanques de choque
- » Separadores tipo KO Drum
- » Calentadores indirectos (Agua o vapor)
- » Intercambiadores
- » Aeroenfriadores
- » Manifolds
- » Trampas de Scrapper
- » Skid de filtración, medición y regulación
- » Plantas paquetes o equipos individuales



**Servicio Ingeniería de Taller S.A.I.C.**

Santa Rosa 4056 - (B1644BWF) Victoria  
Buenos Aires - Argentina

Tel: 011-4714-3844 - info@sit-sa.com.ar  
www.sit-sa.com.ar



EN EL NORTE PROVINCIAL

## PROYECTAN UN POLO DE DESARROLLO ENERGÉTICO EN LA PAMPA



EL EMPRENDIMIENTO, QUE FUNCIONARÁ DENTRO DE UN PREDIO DE 188 HECTÁREAS EN LA LOCALIDAD DE GENERAL PICO, CONSTARÁ DE UN PARQUE SOLAR DE 50 MEGAWATTS, UN COMPLEJO DE ACTIVIDADES ECONÓMICAS Y UNA ESTACIÓN TRANSFORMADORA DE ENERGÍA.

La Pampa será sede de un Polo de Desarrollo Energético a partir de la colaboración público-pri-

vada. El complejo anunciado por el Gobierno provincial constará, principalmente, de un parque de

generación de energía solar de 50 megawatts (Mw) de potencia que se montará a lo largo de tres eta- »

# Tus soluciones.



» El polo funcionará en un predio de 188 Has situado en la intersección de las rutas 3 y 4, en la localidad de General Pico. De esa superficie, 100 Has estarán destinadas al parque solar y 75 al parque de actividades económicas.

pas (de 10, 15 y 25 Mw, en cada caso) e implicará una inversión a corto plazo de u\$s 10 millones.

Adicionalmente, el proyecto incluirá la instalación de un parque de actividades económicas que se desarrollará en tres fases (a cinco, 10 y 15 años) y la construcción de una estación transformadora de energía de 132, 33 y 13,2 kilovoltios (Kv), cuyo presupuesto inicial será de \$ 32.000 millones.

El polo funcionará en un predio de 188 hectáreas (Has) que el Gobierno pampeano adquirió en la intersección de las rutas 3 y 4, en la localidad de General Pico. De esa superficie, aproximadamente 100 Has estarán destinadas al parque solar y 75 al parque de actividades económicas.

A decir del gobernador Sergio Ziliotto, la inversión anunciada trasciende una difícil coyuntura nacional. “En Pico, que es una referencia en el norte provincial, estamos ratificando una política de Estado y un camino a seguir.



Este proyecto toma mayor trascendencia a partir de la realidad actual, que está signada por la inmediatez y, lamentablemente, por la imprevisión”, señaló.

El origen del emprendimiento, recordó, data de 2020, cuando fue presentado en la Cámara de Diputados de La Pampa, en el marco de un plan de desarrollo energético pensado para

los próximos 20 años. “A fin de alcanzar la soberanía energética, diseñamos herramientas de eficiencia y aplicación de fondos públicos para la realización de obras concretas”, sostuvo.

La provincia, reivindicó, se fijó como meta reinvertir la renta petrolera en iniciativas de generación de energía mediante fuentes renovables. “La Pampa se hace



» El polo funcionará en un predio de 188 Has situado en la intersección de las rutas 3 y 4, en la localidad de General Pico. De esa superficie, 100 Has estarán destinadas al parque solar y 75 al parque de actividades económicas.

una década. “Hoy estamos más cerca que nunca de concretarlo. Vamos a trabajar con una mirada integral para garantizar la energía que posibilite nuevas inversiones y negocios”, aseveró.

### Grandes beneficios

El mejoramiento de la infraestructura eléctrica optimizará los niveles de tensión y la calidad de abastecimiento del subsistema norte, que abarca unas 23 localidades pampeanas dentro de las áreas de concesión de las cooperativas de General Pico, Trenel, Parera, Ingeniero Luiggi, Caleufú y Realicó.

Además de fortalecer la economía local y fomentar una mayor equidad social, el proyecto apunta a promover nuevos desarrollos industriales. En paralelo, parte de sus rentas e ingresos se derivarán a la ejecución de labores de remediación y saneamientos de sitios contaminados por la actividad hidrocarburífera. ©

cargo de la transición energética que nos impone la situación mundial. Ese es el sendero que hemos trazado”, enfatizó.

### Mirada integral

De acuerdo con la intendenta de General Pico, Fernanda Alonso, el parque industrial de su localidad requería una ampliación y

diversificación como la anunciada. “Debe destacarse la decisión política del Gobierno provincial para apostar por esta región, que alberga a unos 100.000 habitantes, de los cuales más de 67.000 residen en Pico”, agradeció.

El sueño de contar con una estación transformadora que brinde seguridad energética, reveló, empezó a delinear hace casi



CONCLUSIONES DE LA CIQYP Y EL IPA

# INNOVACIÓN Y TRABAJO

## COLABORATIVO, LAS CLAVES PARA EL DESPEGUE PETROQUÍMICO



RESPONSABLE DE UN 4,2% DEL PBI NACIONAL, LA INDUSTRIA PETROQUÍMICA TOTALIZA UN 19% DE LAS EXPORTACIONES ANUALES DE LA ARGENTINA. REFERENTES DEL SECTOR REFLEXIONARON SOBRE CÓMO ESOS NÚMEROS PODRÍAN CRECER SUSTANCIALMENTE EN EL FUTURO CERCANO.

Durante la conmemoración del 74° aniversario de la industria petroquímica en el país, Adrián Calcáneo, vicepresidente de Energía

y Feedstocks de Chemical Market Analytics by Opis, y Pablo Giorgi, director ejecutivo del negocio de Olefinas en la firma para América

del Norte, compartieron su visión sobre la realidad sectorial, sobre todo a escala regional. Los especialistas calificaron el gas natural como »



+++

## PROVEEDOR DE TODAS LAS INDUSTRIAS

*Libus marca el sentido de la seguridad*

   @libusepp

LIBUS.COM



ECOGLOBE

## Energía para Moverte

Buena vida. Buen Futuro.

ECOGLOBE representa un perfil genuino en el sector eólico al diseñar soluciones sostenibles en toda la cadena de valor, desde la evaluación del recurso, el desarrollo de instalaciones, el análisis financiero, la construcción, hasta la operación y mantenimiento de parques eólicos con la comercialización de energía.

    ecoglobe [www.ecoglobe.com](http://www.ecoglobe.com)



» Para favorecer la inserción laboral y al mismo tiempo contar con una industria cada vez más competitiva, es fundamental abrir nuevos espacios de diálogo entre los empresarios, los trabajadores y el Gobierno.

### > Julio Gabriel Cordero

una fuente energética crucial para millones de hogares en Latinoamérica, por lo que consideraron de suma importancia garantizar un suministro constante del recurso a precios accesibles. Lo hicieron, claro, sin omitir las implicancias de esta variable en la movilidad urbana, la generación energética y el desenvolvimiento de la actividad petroquímica.

Acto seguido, Rodolfo Pérez Wertheim, referente de Meranol y actual vicepresidente de la Cámara de la Industria Química y Petroquímica (CIQyP), conversó con Julio Gabriel Cordero, secretario de Trabajo, Empleo y Seguridad Social de la



Nación, sobre el mercado laboral en la Argentina y los desafíos a sortear para contar con una industria competitiva. “Es fundamental abrir nuevos espacios de diálogo entre los

empresarios, los trabajadores y el Gobierno”, resumió el funcionario.

A su turno, Horacio Marín, presidente y CEO de YPF, brindó detalles sobre la actualidad de la

»



# YASKAWA

## DISEÑADO PARA SER PARTE DEL FUTURO

**G5**  
Desde hace  
**30 AÑOS**  
funcionando

**F7**  
Desde hace  
**20 AÑOS**  
funcionando

**A1000**  
Desde hace  
**16 AÑOS**  
funcionando

**GA800**  
Desde hace  
**5 AÑOS**  
funcionando

sin fallas hasta  
**2023**  
y todavía sigue

sin fallas hasta  
**2033**  
y después, también

sin fallas hasta  
**2038**  
y seguirá

sin fallas hasta  
**2047**  
y más allá

## Elinsur

Av. Francisco Fernández De La Cruz 3487 (1437) CABA  
Elinsur SRL Tel: (54 11) 4918-2056  +549 11 6405-6273

[www.elinsur.com](http://www.elinsur.com)  
[energia@elinsur.com](mailto:energia@elinsur.com)



## Forja Atlas S.A.



*40 años al servicio de la industria*

### Fábrica Integral de Accesorios Forjados para Alta Presión

Desarrollo y Fabricación de Piezas Especiales en Serie, bajo Especificación del Cliente



- Forjado y estampado en caliente
- Tornos CNC
- Centro de mecanizado
- Matricería propia
- Templado por inducción
- Rectificado CNC
- Transportes pesados
- Industria automotriz (OEM)
- Partes de valvulas
- Industria petrolera, petroquímica
- Y otras industrias



EMPRESA CERTIFICADA CON PROCESOS INTEGRADOS DE FORJA, MATRICERÍA Y MECANIZACIÓN PROPIA ÚNICA EN EL PAÍS



### CONTACTO

**Dirección:** Friedrich 345- Llavallol (B1836DJG) Buenos Aires - Argentina

**Tel/Fax** +54 - 11 - 4298 - 1778

**E-mail:** [ventas@forja-atlas.com.ar](mailto:ventas@forja-atlas.com.ar) / [www.forja-atlas.com.ar](http://www.forja-atlas.com.ar)





» El crecimiento que viene asociado a Vaca Muerta promete un futuro brillante que no solo impulsará el desarrollo del petróleo y el gas, sino también el de toda la industria química y petroquímica.

### > **Horacio Marín**

petrolera, antes de dialogar con Matías Campodónico, titular de la CIQyP y presidente de Dow Argentina y Región Sur de América Latina. “Somos una empresa con un 95% de imagen positiva a nivel local. Estamos enfocados en mejorar nuestra productividad para ayudar a transformar el país en un gran exportador de hidrocarburos de cara a 2030. El crecimiento que viene asociado a Vaca Muerta promete un futuro brillante que no solo impulsará el desarrollo del petróleo y el gas, sino también el de toda la industria química y petroquímica”, prometió Marín.



### **Proyectos colaborativos**

El evento, realizado en el Salón Grand Bourg del Libertador Hotel de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (CABA), incluyó la celebración de la primera ‘Jornada de Vinculación Academia/Industria’, impulsada conjuntamente por el Instituto Petroquímico Argentino (IPA) y por la Planta Piloto de Ingeniería Química (PLAPIQUI) del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (Conicet).

Además de darse a conocer los resultados exitosos de ocho proyectos colaborativos, en ese marco se otorgó un reconocimiento especial a las labores desarrolladas por la empresa Profertil y por PLAPIQUI.

### **Compromiso empresarial**

El cierre del encuentro estuvo a cargo de Jorge de Zavaleta, director ejecutivo de la CIQyP, y de Gabriel Rodríguez Garrido, director ejecutivo del IPA, quienes destacaron la necesidad de continuar promoviendo la innovación y la sustentabilidad en el sector.

Adicionalmente, ambos referentes enfatizaron que la modernización industrial es fundamental para el desarrollo económico y la creación de valor en la Argentina, y agradecieron el compromiso que en esa dirección sostienen firmas de la talla de Unipar, YPF Química, Profertil, MEGA, Dow y PetroCuyo, entre otras. ©

Un grupo con **soluciones de facility** para tu empresa:

limpiolux  
facility services



Servicio profesional de limpieza y mantenimiento ambiental.



Mantenimiento integral edilicio, ejecución de obras y gestión eficiente de la energía.



Soluciones integrales de indumentaria corporativa.



Distribución y logística de insumos de higiene.



Bróker de seguros corporativos y personales.

servicios@limpiolux.com.ar  
11.3871-4544  
www.limpiolux.com.ar

Seguinos en redes



# Construyendo confianza

Proyecto Flowlines.  
Montaje de ductos.  
Yacimiento de Vaca Muerta - Neuquén.



MILCIC

> combustible



EN EL NOROESTE MENDOCINO

## YPF MODERNIZA SU COMPLEJO INDUSTRIAL LUJÁN DE CUYO



LA EMPRESA YA DESTINÓ MÁS DE U\$S 600 MILLONES DE A LA EJECUCIÓN DE OBRAS PARA REDUCIR LA PRESENCIA DE AZUFRE EN SU PRODUCCIÓN DE COMBUSTIBLES. ES UNA DE LAS MAYORES INVERSIONES REALIZADAS EN LA REFINERÍA EN LAS ÚLTIMAS CUATRO DÉCADAS.

YPF anunció avances en su proyecto para producir combustibles con menos azufre en su refinería

de Luján de Cuyo, en Mendoza. En el marco del plan Nuevas Especificaciones de Combustibles (NEC),

la petrolera bajo control estatal emprendió la instalación de los módulos de proceso que formarán »



# TECPRECINC

Técnicas de Prevención contra Incendios

Liderando la Protección de nuestros  
Yacimientos en la Cuenca Neuquina

**PREVENCIÓN** CONTRA INCENDIOS  
**EQUIPAMIENTO** DE REDES CONTRA INCENDIOS  
**ASESORAMIENTO** SOBRE SEGURIDAD E HIGIENE  
**OBRAS**  
**SERVICIOS EN YACIMIENTO**



#### PLAZA HUINCUL

Campamento Central Azucena Maizani N 552  
Tel/Fax + 54 299 4964997/4965926  
roberto.richiardi@tecprecincsrl.com.ar  
info@tecprecincsrl.com.ar



#### RINCON DE LOS SAUCES

Confluencia y Ruta 6  
Tel/Fax: + 54 299 4886120  
tecprecinc.rdlis@tecprecincsrl.com.ar



#### CATRIEL

Formosa 745  
Tel/Fax + 54 299 913311  
tecprecinc.catriel@tecprecincsrl.com.ar



#### AÑELO

Ruta Provincial N°17  
Parque industrial Añelo

# POSICIONADORES ELECTRONEUMÁTICOS PARA VÁLVULAS

## INNOVACIÓN TECNOLÓGICA PARA SUS VÁLVULAS

- Modelos Lineales y Rotativos
- Versión Analógica, Digital y Smart
- IP 66, Flame proof, certificado intrínsecamente seguro
- Opción HART, Profibus, Fieldbus
- Otros productos: Indicador de posición APE y SI, Transmisor de posición de válvula APE, Filtro Regulador

Servicio técnico, Provisión de Repuestos  
y Recambio de Equipos

**PG**  
POWER-GENEX

**LYNSA**

Soluciones Industriales

[www.lynsa.com](http://www.lynsa.com)



Tasso 2695 - 1427 - Cdad. Aut. Bs. As. - Rep. Argentina

Tel.: (54-11) 4523-2981 - Wsp: 1567501691 - [ventas@lynsa.com](mailto:ventas@lynsa.com)





» La iniciativa de la petrolera que controla el Estado nacional en su complejo de Luján de Cuyo involucra mano de obra directa para aproximadamente 500 personas y un importante desarrollo de pymes locales.

parte del renovado complejo industrial. “Estas estructuras de grandes dimensiones arribaron provenientes de Canning, provincia Buenos Aires, luego de un desafiante operativo logístico de traslado que demandó 10 días”, informó la compañía.

Se trata, específicamente, de módulos construidos por AESA de entre 24 y 30 metros de largo, 7,5 metros de ancho y 5 metros de alto, los cuales se encuentran compuestos por estructuras metálicas pesadas, tuberías de diversos diámetros y materiales, válvulas y accesorios de *piping*, y bandejas para tendido de cables de electricidad e instru-



mentos. “Todo este equipamiento está siendo montado como parte del proyecto de NEC que permitirá a la refinería de Luján de Cuyo producir combustibles con menos contenido de azufre”, resaltó YPF. La operadora lleva destinados más

de u\$s 600 millones para ejecutar las obras, lo que constituye una de las mayores inversiones de los últimos 40 años en el complejo mendocino. Según la empresa, la iniciativa involucra mano de obra directa para aproximadamente 500



» La propuesta que está llevando a cabo YPF apunta básicamente a cumplir con las nuevas especificaciones de combustibles, con el objetivo de pasar de 50 ppm de azufre en el proceso de gasoil a 10 ppm.

mentar de manera significativa la capacidad de producción y abastecimiento de Infinia Diesel en todo el país. La propuesta se ejecuta para cumplir con las nuevas especificaciones de combustibles, con el objetivo de pasar de 50 partes por millón (ppm) de azufre en el proceso de gasoil a 10 ppm.

De acuerdo con la empresa, la iniciativa redundará en un impacto ambiental positivo al disminuir las emisiones de dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) en la combustión de vehículos. “Adicionalmente, contempla la instalación de nuevas unidades (HDSII, H2II y SE33), la modificación de unidades existentes (HDSI y OSBL), y la adecuación de los servicios para abastecerlas”, añadió.

### Eficiencia productiva

En estos momentos, Luján de Cuyo tiene una capacidad de procesamiento de 19.500 metros cúbicos (m<sup>3</sup>) por día, lo que representa más de un 35% de la refinación total de YPF. La planta abastece de combustibles a 14 provincias, principalmente ubicadas en la zona centro-norte del país y parte de la zona este.

El complejo es sede de un nuevo modelo operativo que permitió elevar considerablemente los niveles de eficiencia productiva. En las instalaciones de Luján de Cuyo, hoy YPF refina el 24,1% del gasoil y el 19,9% de las naftas que comercializa a lo largo y ancho de la Argentina. ©

personas y un importante desarrollo de pequeñas y medianas empresas (pymes) locales. “El proyecto NEC cuenta con un avance del 60% y actualmente los esfuerzos se concentran en el objetivo de que su puesta en funcionamiento se

produzca durante el año próximo”, anticipó.

### En cifras

La modernización de Luján de Cuyo le posibilitará a YPF incre-



CON APOYO ESTADOUNIDENSE

## LANZARON EL PROYECTO ACELERADOR DE TRANSICIÓN A ENERGÍA LIMPIA EN LA ARGENTINA



EL LABORATORIO NACIONAL DEL NOROESTE DEL PACÍFICO Y EL LABORATORIO NACIONAL DE ENERGÍAS RENOVABLES DEL DEPARTAMENTO DE ENERGÍA PROVEERÁN ASISTENCIA TÉCNICA A PROFESIONALES LOCALES PARA COMBATIR EL CAMBIO CLIMÁTICO Y PROMOVER LAS ENERGÍAS VERDES.

El Departamento de Estado norteamericano confirmó el lanzamiento en la Argentina del denominado Proyecto Acelerador de Transición a

Energía Limpia (CETA, por sus siglas en inglés). Mediante esta iniciativa, la nación gobernada por Joe Biden se comprometió a financiar labores

de asistencia técnica en suelo argentino provistas por el Laboratorio Nacional del Noroeste del Pacífico y por el Laboratorio Nacional de Ener- »



-  AISLACION TERMICA, ACUSTICA Y TRACING
-  LIMPIEZA QUIMICA
-  FUMISTERIA
-  FIREPROOFING

Lavalle 1675 - Piso 8 - Dt. 5 - CP. C1048 - Ciudad de Buenos Aires  
 Base Operaciones: Parque Industrial Bahia Blanca - Misiones 3349  
 Lineas Rot.: (+54 0291) 459 2174 / 75 - Ing. White  
 E-mail: [comercial@grupoindixa.com.ar](mailto:comercial@grupoindixa.com.ar) Web site: [www.grupoindixa.com.ar](http://www.grupoindixa.com.ar)

## DISEÑO Y FABRICACIÓN DE TUBOS SIN COSTURA Y ACCESORIOS ESPECIALES PARA TUBERÍAS

DUPLEX 2205 / ACERO INOXIDABLE / ACEROS ESPECIALES / ACERO AL CARBONO



TUBOS SIN COSTURA  
DE ESPESORES GRUESOS  
EN ACEROS INOXIDABLES  
Y ESPECIALES



BRIDAS ACERO INOXIDABLE  
S/NORMA ASTM A182  
F304L/F316L/A105/2205  
DE 1/2" A 24"  
TODAS LAS SERIES Y NORMAS



ANILLOS DE ACERO  
INOXIDABLE DE PARED  
GRUESA S/PLANO



STUB END  
ACERO INOXIDABLE  
ASME B 16.9 | MSS SP 43



DRIP RING  
ANILLO DE DRENAJE  
DESDE 1/2" HASTA 24"  
EN ACERO INOXIDABLE  
Y ALEACIONES ESPECIALES



**CENTRIACERO®**

Velez Sarsfield 3940 - San Martin - Pcia. Bs As  
 Tel: (11) 3986-9986 | Whatsapp  : (11) 3986-9986  
[info@centriacero.com.ar](mailto:info@centriacero.com.ar) | [www.centriacero.com.ar](http://www.centriacero.com.ar)



» La idea del Departamento de Estado norteamericano es colaborar con expertos locales en el desarrollo de estrategias específicas para reducir las emisiones de GEI y acelerar la transición energética.

gías Renovables del Departamento de Energía estadounidense.

Inicialmente, la propuesta representará un desembolso cercano a los u\$s 500.000. La idea es colaborar con expertos locales en el desarrollo de estrategias específicas para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero (GEI) y acelerar la transición energética.

El encargado de ofrecer detalles sobre la iniciativa fue el subsecretario de Estado para el Crecimiento Económico, Energía y Medio Ambiente, José Fernández, quien visitó Buenos Aires recientemente. El funcionario destacó el compromiso asumido por Estados Unidos para ayudar al Gobierno de Javier Milei con el cumplimiento de sus metas internacionales para combatir el cambio climático y fomentar las energías verdes. “Para asegurar el mejor diseño y la implementación más efectiva del programa, impulsaremos una estrecha colaboración con las oficinas de la Secretaría de Energía y la Subsecretaría de Medio



Ambiente de la Argentina”, anticipó. Establecido por la Oficina de Océanos y Asuntos Ambientales y Científicos Internacionales del Departamento de Estado norteamericano en el año 2023, el programa

CETA aprovecha la experiencia de los 17 laboratorios nacionales del Departamento de Energía para mejorar la diplomacia climática y de energía limpia con naciones aliadas de la Casa Blanca.



» El programa CETA aprovecha la experiencia de los 17 laboratorios nacionales del Departamento de Energía para mejorar la diplomacia climática y de energía limpia con naciones aliadas de la Casa Blanca.

A su entender, hacen falta más inversiones para crear buenos empleos que favorezcan a las comunidades locales. “Solo así será posible construir un futuro mejor para el mundo durante la transición energética”, opinó.

### Vínculos bilaterales

A través de sus redes sociales, la Embajada de los Estados Unidos en la Argentina celebró el lanzamiento de CETA en el ámbito local y el fortalecimiento de los vínculos bilaterales en la materia. “Como parte de su nueva membresía en el Foro de la Alianza para la Seguridad de los Metales (MSP), la Argentina presentó a los socios del MSP y a sus empresas del sector privado algunas de las muchas oportunidades de inversión en litio y cobre en el país, a través del programa Direct Line”, puntualizó.

Ambos países, indicó la Embajada, están en condiciones de continuar fortaleciendo sus lazos de cooperación para avanzar en la transición hacia la energía limpia, fomentar las inversiones y robustecer la gobernanza democrática en la región. ©

### Cadenas de suministro

A decir de Fernández, será clave fortalecer la diversificación de las cadenas de suministro de la Argentina a través de pequeños y medianos

proveedores de servicios relacionados con minerales críticos. “Nuestros gobiernos pueden profundizar las vías de colaboración para avanzar positivamente en ese sentido”, sostuvo.



SEGURIDAD Y CUMPLIMIENTO NORMATIVO

## ANDAMIOS MULTIDIRECCIONALES, UNA SOLUCIÓN INNOVADORA Y EFICAZ PARA EL SECTOR



POR SU PARTICULAR DISEÑO, LOS PRODUCTOS OFRECIDOS POR ALFA ANDAMIOS SE ADAPTAN CON FACILIDAD A LOS DESAFIANTES REQUERIMIENTOS DE INDUSTRIAS COMO LA HIDROCARBURÍFERA, MINIMIZANDO LOS MÁRGENES DE ERROR Y REDUCIENDO LOS COSTOS OPERATIVOS.

En sectores competitivos y exigentes como la minería y la industria de *Oil & Gas*, la elección del equipamiento adecuado resulta crucial

para el éxito de cualquier proyecto. Reconocida por su compromiso con la innovación y la seguridad, Alfa Andamios ofrece sistemas

de andamios multidireccionales que cumplen con los más altos estándares de calidad y seguridad, proporcionando a sus clientes una »



## Empresa líder en la fabricación de tuberías

Además proveemos todos los accesorios de polietileno necesarios para completar la instalación.

Ital Vinil, tu mejor aliado para proyectos exitosos.

+ 45 años de experiencia

[www.italvinil.com](http://www.italvinil.com)

Vanguardistas - Calidad garantizada - Integrales - Sustentables

+54 9 11 2258-6537 [ventas@italvinil.com](mailto:ventas@italvinil.com)  Ital Vinil Argentina

 San Luis, Argentina.  Hudson, Buenos Aires, Argentina.  Mariano Roque Alonso, Paraguay.



## Industrial Scientific es líder global en soluciones para detección de gases y seguridad conectada

**iNet Now**

Sistema de monitoreo en vivo que incrementa la seguridad de los trabajadores, incluso en las condiciones más extremas, ofreciendo visibilidad en tiempo real tanto de las condiciones del entorno laboral como del estado del trabajador



Visitanos en la AOG Patagonia 2024 en el Hall 4 stand 4D-23

**INDUSTRIAL  
SCIENTIFIC**  
Soluciones en detección de gases

Distribuye en Argentina:

 **Noetec**

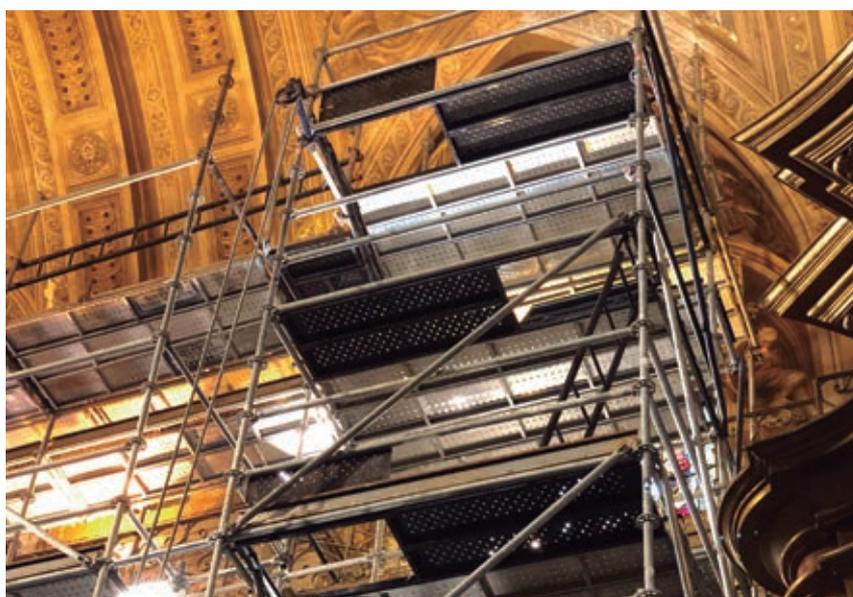
Ventas / Rental / Mantenimiento  
[noetec.com.ar](http://noetec.com.ar) | [ventas@noetec.com.ar](mailto:ventas@noetec.com.ar)

» Alfa Andamios ofrece sistemas de andamios multidireccionales que cumplen con los más altos estándares de calidad y seguridad, proporcionando a sus clientes una solución versátil y confiable.

solución versátil y confiable. Desde la firma explican que los andamios multidireccionales han revolucionado la forma en la que se aborda la construcción y el mantenimiento en entornos industriales complejos. “Su diseño modular permite una flexibilidad inigualable, adaptándose con facilidad a diversas geometrías y superando los retos que presentan las estructuras más complejas. Esta versatilidad se traduce en beneficios tangibles, como la reducción de los costos operativos y el incremento de la productividad”, señalan.

Además, prosiguen, el uso de menos componentes en comparación con los sistemas tradicionales facilita tanto el transporte como el almacenamiento, contribuyendo con una mayor eficiencia logística. “Hemos perfeccionado estos sistemas, garantizando que cada pieza sea fácil de manipular y ensamblar, lo que disminuye la probabilidad de errores y maximiza la seguridad”, resaltan.

En efecto, indican, los sistemas de andamios multidireccionales están diseñados y fabricados para superar las expectativas en térmi-



nos de seguridad. Estos productos cumplen con la normativa IRAM 3.691-2017, que regula los requisitos para andamios metálicos tubulares en el ámbito nacional. Adicionalmente, Alfa Andamios ha integrado los principios de la norma ISO 9.001:2015 en sus procesos de fabricación y gestión de calidad, asegurando la protección de trabajadores e instalaciones. “Nuestro sistema de montaje de los andamios multidireccionales es intuitivo, lo que reduce los riesgos de montaje incorrecto, uno de los principales factores de accidentes en altura. Cada componente es sometido a rigurosos controles para que la estructura final sea capaz de soportar las exigencias del trabajo más demandante”, detallan desde la compañía.

### Actualización continua

Las certificaciones con las que cuenta Alfa Andamios no solo demuestran el compromiso de la empresa con la calidad y la seguridad, sino que también aseguran a sus clientes que están utilizando productos diseñados y fabricados para cumplir e incluso superar los estándares más estrictos. “La

actualización constante de estas normas requiere que las empresas estén siempre al día con las mejores prácticas y las innovaciones tecnológicas. En nuestro caso, invertimos de manera continua en investigación y desarrollo para brindar soluciones seguras y tecnológicamente avanzadas”, especifican desde la organización.

### Clientes reconocidos

En las industrias, donde los proyectos pueden ser tanto masivos como técnicamente desafiantes, Alfa Andamios ha ganado la confianza de algunas de las empresas más destacadas en sectores como el de *Oil & Gas*, la minería, el naval y la construcción. “Nuestros andamios multidireccionales son elegidos para una amplia variedad de aplicaciones, incluyendo mantenimiento de plantas, construcción de nuevas instalaciones y operaciones de reparación en altura. Su capacidad para adaptarse a diferentes contextos y cumplir con exigentes parámetros de seguridad los convierte en la opción preferida para proyectos que requieren precisión y fiabilidad”, completan desde la firma. ©

# Services Solutions Safety

Services Solutions 10 años dedicados a la provisión de instrumentos de medición de gases y control de procesos, destinada a cubrir las diversas necesidades de variadas industrias.



📍 Padre Arrieta 2184  
Castelar, Buenos Aires.

☎ +54 9 11 3286 6563  
☎ +54 9 11 4483 5134



[www.servicessolutions.com.ar](http://www.servicessolutions.com.ar)



**MAXIMO  
ESFUERZO**



Fabricación de Equipos de Protección personal contra caídas de altura. Equipos de sujeción de carga y eslingas para izaje de carga.



**MAXIMO  
ESFUERZO**



Fabricación de indumentaria técnica, industrias petroleras, eléctricas y mineras. Elementos de protección personal.

📍 Av. Libertador Gral San Martín 1390  
(1672) - Villa Lynch - San Martín  
Prov. de Buenos Aires, Argentina

🌐 [www.maximoesfuerzo.com.ar](http://www.maximoesfuerzo.com.ar)

☎ Tel.: +(54 11) 4753 7357



DE LA ARGENTINA AL MUNDO

## DISEÑAN SOFTWARE A MEDIDA DE LAS NECESIDADES DEL MERCADO DE *OIL & GAS*



MIEMBRO ACTIVO DE LA ATCC Y PARTICIPANTE DE EVENTOS SECTORIALES CLAVE A NIVEL LOCAL E INTERNACIONAL, VULKTECH MANEJA EL ESTÁNDAR WITSML PARA POSIBILITAR LA COMUNICACIÓN DE LOS POZOS CON LAS OFICINAS DE LAS EMPRESAS PETROLERAS.

Hace 15 años, en la ciudad santafecina de Sunchoales, Carlos Blanche y Maximiliano Astor fundaron Cabl y Asociados, empresa especializada en servicios y consultoría de Tecnología de la Información (TI).

En 2016, junto con Pablo Demarco crearon Cubits en San Francisco, Córdoba. Y hace tres años, con la incorporación como socios de Juan Pablo Flores Pissarello y Tomás Barrera, lanzaron Apyray en Asunción »



# SUSPENSIÓN NEUMÁTICA PARA CAMIONETAS DE CARGA

IDEAL PARA YACIMIENTOS Y MINERÍA



Mayor seguridad en  
caminos difíciles



Permite carga máxima  
manteniendo altura estándar



Aumenta vida útil de la  
camioneta



Reduce balanceo



[www.carlift.com.ar](http://www.carlift.com.ar)

54911-6433-1764

↓  
**PROTEGIENDO  
LAS MANOS DE  
QUIENES LLEVAN  
LA INDUSTRIA  
ADELANTE.**

**XIRON**<sup>®</sup>  
INNOVATIVE GLOVES



(+54 9 11 5666-4949)

Solicite hoy mismo  
asistencia de un vendedor.



[WWW.XIRON.COM.AR](http://WWW.XIRON.COM.AR)

» Vulktech, en particular, y el grupo empresario al que la firma pertenece, en general, ofrecen servicios de *staffing*, *outsourcing* y desarrollo a medida en el marco de *software* orientado a firmas de *Oil & Gas*.

del Paraguay y Vulktech en Utah, Estados Unidos. “Una característica de nuestros emprendimientos es, justamente, que nuestros asociados surgieron del riñón de la organización. Está en nuestro ADN corporativo cuidar el recurso humano y reconocer su excelencia”, resalta Astor, quien posee una participación accionaria y gerencial en las cuatro firmas.

El caso de Vulktech, puntualiza, resulta interesante para la industria hidrocarburífera, ya que la compañía es miembro activo de la Cámara de Comercio Argentina-Texas (ATCC, por sus siglas en inglés), por lo que brinda fuerza de trabajo de primer nivel y 100% argentina en el corazón petrolero de Norteamérica. “Participamos en la Offshore Technology Conference (OTC) del año pasado y también lo haremos en la OTC 2025 como integrantes de la ‘Mission to Vaca Muerta’ organizada por la ATCC”, adelanta el directivo, además de garantizar la presencia de Vulktech en la inminente edición 2024 de Argentina *Oil & Gas* (AOG) Patagonia. “Buscamos presencia y clientes en el mercado petrolero local e internacional”, acota. Según sus palabras, la compañía y el grupo



empresario en su conjunto ofrecen servicios de *staffing*, *outsourcing* y desarrollo a medida en el marco de *software* orientado a firmas de *Oil & Gas*. “Contamos con más de una década y media de trayectoria en el negocio de IT, lo que nos permitió desarrollar un equipo profesional que brinda servicios de primera clase desde la Argentina hacia el mundo. Con respecto a nuestras experiencias en la industria de *Oil & Gas*, manejamos el estándar WITSML para posibilitar la comunicación de los pozos con las oficinas de las empresas petroleras”, resalta.

### **Eficiencia y flexibilidad**

Una de las principales ventajas competitivas de Vulktech, subraya Astor, tiene que ver con la eficiencia de sus recursos humanos. “Tenemos profesionales de primer nivel a precios competitivos para el mercado, poca rotación de recursos y amplios conocimientos en estándares de la industria petrolera, como el ya citado WITSML”, remarca el directivo.

No es un detalle menor, agrega, la disponibilidad de oficinas en la Argentina y Estados Unidos. “Eso nos aporta flexibilidad para atender necesidades en ambos países en simultáneo”, asegura.



### **Meta ambiciosa**

Para el corto plazo, anticipa Astor, la meta de la organización es lograr una inserción fuerte en los mercados argentino y estadounidense de *Oil & Gas*, proveyendo servicios de IT de primer nivel a precios competitivos. “En ese sentido, ya estamos a cargo de proyectos en marcha donde conectamos *software* tradicional con Inteligencia Artificial (IA) en función de las exigencias del sector, haciendo foco en los potenciales de las redes neuronales aplicadas al concepto de Industria 4.0”, ejemplifica. ©



Greening-e  
smart energy solutions

Somos tu Partner en Soluciones  
de Energías Renovables

Desarrollo, Ingeniería, Construcción y Mantenimiento  
de Proyectos Fotovoltaicos y de Eficiencia Energética

[www.greening-e.com](http://www.greening-e.com)



Se parte de la **mayor**  
**reunión** regional de  
**compañías líderes**  
de **petróleo y gas**

[aogpatagonia.com.ar](http://aogpatagonia.com.ar)

**23 – 25 Octubre, 2024**  
Espacio DUAM, Neuquén

Organiza



INSTITUTO ARGENTINO  
DEL PETRÓLEO Y DEL GAS

Realiza



messe frankfurt

Comercializa y Realiza: Messe Frankfurt Argentina | + 54 11 7078 4800 | [aog@argentina.messefrankfurt.com](mailto:aog@argentina.messefrankfurt.com)



PARA IMPULSAR EL DESARROLLO PETROLERO

# PROVEEN SOLUCIONES EFECTIVAS EN LA CONDUCCIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA



COMO PROVEEDORA DE CABLES ELÉCTRICOS ESPECIALIZADOS, IMSA AYUDA A LA INDUSTRIA DE *OIL & GAS* A LIDIAR CON PRODUCTOS QUÍMICOS CORROSIVOS, LA VOLATILIDAD DE LOS HIDROCARBUROS, LA IMPLACABLE LUZ ULTRAVIOLETA Y EXTREMAS FLUCTUACIONES DE TEMPERATURA, ENTRE OTROS RETOS.

Cada etapa de la cadena productiva de la industria de *Oil & Gas* presenta desafíos únicos que requieren soluciones innovadoras

y eficaces. Con más de 75 años de experiencia en la fabricación de conductores de electricidad, IMSA es líder en el diseño y suministro

de cables especializados para el sector. “Nuestra gama de productos abarca desde instalaciones de baja, media y alta tensión hasta cables »



- Fabricación de lana mineral con certificación ISO 9001 2015
- Andamios multidireccionales
- Fireproofing
- Fraccionamiento de chapa en rollos



# Soluciones en andamios y aislación térmica

## Fabricación, provisión y montaje

Florida 274, 2º piso, CABA • 011 4326-0062 • +54911 3510-0422  
 Ex Ruta 7, Km 70, Luján • 02323 42-0422 • [www.incaaislaciones.com.ar](http://www.incaaislaciones.com.ar)



## DISEÑAMOS Y FABRICAMOS MODULOS PREPARADOS PARA LAS MÁS ALTAS EXIGENCIAS



**EDIFICIOS MODULARES**  
 Llave en mano para campamentos mineros, de petróleo y energía.



**ORRADORES**  
 Oficinas, sanitarios y espacios personalizables. Stock permanente



**NAVES INDUSTRIALES**  
 Estructura metálica reticulada de alma llena con sistemas panelizados.



**PLANTA ENSAMBLADORA PORTÁTIL**  
 Se remolca a diferentes locaciones. Ahorra tiempo y minimiza flete.

**FABRICACION / ALQUILER / VENTA**

ESTAS EMPRESAS CONFIARON EN NOSOTROS



[INFO@MODULORGRUP.COM](mailto:INFO@MODULORGRUP.COM)  
[MODULORGRUP.COM](http://MODULORGRUP.COM)

**MODULOR**  
 SISTEMAS CONSTRUCTIVOS

## CUPLAS J.A.C.



## API - NPT CUPLAS ROSCADOS RANURADOS



**HASTA 8"**



✉ [cuplas.jac@hotmail.com](mailto:cuplas.jac@hotmail.com)

☎ 11-2243-2132

📱 cuplasjac

☎ 11-3190-6886

☎ 4286-3625

» La reputación de IMSA se basa en la calidad de sus productos y en su capacidad para satisfacer todos los requerimientos de la industria. La empresa se define como el presente y el futuro de la energía.

de instrumentación y comando, contemplando soluciones adaptadas a las exigencias específicas de cada cliente. Además, nos comprometemos a ofrecer cables libres de halógenos y/o resistentes a temperaturas extremas, garantizando un rendimiento confiable incluso en las condiciones más desafiantes”, resumen desde la empresa.

La idea, precisan, es simplificar las situaciones más complejas. “Contamos con conductores de cobre o aluminio de alta pureza, respaldados por compuestos vírgenes con excelentes propiedades dieléctricas, capaces de adaptarse a las necesidades de cada cliente, desde baja emisión de gases clorados hasta resistencia a hidrocarburos y agentes químicos, sin soslayar resistencia a la abrasión, al impacto y a las variaciones de temperatura”, enumeran.

En la gama que va desde 1 kilovoltio (Kv) hasta 66 Kv, puntualizan, la firma provee soluciones integrales en la conducción eléctrica para cada etapa operativa. “Nuestra reputación se basa en la calidad de nuestros productos y en nuestra capacidad para satisfacer todos los requerimientos de la industria.

Somos el presente y el futuro de la energía”, definen.

### Rendimiento confiable

Desde 1947 hasta hoy, IMSA perfeccionó sus productos para adaptarse a las cambiantes necesidades del mercado y responder a las transformaciones normativas. “Diseñados especialmente para la industria hidrocarburífera, nuestros cables eléctricos posibilitan un rendimiento confiable incluso en los entornos más desafiantes”, aseguran desde la organización.

La compañía, enfatizan, cumple normas nacionales e internacionales de excelencia para liderar el mercado local y regional. “Estamos asentados en Buenos Aires y contamos con sucursales en Córdoba y Rosario. Fabricamos cables para baja, media y alta tensión, aéreos y subterráneos, orientados a sectores residenciales, industriales y de *Oil & Gas*, además de ofrecer Productos Para Bobinajes (PPB) de calidad con alambres esmaltados de cobre y aluminio; conductores rectangulares, planchuelas, y CTC en motores y transformadores”, especifican.

### Soluciones integrales

Los sectores petrolero y eléctrico están entre los más grandes a nivel mundial, tanto en términos económicos como tecnológicos. Esto implica, tal como exponen en IMSA, que las empresas necesitan adaptarse a un marco de mayor autonomía y responsabilidad en las operaciones. “En función de eso, nos dedicamos a ofrecer soluciones integrales en términos de conducción eléctrica e innovación tecnológica, incluyendo la mejora de procesos, la investiga-

ción de nuevas materias primas, y el compromiso con la calidad y confiabilidad”, explican.

En el transporte de energía en la Argentina, apuntan, existen limitaciones que afectan directamente las proyecciones a largo plazo, al dificultar el cumplimiento de metas establecidas. “Asimismo, la falta de infraestructura de transmisión impide llevar la energía eólica y solar a los puntos de consumo, lo que representa un obstáculo para la transición energética”, advierten.

En este marco, sobresalen soluciones provistas por IMSA, como el conductor ACCC para la transmisión de energía en alta y extra-alta tensión. Dicho producto es altamente eficiente al reducir las pérdidas de línea y las emisiones de gases de efecto invernadero (GEI), impulsando una reducción significativa en los costos de estructuras. ©

» IMSA ofrece soluciones integrales en términos de conducción eléctrica e innovación tecnológica, incluyendo la mejora de procesos, la investigación de nuevas materias primas, y el compromiso con la calidad y confiabilidad.



# FINVESA

International Freight Forwarder & Customs Broker  
NVOCC

FINVESA LOGÍSTICA S.A.

Cerrito 1320, Piso 12 - Oficina C  
(C1010ABB) CABA Argentina  
Phone 54 11 5199 1367 / 5277 4246  
Fax 54 11 5256 8331  
Mail rjpf@finvesa.com.ar  
www.finvesa.com.ar



PELICAN RIKEN KEIKI GASTEC REZONTECH

## DETECTORES DE GASES



Todos los Gases  
Fijos / Portátiles  
Det. Llama UV/IR  
Laboratorio ppio.  
Service  
Repuestos  
Garantía Oficial



PREVENTGAS.COM.AR



11 5566-5571

11 4922-3804

ventas@preventgas.com.ar



SEGURIDAD Y EFICACIA

## PROTEGIENDO LAS MANOS QUE IMPULSAN EL CRECIMIENTO DEL SECTOR PETROLERO



X IRON BY HI-FLEX EXPANDE SU PRESENCIA EN EL PAÍS. LÍDER EN PROTECCIÓN PERSONAL, LA FIRMA APUESTA POR LA SEGURIDAD, REDUCE LA ACCIDENTABILIDAD Y OPTIMIZA LA EFICIENCIA OPERATIVA CON GUANTES DE ALTOS NIVELES DE CALIDAD Y TECNOLOGÍA.

En el actual contexto de crecimiento sostenido del sector petrolero, impulsado por la producción récord de Vaca Muerta, las empresas enfrentan el desafío de incrementar

su dotación de personal y acelerar los ritmos de operación. Sin embargo, esta expansión conlleva un aumento en la accidentabilidad de los trabajadores, exponiéndolos a

peligros constantes vinculados con la maquinaria pesada, las alturas, los productos químicos y las condiciones meteorológicas adversas. Para prevenir estos accidentes y »

# NCFRIO INGENIERIA

- ❄️ FILTRADO DE AIRE
- ❄️ CLIMATIZACION
- ❄️ VENTILACIONES- FILTRADO Y TRATAMIENTO DE HUMOS/ POLVOS
- ❄️ REFRIGERACION INDUSTRIAL



ESCANEAR  
PARA MÁS  
INFORMACIÓN

TALLERES PROPIOS

**EDUARDO GARBARINI**  
TEL: +54 911 3443 9333  
NCFRIO2011@GMAIL.COM

WWW.NCFRIO.COM.AR

## ***Laboratorio Tecnoplús***

Soluciones para automatización,  
control, instrumentación, mediciones,  
calibraciones, mediciones especiales



### Principales servicios

- Calibración de instrumentos.
- Mediciones Termográficas, puesta a tierra, análisis de gases y análisis de vibraciones.
- Ingeniería en tableros eléctricos y neumáticos, obras, puesta en marcha.
- Alquiler de instrumentos de medición y tableros en general.



Alderete 2393 (8300) Neuquén. Tel.: 299 4478540 (Rot.)  
Ventas: 299 4 242 499 - Laboratorio: 299 4 534 105  
Adm.: 299 6 104 781

adrianabruschi@tecnoplusonline.com.ar  
guillermopompei@tecnoplusonline.com.ar  
www.tecnoplusonline.com.ar

» Para prevenir accidentes y optimizar los procesos de trabajo a nivel sectorial, X IRON by Hi-Flex se especializa en desarrollar y fabricar guantes de protección personal de alta calidad y tecnología.

optimizar los procesos de trabajo, X IRON by Hi-Flex se especializa en desarrollar y fabricar guantes de protección personal de alta calidad y tecnología. Con más de 30 años de experiencia en el rubro, sus productos ofrecen el mejor confort y utilidad, logrando una mayor vida útil y reduciendo los costos para las empresas.

Los guantes de protección personal de X IRON by Hi-Flex brindan una serie de ventajas que los hacen ideales para la industria. Están fabricados con materia prima de primera calidad y desarrollados con la mejor tecnología, lo que se traduce en mayor confort y utilidad. Además, su diseño les permite optimizar la diversidad de uso y reducir la variedad de guantes necesarios, fomentando una mayor vida útil y una baja de los costos.

### Compromiso y protección

X IRON by Hi-Flex está decidida a colaborar estrechamente con las empresas del sector petrolero para desarrollar productos que



respondan a sus necesidades específicas. Además, ofrece capacitaciones para garantizar el uso adecuado de sus productos y maximizar su eficacia. Con más de tres décadas de trayectoria en la fabricación de guantes, la organización se halla comprometida con la protección de las manos de quienes llevan la industria adelante, brindando el bienestar necesario para realizar sus tareas con excelencia operativa.

### En plena expansión

Con miras a acompañar el crecimiento y las necesidades

de la actividad hidrocarburífera, X IRON by Hi-Flex ha instalado recientemente una unidad de distribución en la ciudad de Comodoro Rivadavia, en Chubut, y proyecta expandirse a Neuquén y Mendoza en el presente año. De esta manera, busca abastecer la industria de Oil & Gas en el tiempo que lo requiere, proporcionando una respuesta rápida y eficiente a sus necesidades de protección personal. Con esta expansión, la compañía robustece su compromiso con el sector y reafirma su dedicación a proteger las manos que favorecen el desarrollo productivo a escala nacional. ©

# LobosBUS

## Transporte de Personal para Empresas

Optimice sus operaciones, aumente la productividad y mejore la calidad de vida de sus colaboradores.

- ✓ Servicios en todo el país
- ✓ Flota moderna y segura
- ✓ Conductores profesionales



**COMBIS**  
19 Pasajeros



**MINIBUSES**  
24 Pasajeros



**BUSES**  
46 Pasajeros

Más información y contacto:

[lobosbus.com.ar/transporte-de-personal-para-empresas/](http://lobosbus.com.ar/transporte-de-personal-para-empresas/)

# EVR VILOIDE S.R.L.



- Espárragos
- Bulones
- Tuercas

S/Normas:  
ASTM - IRAM - ISO - SAE

Ejército de Los Andes N° 521 - (1832) - Lomas de Zamora  
Prov. de Buenos Aires - Telefax: 011 2002-4259 / 4978-4377  
E-mail: [info@emrsa.com.ar](mailto:info@emrsa.com.ar) - Homepage: [www.emrsa.com.ar](http://www.emrsa.com.ar)

## CONSTRUCCIÓN DE PANELES

DISEÑAMOS Y PRODUCIMOS PANELES TÉCNICOS PARA LA CONSTRUCCIÓN.  
AISLACIÓN DE POLIURETANO EXPANDIDO (PUR)  
AISLACIÓN DE POLIESTIRENO EXPANDIDO (EPS)  
AISLACIÓN DE LANA DE ROCA MINERAL (LRM)



**TÉRMICOS Y ACUSTICOS  
TECHOS Y CUBIERTAS**  
» LINEA LIVIANA  
» LINEA ESTRUCTURAL



**TÉRMICOS Y ACUSTICOS**  
» LINEA LIVIANA  
» MUROS INDUSTRIALES



**PARA CONSTRUCCIÓN  
EN SECO  
STEEL FRAME**  
» LINEA ESTRUCTURAL



**PARA CONSTRUCCIÓN  
EN SECO  
PISOS Y ENTREPISOS**  
» LINEA ESTRUCTURAL

### ACOPLES INTELIGENTES

MEJORA LA TERMINACIÓN Y EL TIEMPO DE INSTALACIÓN.

[INFO@MODULORGRUP.COM](mailto:INFO@MODULORGRUP.COM)  
[MODULORGRUP.COM](http://MODULORGRUP.COM)

**MODULOR**  
SISTEMAS CONSTRUCTIVOS



VALIOSO APORTE DE EPSON AL SECTOR

## EL ETIQUETADO, UN ALIADO ESTRATÉGICO DEL NEGOCIO PETROQUÍMICO



ES PERFECTAMENTE POSIBLE REDUCIR COSTOS Y AGREGAR VALOR A LOS PROCESOS A TRAVÉS DE LAS ETIQUETAS. LAS SOLUCIONES DE IMPRESIÓN DE LA LÍNEA COLORWORKS GARANTIZAN EL CUMPLIMIENTO DE LOS ESTÁNDARES DE SEGURIDAD Y CALIDAD DEL RUBRO PETROQUÍMICO.

Las etiquetas para la industria petroquímica son elementos fundamentales para llevar a cabo un óptimo manejo de recursos. Estas se utilizan para la señalización de compuestos y productos empleados en el sector, donde el uso de colores resulta de enorme importancia para evitar errores en la manipulación y el empleo en procesos de fabricación. Líder en el mercado de impresión, Epson cuenta con equipos que logran adaptarse a estos requerimientos específicos, garantizando el cumplimiento de las normas de seguridad y calidad establecidas en el segmento petroquímico.

De acuerdo con Micaela Celestino, *Associate Product Manager* de la empresa para la Argentina, Paraguay y Uruguay, la impresión interna de las etiquetas brinda a las compañías la flexibilidad de responder rápidamente ante la demanda de los consumidores, las condiciones del mercado y otras exigencias. “Además, se les pueden agregar los códigos de los productos inmediatamente, hacer cambios y personalizarlas según la necesidad”, comenta.

La línea ColorWorks, en particular, está diseñada para la impresión de múltiples formatos de etiquetas. “Los equipos permiten crear diseños propios y exhiben la opción de gestionar las cantidades a imprimir para cada versión de etiqueta que se genere”, explica Celestino.

Las impresoras diseñadas por Epson, asimismo, permiten alcanzar una mayor eficiencia en el trabajo. Esto se da porque aseguran un aumento de velocidad en los procesos y otorgan mayor productividad al momento de emplearlas. Adicionalmente, esta línea de soluciones aporta flexibilidad y eficiencia, ya que todo el proceso de producción es sencillo y personalizado.



### Nuevas oportunidades

Los modelos ColorWorks C6000 y ColorWorks C6500, por su parte, se encuentran diseñados para favorecer el etiquetado a color y monocromático.

Según Epson, poseen un diseño compacto y un panel de control fácil de navegar, aparte de posibilitar impresiones en una amplia variedad de sustratos y tamaños, añadiendo nuevas oportunidades para empresas que gestionan múltiples códigos de parte y requieren etiquetas bajo demanda en muy poco tiempo. Mientras que la línea C6000 permite imprimir en hasta 4 pulgadas de ancho de impresión, la C6500 lo hace en hasta 8 pulgadas.

### Más durabilidad

Epson también destaca el modelo ColorWorks C7500 como un equipo ideal para las copias donde la durabilidad es esencial. De acuerdo con la firma con sede en Japón, se trata de una impresora rápida, duradera, fiable y de sencilla operación.

Gracias al uso de la tinta pigmentada DURABrite Ultra, resulta idónea para la impresión en papel

mate. Está equipada con el nuevo cabezal de impresión en línea PrecisionCore que, a diferencia de los sistemas de inyección de tinta térmicos, utiliza la potencia de los componentes piezoeléctricos micromecánicos para disparar las gotas de tinta. Y dado que no aplica calor, el cabezal de impresión es permanente, por lo que no necesita sustituirse. ©

» Las impresoras diseñadas por Epson permiten alcanzar una mayor eficiencia en el trabajo. Esto se da porque aseguran un aumento de velocidad en los procesos y otorgan mayor productividad al momento de emplearlas.

RECOMENDACIONES DE LIBUS

# PROMUEVEN LA PREVENCIÓN DE RIESGOS LIGADOS AL SULFURO DE HIDRÓGENO



LA SEGURIDAD FRENTE AL H<sub>2</sub>S CONSTITUYE UNA PRIORIDAD TOTAL PARA EL DESENVOLVIMIENTO OPERATIVO EN EL *UPSTREAM*. UNA EVENTUAL EXPOSICIÓN A ESTE GAS TÓXICO E INFLAMABLE PUEDE TENER CONSECUENCIAS GRAVES PARA LA SALUD HUMANA Y LA INTEGRIDAD DE LOS TRABAJADORES.

La importancia de implementar un enfoque proactivo para prevenir los riesgos asociados al sulfuro de hidrógeno (H<sub>2</sub>S) en la industria de *Oil & Gas* no puede ser subestimada. Así lo destacan representantes de la firma especializada Libus, para quienes dicho enfoque debe integrar diversas estrategias, desde la selección adecuada de equipos hasta la capacitación continua del personal dedicado a la perforación, el *workover*, el *pulling* y otras actividades en pozos.

La exposición a este gas puede causar una variedad de efectos adversos, que van desde la irritación ocular y respiratoria hasta la muerte en concentraciones elevadas. A niveles de 100 partes por millón (ppm), el H<sub>2</sub>S se considera 'Inmediatamente Peligroso para la Vida y la Salud' (IDLH, por sus siglas en inglés), lo que subraya la necesidad de establecer medidas de seguridad rigurosas, incluyendo sistemas de monitoreo y procedimientos de respuesta ante emergencias.

Entre los pilares de la prevención de accidentes relacionados con el H<sub>2</sub>S figuran los programas de cuidado de las vías respiratorias. Estos deben contemplar la selección de equipos de protección personal (EPP) adecuados, tales como los de respiración autónoma (SCBA), que resultan esenciales cuando la concentración de H<sub>2</sub>S supera los niveles seguros.

La selección de este equipamiento debe basarse en una evaluación exhaustiva de amena- »





**TERMIPOL.com**  
Aislaciones • Andamios • Fire Proofing



**TERMIPOL ARGENTINA**

Alberti 865, Zárate - Pcia. de Buenos Aires 03487-423928 y líneas rotativas, recepción@termipol.com

**BASE OPERATIVA AÑELO**

Calle 1 N°22, Manzana 52, Añelo - Neuquén

**VALVULAS INDUSTRIALES**



Válvulas industriales de tipo esclusa, globo y retención



Bajo Normas API / BS / ANSI ASME / ASTM



**ITAR**

Talleres Metalúrgicos ITAR SRL

Santiago del Estero 2227  
Lanús Oeste - Pcia. Buenos Aires  
www.valulasitar.net  
info@valulasitar.net  
Tel: (11) 4249-1783



Fabricación de Caños, Tanques y Accesorios en PRFV (Plástico Reforzado con Fibra de Vidrio)

Fabricación de Piezas y Equipos Especiales

Revestimiento interno de tanques

Servicios de Ingeniería, Montaje y Mantenimiento.



**AISTER**  
PRFV - Caños - Tanques - Accesorios

www.aistersrl.com.ar - aisterbb@rcc.com.ar - (0291) 456-1324

» Al adoptar medidas de seguridad en la materia, las empresas del sector pueden crear un entorno de trabajo más seguro y proteger a su personal de los peligros del H<sub>2</sub>S, garantizando así la continuidad y eficiencia de sus operaciones.

zas, considerando factores como la concentración esperada de H<sub>2</sub>S, la duración de la exposición y las condiciones ambientales. Los SCBA son particularmente importantes en escenarios de alto riesgo, ya que proporcionan aire limpio y seguro, permitiendo a los trabajadores realizar sus tareas en un entorno controlado.

### **Capacitación continua**

La capacitación continua constituye un componente primordial en cualquier estrategia de seguridad. En el contexto de la prevención del H<sub>2</sub>S, esta debe enfocarse en varios aspectos clave, tales como el reconocimiento de los síntomas de exposición al gas, el uso correcto de los equipos de protección y los procedimientos a seguir en caso de una fuga o exposición.

Los simulacros de emergencia, en tanto, son una herramien-



ta poderosa a fin de preparar al personal para situaciones críticas. Deben realizarse de manera regular y en condiciones lo más realistas posibles, preferiblemente en los propios yacimientos donde operan los trabajadores, involucrando la participación de todo el personal.

### **Sistemas de monitoreo**

El monitoreo continuo de los niveles de H<sub>2</sub>S es fundamental para prevenir exposiciones peligrosas. Según Libus, las empresas deben utilizar una combinación de siste-

mas de monitoreo fijos y portátiles.

En esa dirección, los detectores fijos son ideales para áreas donde la presencia de H<sub>2</sub>S es constante; es decir, cerca de los pozos de perforación y en las plataformas de producción. Los detectores portátiles, por su parte, resultan herramientas esenciales para los trabajadores que se desplazan entre diferentes áreas de trabajo. En ambos casos se vuelve imprescindible que el personal esté entrenado en el uso de los equipos, y que estos sean revisados y calibrados regularmente para garantizar su precisión. ©



- Juntas Espirometálicas con Anillos Interior y Exterior, PTFE, Grafito, Cerámicas
- Materiales libres de asbestos
- Conjuntos Aislantes GO-TEK SS - VCS
- Conjuntos Dielectricos - Normales y RJ
- Anillos paso de hombre para calderas
- Arandelas
- Guarniciones
- Enchaquetadas y/o Corrugadas
- Intercambiadores de calor



ADMINISTRACIÓN Y FÁBRICA: Alférez Burlando 1816/1853  
B1838BKJ | Luis Guillón | Prov. Bs. As.  
Tel.: (11) 3964-7909 | Cel.: (54 911) 4097-0728 - (54 911) 5749-5320  
[www.juntasgomez.com.ar](http://www.juntasgomez.com.ar)  
[ventas@juntasgomez.com.ar](mailto:ventas@juntasgomez.com.ar)



**Gestión Integral de Proyectos:**  
Interpretación en Campo  
Traducciones Certificadas  
Traducciones Técnicas



Field Interpreting Projects  
Sworn Translations  
Technical Translations



MICHELET DE SIMONE TRADUCCIONES  
ATA Certified - SPE Member  
Amplia experiencia en yacimientos y plantas



**KLINGER**  
Argentina

Presente en la  
**Industria de Oil & Gas**  
con una amplia variedad de productos



[www.klinger.ar](http://www.klinger.ar)  
[ventas@klinger.ar](mailto:ventas@klinger.ar)  
[ventasflow@klinger.ar](mailto:ventasflow@klinger.ar)  
[klingerargentina](https://www.linkedin.com/company/klingerargentina)



EN NEUQUÉN, RÍO NEGRO Y CHUBUT

## OFRECEN SOLUCIONES DE MOVILIDAD A LA INDUSTRIA DE OIL & GAS



EMPRESA DEL GRUPO SAPAC, OIL BULL SE ESPECIALIZA EN SATISFACER LAS RIGUROSAS EXIGENCIAS DEL SECTOR HIDROCARBURÍFERO EN MATERIA DE *RENTING* VEHICULAR. LA COMPAÑÍA IMPLEMENTA UN MODELO 'LLAVE EN MANO' QUE MAXIMIZA LA EFICIENCIA Y LA FUNCIONALIDAD.

Fundada en 2019 en Neuquén, Oil Bull se ha consolidado como una empresa de servicios de *renting* vehicular sin chofer. Desde sus inicios, la compañía –que forma parte del

reconocido Grupo Sapac– focalizó sus servicios en la cadena de valor de la industria de *Oil & Gas* y sus anillos de provisión asociados, brindando soluciones de movilidad a

medida para cada uno de sus clientes en las provincias de Neuquén, Río Negro y Chubut.

Actualmente, Oil Bull cuenta con una robusta flota de más de 200 »

**CLASSIC<sup>®</sup>CDL**  
RENT A CAR

¡ALQUILÁ HOY MISMO TU UNIDAD!

24 vehículos te esperan



Avda. Libertador Gral. San Martín 163 (Oeste) San Juan

☎ 0264 4224622 📱 +54 9 264 5043333

  Classic Rent a Car

## INSTRUMENTOS DE MEDICIÓN

Venta - Reparación - Certificación

Mitutoyo



Käfer



Medidor por ultrasonido y de dureza

[www.ruccimedicion.com.ar](http://www.ruccimedicion.com.ar)



Rucci Medición S.R.L.

Mendoza 4866 - (1431) C.A.B.A.  
Tel: 011-4522-3949/5600/4923  
[ruccimedicion@gmail.com](mailto:ruccimedicion@gmail.com)  
[info@ruccimedicion.com.ar](mailto:info@ruccimedicion.com.ar)

## Ingeniería y proyectos

TECNOLOGÍA Y COMUNICACIONES: CÁMARAS CCTV, CENTRALES IP, SOFTWARE ERP, DOMÓTICA.

CONTROL DE ACTIVOS: MATRICULA HIBRIDA CON RFID O NFC.

ENERGÍA: SISTEMAS FOTOVOLTAICOS, EFICIENCIA ENERGÉTICA, GESTIÓN DE LA ENERGÍA.

OBRAS Y MONTAJES: REDES ELÉCTRICAS Y DE DATOS, FIBRA ÓPTICA, SEGURIDAD ELÉCTRICA.

**SIS CO**  
Ingeniería

DISCAR - Flexxus - Commscope -  
APC Schneider Electric  
- HikVision - Huawei -  
Yeastar - DKT Internacional

[WWW.SISCOWEB.COM.AR](http://WWW.SISCOWEB.COM.AR)



» Los vehículos de Oil Bull están especialmente equipados para satisfacer los rigurosos estándares de calidad del sector, asegurando el acceso sin inconvenientes a los yacimientos gracias a su configuración mecánica y estructural específica.

unidades que incluyen *pick-ups* 4x4 y SUV's de último modelo. Estos vehículos se encuentran especialmente equipados para satisfacer los rigurosos requerimientos de la industria petrolera, asegurando el acceso sin inconvenientes a los yacimientos gracias a su configuración mecánica y estructural específica. Además, todas las unidades cumplen con la documentación al día, según las leyes de tránsito vigentes, garantizando la seguridad y conformidad con la normativa.

El modelo de servicio de Oil Bull es del tipo 'llave en mano', lo que significa que la firma se encarga de ofrecer una solución de movilidad completa. Este enfoque permite a las empresas optimizar costos, procesos y recursos internos, maximizando la eficiencia y funcionalidad de su flota vehicular. Este servicio integral no solo proporciona vehículos adaptados



a las necesidades de cada cliente, sino que también incluye mantenimiento preventivo y correctivo, un sistema de monitoreo *online* y una unidad de sustitución en caso de imprevistos. Entre los pilares fundamentales de la propuesta de Oil Bull figura, precisamente, el mantenimiento de los vehículos en talleres oficiales, donde se utilizan repuestos originales y mano de obra calificada. Allí se realiza, asimismo, el cambio de cubiertas en función del desgaste de cada unidad, sin cargo para los clientes. Aparte de prolongar la vida útil de los vehículos, estas acciones también garantizan la seguridad de los ocupantes, un pilar fundamental de los valores de la organización.

### Unidad sustituta

Para asegurar la continuidad operativa de sus clientes, Oil Bull cuenta con un servicio de unidad sustituta. En caso de inconvenientes o demoras en el mantenimiento, los usuarios pueden disponer de una unidad alternativa que les permite continuar con sus labores sin interrupciones, evitando así

penalizaciones o pérdidas económicas por la falta de movilidad.

Adicionalmente, los vehículos están equipados con tecnología de georreferenciación, permitiendo a los clientes gestionar el control de la flota de manera eficiente, desde la identificación individual de cada unidad hasta la creación de zonas segmentadas según sus necesidades específicas.

### Eficiencia y seguridad

Finalmente, Oil Bull ofrece un servicio de operación y mantenimiento personalizado, que incluye personal de logística dedicado a cada cliente para gestionar imprevistos y eventos específicos, la carga de documentación en portales de Oil & Gas, así como la gestión de siniestros, patentes, multas y altas de VTV-RTO.

Con su enfoque en la calidad del servicio y la atención personalizada, la compañía logró posicionarse como aliada estratégica para las empresas del sector hidrocarburífero, proporcionando soluciones de movilidad que contribuyen a mejorar la eficiencia y seguridad de las operaciones. ©



FABRICANTES DE BOMBAS DUPLEX Y TRIPLEX MCA • REPUESTOS ORIGINALES DE MCA Y ALTERNATIVOS DE OTRAS MARCAS • OVERHAUL • VASTAGOS DE BOMBEO CROMADOS Y DE INOXIDABLES SEGÚN NORMA API 11b • VALVULAS PARA BOMBAS DE FRACTURA MODELO P4 Y P5 • BANCOS DE PRUEBA PARA BOMBAS EN PLANTA • OTROS MODELOS CONSULTAR.

[www.metalcrom.com.ar](http://www.metalcrom.com.ar)

CONTACTO: [info@metalcrom.com.ar](mailto:info@metalcrom.com.ar) | [ventas@metalcrom.com.ar](mailto:ventas@metalcrom.com.ar) • Tel.: 4215-0234 int. 111 • LinkedIn: METALCROM S.A.



# TRES SOLUCIONES PARA LA MEDICIÓN DE NIVEL

- + Transmisión
- + Indicación
- + Alarma

Más info a: [mailbox@conar.com.ar](mailto:mailbox@conar.com.ar)



**LIX-30**

**CONAR**

Controles Argentinos SRL



## Nuestros Servicios

- Traslados corporativo y diplomático.
- Alquiler de Vehículos a disposición con Conductor: *Sedan Ejecutivo, minivans, minibuses y buses.*
- Flota Alta Gama Mercedes Benz y Blindados.
- Vehículos Híbridos y unidades SUV.
- Coordinación y Logística de Eventos.
- Servicio de conductor bilingüe.

**uniVersal**  
Traslados  
LIDER EN MOVILIDAD CORPORATIVA

¡CONOCÉ MÁS!



[remisesuniversal.com](http://remisesuniversal.com)

in Universal Traslados

@universaltraslados



OBTURADORES ONIS LINE BLIND

## ESTABLECEN NUEVOS ESTÁNDARES DE AISLAMIENTO POSITIVO



PROVEEDORA DE SOLUCIONES INNOVADORAS PARA EL BLOQUEO POSITIVO DE TUBERÍAS DE PROCESO, ONIS OFRECE UN SISTEMA AVANZADO DE CEGADO DE LÍNEAS QUE GARANTIZA UNA MAYOR SEGURIDAD FRENTE A EVENTUALES INCIDENTES PROVOCADOS POR FUGAS.

En entornos industriales resulta clave proteger tanto al personal como a los activos de accidentes y lesiones ligadas a fugas en las tuberías. El aislamiento positivo (que

implica desconectar físicamente equipos como tuberías o recipientes de medios de procesos peligrosos) desempeña un papel crucial. En ese sentido, los productos ONIS Line

Blind representan un gran avance en la tecnología del obturador (cegador de líneas), ya que mejoran las medidas de aislamiento positivo. La norma H.S.G 253 indica que, a fin de

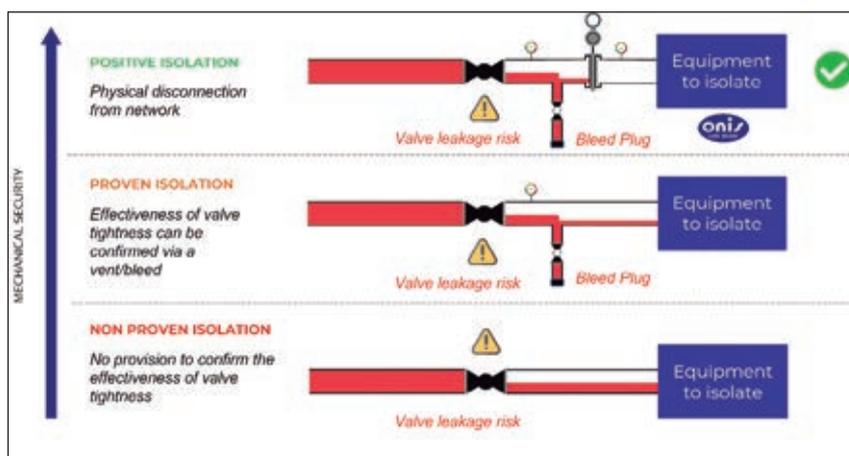
prevenir accidentes, es necesario identificar el nivel de aislamiento correcto para una industria y una aplicación específica. Esto requiere una evaluación integral de los riesgos, junto con la comprensión de los posibles resultados para establecer una línea de base de aislamiento. Se trata de un enfoque proactivo que promueve la seguridad y minimiza el riesgo de accidentes.

Los sistemas de válvulas estándar y las válvulas de doble bloqueo y purga (DBB) pueden resultar insuficientes en aplicaciones de alto riesgo, ya que cualquier fuga de las válvulas es capaz de introducir fluidos en el área aislada. El aislamiento positivo implica separar físicamente el sistema, lo que garantiza la prevención de que los fluidos y el gas (aguas arriba) entren en la región aislada, proporcionando una protección de seguridad superior. Este estándar de seguridad es fundamental en las operaciones y la selección de equipos para las tareas esenciales y peligrosas. Vale destacar que el aislamiento positivo se puede lograr utilizando bridas con figura 8 para crear una conexión que contenga la presión.

### Tecnología de punta

La mecanización (o automatización) del procedimiento de bloqueo con figuras 8 se denomina 'Line Blind' u obturador. Especialmente diseñado para aplicaciones críticas, el obturador es un 'Line Blind' que sobresale por su construcción autobloqueante, ya que es fabricado desde una sola pieza mecanizada y aporta absoluta confiabilidad.

Como desarrollador en el año 1979 del obturador, ONIS Line Blind presenta un sistema avanzado que revoluciona el aislamiento positivo. Esta tecnología avanzada



combina un diseño robusto y fácil de usar para mejorar la seguridad y la eficiencia en aplicaciones críticas. ONIS Line Blind garantiza un aislamiento rápido, confiable y seguro, lo que provee la máxima protección para los trabajadores y el medio ambiente.

### Múltiples ventajas

El sistema ONIS Line Blind exhibe un diseño de rápida acción y eficiente que permite obturar las tuberías sin la necesidad de ajustar pernos y tuercas en una brida. Así, el tiempo muerto se reduce significativamente y la eficiencia operativa aumenta, ahorrando tiempo y recursos de producción.

Además de garantizar un aislamiento a prueba de fugas gracias a sus robustos mecanismos de sellado, lo que evita la fuga de fluidos peligrosos, el

» **ONIS Line Blind garantiza un aislamiento rápido, confiable y seguro. Esta tecnología avanzada combina un diseño robusto y fácil de usar para mejorar la seguridad y la eficiencia en aplicaciones críticas.**

obturador ONIS Line Blind también es resistente a presiones y temperaturas extremas, lo que lo vuelve sumamente adecuado para una amplia gama de industrias y aplicaciones. ©

» **El aislamiento positivo implica separar físicamente el sistema, lo que garantiza la prevención de que los fluidos y el gas (aguas arriba) entren en la región aislada, proporcionando una protección de seguridad superior.**



A PARTIR DE OCTUBRE

## IMPULSAN LA SUBASTA *ONLINE* DE MAQUINARIAS Y EQUIPOS EN NEUQUÉN



MEDIANTE UNA NUEVA UNIDAD DE NEGOCIOS, RALGO EQUIPOS HARÁ POSIBLE QUE CUALQUIER PERSONA PUEDA OFERTAR O COMPRAR, EN CUALQUIER LUGAR DEL PAÍS, DESDE REZAGOS DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN HASTA CAMIONES, GRÚAS, SEMIRREMOLQUES, BATEAS O MAQUINARIAS VIALES O AGRÍCOLAS DE LAS EMPRESAS QUE OPERAN EN LA PATAGONIA.

Empresa neuquina dedicada a la venta y posventa de maquinarias de construcción, vial, izaje y unidades de transporte, Ralgo Equipos creó una nueva área de negocios.

Llamada Ralgo Remates, la misma estará asentada en Neuquén Capital y se encargará de la realización de subastas *online* de bienes de capital que constantemente utilizan las

empresas o emprendimientos que desarrollan actividades petroleras, mineras, de construcción, de transporte y de alquiler de equipamientos, entre otros rubros. »



LA ÚLTIMA TECNOLOGÍA Y EL MEJOR EQUIPAMIENTO  
EN SEGURIDAD PARA SU TRANQUILIDAD.



**ENTREGA Y DEVOLUCIÓN  
EN AEROPUERTO 24HS.**

**UNIDADES PARA  
INGRESO A YACIMIENTOS.**

▶ CUENTAS CORPORATIVAS ▶ SEGUROS SIN FRANQUICIA ▶ TRANSFERS - TRASLADOS ESPECIALES

f /MARAPatagonia @mararentcar +54 9 299 415 4578 Reservas@mararentacar.com

JUAN JULIÁN LASTRA 4190 - Q8304IMX | NEUQUÉN, ARGENTINA - D: +54 (0299) 446-4241 - WWW.MARARENTACAR.COM



## Ingeniería del Agua

Plantas de Tratamiento de Efluentes  
y Potabilizadoras

Proyectos de ingeniería de diseño  
Ejecución de obras - Operación de plantas

(0054) 2322 44 13 34  
Info@ferraroyasoc.com.ar

Parque Industrial Pilar  
Buenos Aires - Argentina

[www.ferraroyasoc.com.ar](http://www.ferraroyasoc.com.ar)



**BRIDAS EMI GROUP S.A.**

## FABRICA DE BRIDAS FORJADAS

LAMINADAS Y EN  
ACEROS ESPECIALES



Normas ASME, ANSI, AWWA,  
DIN, ISO, JIS  
Accesorios  
Tornería en general



(+54 11) 6254-2451

Rondeau 1560 (B1875EAF) - Wilde - Prov. de Bs. As. - Argentina  
Tel./Fax: 4220-4414 / 4289-4572 / 2023  
ventas@bridasemi.com.ar - info@bridasemi.com.ar  
www.bridasemi.com.ar

» Este tipo de servicio ya existe en la Argentina desde hace años, pero no había todavía una empresa local con la *expertise* de Ralgo Equipos que tuviera una unidad de negocios dedicada a la subasta *online* de maquinarias y vehículos.

### > Rodrigo Castro

Se espera que el nuevo servicio esté disponible a partir del mes de octubre, cuando el *software* se encuentre listo. Según indicaron desde la firma, el lanzamiento de la unidad de negocios Ralgo Remates surge de la necesidad de tener en la Patagonia, principalmente en una zona cercana a Vaca Muerta, una empresa que desarrolle este tipo de servicio *online*. “Vale resaltar que Ralgo Equipos representa a fábricas nacionales de maquinarias y distribuidores de equipamientos importados”, precisaron.

Con la llegada de la digitalización y de las compañías de *e-commerce* (focalizadas en la compra y venta por Internet), destacaron, nacen las subastas *online*. “En este caso, Ralgo Remates permitirá que cualquier persona pueda ofertar o comprar desde rezagos de materiales de construcción de obras hasta camiones, grúas, semirremolques,



bateas o maquinarias viales o agrícolas”, especificaron.

El servicio de subastas *online* es una novedad de esta firma neuquina que tiene más de 20 años de experiencia garantizando el servicio técnico y de posventa. Desde entonces, ha comercializado productos de primeras marcas nacionales e internacionales. Ahora, con la creación de la unidad de negocios, Ralgo Equipos será la primera compañía en la Patagonia que brindará este tipo de servicio *online*.

La experiencia de la organización en la venta, el mantenimiento y la reparación de maquinarias constituye un valor agregado a la hora de evaluar las unidades que lleguen y realizar los informes técnicos necesarios. De esta forma se garantiza la trazabilidad y el estado real de los productos ofertados.

### Pionera en el rubro

María Victoria Cea será la primera mujer martillera pública (con matrícula provincial N° 792) en la región que asumirá un cargo de liderazgo en una unidad de negocios orientada a la subasta *online* de bienes de capital de

esta envergadura. Cea se crio en una “familia fierrera”, lo cual le permitió estar en contacto desde pequeña con equipamientos de gran porte, que por lo general están más vinculados con el género masculino. De hecho, aprendió a conducir en una retroexcavadora y ya ha manejado equipos como tractores, camiones, cargadoras y excavadoras.

### Valor diferencial

A decir de Rodrigo Castro, titular de Ralgo Equipos, la empresa ofrece maquinarias como acoplados, trailers, semirremolques, tanques para chasis, excavadoras, cargadoras, moto-niveladoras, retroexcavadoras, camiones mineros, compactadores y tractores, entre otros equipamientos.

Este tipo de servicio *online*, explicó el directivo, ya existe en la Argentina desde hace años, pero aún no había empresa neuquina que lo proveyera. “A nivel nacional tampoco había ninguna que prestara el servicio de subastas con nuestra *expertise*. Nuestro diferencial es que venimos del rubro de compra y venta de bienes de capital”, completó. ©



## Tu socio estratégico en la región

### TB CARGO

Transporte terrestre



Carga Proyecto



Almacenamiento



### TB ENERGY

Petróleo y Gas (O&G)



Minería



### TB CONTRACT

Trading



[www.tbcargo.com](http://www.tbcargo.com)  
 [company/tbcargo](https://www.linkedin.com/company/tbcargo)

COMMITMENT IN MOTION

50 AÑOS



**TB Cargo**

## JUNTAS INDUSTRIALES

[www.donit.eu/gaskets](http://www.donit.eu/gaskets)



## MATERIALES PARA JUNTAS TESNIT®

[www.donit.eu/gasket-sheets](http://www.donit.eu/gasket-sheets)

## PROGRAMA PARA CÁLCULO DE TORQUE DON PRO®

[donpro.donit.eu](http://donpro.donit.eu)



### DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA ARGENTINA: IMPERIAL MOTOR, S.A.

Dirección: Angel Pini 4750 - Caseros

Prov. de Buenos Aires

Teléfono: +54 11 4734 0750

E-mail: [info@imperialsa.com.ar](mailto:info@imperialsa.com.ar)

[www.imperialsa.com.ar](http://www.imperialsa.com.ar)

